

# *Принтеры OKI серии C9000*



*Руководство пользователя*

## Предисловие

Авторы настоящей инструкции приложили все усилия с целью обеспечения полноты, точности и актуальности приведенной информации. Вместе с тем, компания Oki не несет ответственности за последствия ошибок, находящихся вне его контроля. Компания Oki также не может гарантировать того, что изменения в программном и аппаратном обеспечении, внесенные другими производителями и упомянутые в настоящем руководстве, не повлияют на применимость содержащейся в нем информации. Упоминание программных продуктов других компаний не предполагает безусловного их одобрения со стороны компании Oki.

Несмотря на то, что были предприняты все разумные усилия для обеспечения максимальной точности и полезности настоящего документа, мы не делаем никаких гарантий – как явных, так и подразумеваемых – по поводу точности или полноты содержащейся в нем информации.

Авторские права 2000 Oki. Все права сохраняются.

Oki - зарегистрированная торговая марка Oki Electric Industry Company Ltd.

Energy Star - торговая марка United States Environmental Protection Agency.

Microsoft, MS-DOS и Windows - зарегистрированные торговые марки Microsoft Corporation.

---

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Настоящий продукт соответствует Классу B EN55022.*

*Однако, при установке второго лотка и/или устройства подачи бумаги высокой емкости он соответствует Классу A EN55022.*

*В местных условиях конфигурация продукта может вызвать радиопомехи, и в этом случае пользователь должен предпринять соответствующие меры.*

---

## Совместимость ЕЕС



Настоящий продукт соответствует требованиям Council Directives 89/336/ЕЕС (EMC) и 73/23/ЕЕС (LVD), с изменениями, где это применимо, с учетом законов, связанных с электромагнитной совместимостью и низким напряжением.

## Energy Star



Как партнер Energy Star, Oki установила, что ее продукт соответствует директивам Energy Star guidelines для экономии энергии.

# Содержание

Предисловие .....	ii	Типы драйверов принтера .....	13
Совместимость ЕЕС .....	ii	Параллельный интерфейс .....	14
Energy Star .....	ii	Подключение .....	14
Содержание .....	iii	Автоматическое конфигурирование .....	14
Инструкции по безопасности .....	viii	Windows 2000 .....	14
Обращение с тонер-картриджем и печатным		Windows 98 или Windows Me .....	16
барабаном .....	ix	Конфигурация при добавлении принтера .....	18
Первая помощь при несчастных случаях .....	x	Windows 2000 .....	18
Примечания, предупреждения и предостережения .....	x	Windows 98 или Windows Me .....	20
<b>Часть 1 - Установка принтера .....</b>	<b>1</b>	Windows 95 .....	22
Характеристики .....	1	Windows NT 4.0 .....	24
Распаковка .....	2	Интерфейс USB (Универсальная последовательная	
Компоненты принтера .....	3	шина) .....	27
Панель управления .....	5	Общее .....	27
Размещение принтера .....	6	Соединение .....	27
Установка .....	6	Драйвер USB .....	28
Удаление упаковочных и защитных материалов .....	6	Автоматическое конфигурирование .....	29
Установка картриджа с тонером .....	8	Windows 2000 .....	29
Загрузка бумаги .....	9	Windows 98 или Windows Me .....	30
Кабель питания .....	10	Конфигурация при добавлении принтера .....	32
Выключение .....	11	Windows 2000 .....	32
Установки меню .....	11	Windows 98 .....	34
Изменение языка дисплея .....	11	Сетевое подключение .....	37
Печать .....	12	Внутренний жесткий диск .....	37
<b>Глава 2 - Установка Windows .....</b>	<b>13</b>	Принтер .....	37
Метод установки .....	13	Драйвер принтера .....	38
		Windows 2000/NT 4.0 PostScript .....	38

Windows 2000 PCL . . . . .	38	Драйвер принтера . . . . .	49
Windows 98/95 PostScript . . . . .	39	Подключение Macintosh через универсальную	
Windows 98/95/ NT 4.0 PCL . . . . .	39	последовательную шину USB . . . . .	49
Устройство дуплексной печати . . . . .	40	Сетевое подключение Macintosh . . . . .	50
Принтер . . . . .	40	<b>Глава 4 - Установки бумаги и принтера . . . . .</b>	<b>51</b>
Драйвер принтера . . . . .	40	Бумага . . . . .	51
Windows 2000/NT 4.0 PostScript . . . . .	40	Бумага и типы конвертов . . . . .	51
Windows 2000 PCL . . . . .	40	Прозрачные и клеящиеся этикетки . . . . .	51
Windows 98/95 PostScript . . . . .	41	Подача и выход бумаги . . . . .	52
Windows 98/95/ NT 4.0 PCL . . . . .	41	Загрузка бумаги . . . . .	54
<b>Глава 3 – Установки Macintosh . . . . .</b>	<b>43</b>	Лоток для бумаги . . . . .	54
Подключение через USB . . . . .	43	Ручная подача . . . . .	55
Операционное окружение . . . . .	43	Подача бумаги, размер и носитель . . . . .	56
Подключение . . . . .	43	Принтер . . . . .	56
Установка драйвера принтера . . . . .	44	Выбор подачи бумаги . . . . .	56
Создание рабочего принтера . . . . .	45	Размер бумаги . . . . .	57
Сетевое подключение . . . . .	47	Тип носителя и вес . . . . .	57
Операционное окружение . . . . .	47	Windows 2000 . . . . .	58
Подключение . . . . .	47	PostScript . . . . .	58
Установка драйвера принтера . . . . .	47	PCL . . . . .	59
Внутренний жесткий диск . . . . .	48	Windows 98/95 . . . . .	60
Принтер . . . . .	48	PostScript . . . . .	60
Драйвер принтера . . . . .	49	PCL . . . . .	61
Подключение Macintosh через универсальную		Windows NT 4.0 . . . . .	62
последовательную шину USB . . . . .	49	PostScript . . . . .	62
Сетевое подключение Macintosh . . . . .	49	PCL . . . . .	63
Устройство дуплексной печати . . . . .	49	Macintosh . . . . .	63
Принтер . . . . .	49	Установки принтера . . . . .	65

Подтверждение установок принтера . . . . .	65	Windows NT 4.0 . . . . .	98
Изменение установок . . . . .	65	Macintosh . . . . .	99
Список установок меню . . . . .	65	Печать буклетов . . . . .	100
<b>Глава 5 – Расширенные возможности . . . . .</b>	<b>75</b>	Windows 2000 PCL . . . . .	100
Цветная печать . . . . .	75	Windows 98/95 PCL . . . . .	101
Windows 2000 . . . . .	75	Windows NT 4.0 PCL . . . . .	102
Windows 98/95 . . . . .	77	Macintosh . . . . .	103
Windows NT 4.0 . . . . .	79	Печать лого . . . . .	103
Macintosh . . . . .	79	Windows 2000 PCL . . . . .	103
Несколько страниц на одном листе . . . . .	81	Windows 98/95 . . . . .	104
Windows 2000 . . . . .	81	Windows NT 4.0 PCL . . . . .	105
Windows 98/95 . . . . .	82	Macintosh . . . . .	106
Windows NT 4.0 . . . . .	83	Раскладка по экземплярам . . . . .	107
Macintosh . . . . .	84	Windows 2000 . . . . .	107
Размеры листа, задаваемые пользователем . . . . .	84	Windows 98/95 . . . . .	109
Windows 2000 . . . . .	84	Windows NT 4.0 . . . . .	109
Windows 98/95 . . . . .	87	Macintosh . . . . .	110
Windows NT 4.0 . . . . .	88	Замена шрифтов . . . . .	111
Macintosh . . . . .	90	Windows 2000 PostScript . . . . .	111
Разрешение печати . . . . .	90	Windows 98/95 PostScript . . . . .	112
Windows 2000 . . . . .	90	Windows NT 4.0 PostScript . . . . .	113
Windows 98/95 . . . . .	92	Macintosh . . . . .	114
Windows NT 4.0 . . . . .	92	Печать списка шрифтов . . . . .	115
Macintosh . . . . .	93	Проверка и печать . . . . .	115
Дуплексная печать . . . . .	94	Windows 2000 PCL . . . . .	115
Windows 2000 . . . . .	94	Windows 98/95 . . . . .	116
Windows 98/95 . . . . .	96	Windows NT 4.0 . . . . .	118
		Печать оставшихся экземпляров . . . . .	120

Удаление оставшихся экземпляров	120	Печать из Windows	149
Защищенная печать	121	Печать с компьютера Macintosh	151
Windows 2000 PCL	121	Нечеткая печать	151
Windows 98/95	122	Разное	153
Windows NT 4.0	123		
Конфиденциальная печать	125	<b>Глава 8 – Дополнительные принадлежности</b>	<b>155</b>
Удаление конфиденциальных заданий печати	125	Плата сетевого интерфейса	155
Печать надпечаток	126	Дополнительная память	156
Создание надпечатки	126	Установка	156
Загрузка надпечаток	126	Драйвер принтера	157
Windows 2000 PCL	127	Windows 2000 PostScript	157
Windows 98/95	128	Windows 98/95	158
Windows NT 4.0	130	Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB	159
<b>Глава 6 – Техническое обслуживание</b>	<b>133</b>	Сетевое подключение Macintosh	159
Замена картриджа с тонером	133	Внутренний жесткий диск	159
Замена печатного барабана	135	Установка	159
Замена приводного ремня	137	Драйвер принтера	161
Замена блока закрепления тонера	138	Windows 2000/NT 4.0 PostScript	161
Очистка светодиодной головки	139	Windows 2000 PCL	161
Регулировка цветового баланса	140	Windows 98/95 PostScript	161
Перевозка принтера	142	Windows 98/95/NT 4.0 PCL	162
		Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB	162
<b>Глава 7 – Устранение неисправностей</b>	<b>143</b>	Сетевое подключение Macintosh	163
Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	143	Дополнительные лотки для бумаги	163
Застревание бумаги	145	Установка	163
Режим параллельной передачи	148	Драйвер принтера	164
Решение проблем	148	Windows 2000/NT 4.0 PostScript	164
Подача бумаги	148	Windows 2000 PCL	165

Windows 98/95 PostScript .....	165	Параллельный интерфейс .....	179
Windows 98/95/NT 4.0 PCL .....	166	Интерфейс USB .....	179
Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB .....	166	<b>Индекс .....</b>	<b>181</b>
Сетевое подключение Macintosh .....	167		
Устройство подачи бумаги высокой емкости .....	167		
Установка .....	167		
Драйвер принтера .....	168		
Windows 2000/NT 4.0 PostScript .....	168		
Windows 2000 PCL .....	169		
Windows 98/95 PostScript .....	169		
Windows 98/95/ NT 4.0 PCL .....	170		
Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB .....	170		
Сетевое подключение Macintosh .....	171		
Блок дуплекса .....	171		
Установка .....	171		
Драйвер принтера .....	172		
Windows 2000/NT 4.0 PostScript .....	172		
Windows 2000 PCL .....	173		
Windows 98/95 PostScript .....	173		
Windows 98/95/NT 4.0 PCL .....	174		
Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB .....	174		
Сетевое подключение Macintosh .....	174		
Снятие блока дуплексной печати .....	175		
<b>Приложение А - Спецификации .....</b>	<b>177</b>		
Главные спецификации .....	177		
Внешние размеры .....	178		

# Инструкции по безопасности

Настоящий принтер был тщательно разработан для обеспечения долгих лет безопасной надежной работы. Как для любого электрического оборудования, в отношении принтера имеются базовые меры предосторожности, которые должны быть предприняты для предотвращения травмы или повреждения принтера:

- Тщательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для будущего использования.
  - Прочтите и следуйте всем предупреждениям и инструктирующим наклейкам на самом принтере.
  - Отключайте принтер перед чисткой. Используйте только влажную ткань. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители для чистки принтера.
  - Поместите принтер на твердой, прочной поверхности. Если принтер установлен ненадежно, он может упасть и нанести кому-либо травму либо получить повреждение. Если принтер установлен на мягкой поверхности, такой как ковер, софа или кровать, то могут быть заблокированы вентиляционные отверстия, что приведет к перегреву принтера.
  - Не помещайте на принтер или вблизи него источник тепла, такой как радиатор или нагреватель. Избегайте попадания на принтер прямых солнечных лучей. Обеспечьте достаточно места вокруг принтера для соответствующей вентиляции и простоты доступа.
- Не используйте принтер вблизи воды и не проливайте на него никаких жидкостей.
  - Убедитесь, что источник напряжения соответствует величине, указанной на задней части принтера. Если вы не уверены, обратитесь к дилеру или в вашу местную электрическую компанию.
  - Принтер имеет заземленный штепсель с тремя контактами и в качестве меры безопасности должен подключаться только к заземленной розетке. Если штепсель не может быть подключен к розетке, то, возможно, используется розетка старого типа. Обратитесь к электрику для замены розетки. Не пользуйтесь адаптером для отключения заземления.
  - Во избежание повреждения электрического кабеля не помещайте на него никаких предметов и не располагайте его в местах, где на него могут наступить. При повреждении или протирании кабеля следует его незамедлительно заменить.
  - При использовании удлинителя или подключения с помощью тройника, следите за тем, чтобы суммарное потребление тока всех приборов, подключенных через этот удлинитель или тройник, было меньше максимально допустимого тока этого удлинителя или тройника. Суммарный ток всего оборудования, подключенного к розетке, не должен превышать 13 ампер.

- Розетка, к которой подключен принтер, должна быть постоянно доступной.
- Открытие любой крышки обнажает горячие поверхности. НЕ КАСАЙТЕСЬ их.
- Не вставляйте ничего в вентиляционные прорези принтера, вы можете получить удар током или вызвать пожар.
- Кроме регулярных процедур технического обслуживания, описанных в данном руководстве пользователя, не пытайтесь обслуживать принтер самостоятельно. Открытие крышки подвергает вас опасности удара и иному риску.
- Не производите никаких регулировок, кроме указанных в данном руководстве пользователя, поскольку вы можете повредить принтер.

При возникновении случаев, указывающих на неправильную работу принтера или на его повреждение, отключите принтер от источника питания и обратитесь к своему дилеру. Ниже приводится список возможных проблем:

- Кабель питания протерся или поврежден.
- На принтер пролита жидкость или на него попала вода.
- Принтер упал или его корпус поврежден.
- Ненормальная работа принтера при выполнении инструкций по его использованию.

## Обращение с тонер-картриджем и печатным барабаном

- Храните неиспользуемые тонер-картриджи и печатные барабаны в их упаковках до использования. При замене тонер-картриджа или печатного барабана используйте их упаковку для утилизации старого картриджа с тонером или печатного барабана.
- Не подвергайте тонер-картриджи и печатный барабан воздействию света более чем на пять минут. Никогда не подвергайте зеленый барабан (внутри блока печатного барабана) воздействию прямого солнечного света.
- Всегда держите печатный барабан за край и никогда – за середину. Никогда не касайтесь зеленого барабана, расположенного внутри блока печатного барабана.
- Во избежание повреждения печатного барабана всегда пользуйтесь оригинальными картриджами с тонером.
- Проявляйте осторожность при удалении тонер-картриджа. Не касайтесь одежды или пористых материалов. Порошок тонера вызывает несмываемые пятна.
- Малое количество тонера, просыпанное на кожу или одежду, может быть удалено с помощью мыла и холодной воды. Использование теплой воды существенно затруднит удаление пятна.

## Первая помощь при несчастных случаях

- **ПРИ ГЛОТАНИИ ТОНЕРА:** Вызовите рвоту и обратитесь за медицинской помощью. Никогда не пытайтесь вызывать рвоту или класть что-либо в рот лицу, находящемуся без сознания.
- **ПРИ ВДЫХАНИИ ТОНЕРА:** Выведите пострадавшего на свежий воздух. Обратитесь за медицинской помощью.
- **ПРИ ПОПАДАНИИ ТОНЕРА В ГЛАЗА:** Промойте глаза большим количеством прохладной, но НЕ холодной воды в течение как минимум 15 минут, придерживая веки открытыми с помощью пальцев. Обратитесь за медицинской помощью.

## Примечания, предупреждения и предостережения

*Замечание:* Примечание появляется в настоящем руководстве в таком виде. Примечание обеспечивает добавочную информацию в дополнение к основному тексту и может помочь Вам в использовании изделия и понимании его функций.

---

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Предупреждение появляется в настоящем руководстве в таком виде. Предупреждение обеспечивает добавочную информацию, которая, в случае игнорирования ее, может привести к неполадкам в работе или к повреждению оборудования.*

---

**ВНИМАНИЕ  
В ТАКОМ ВИДЕ В РУКОВОДСТВЕ ПОЯВЛЯЕТСЯ  
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ  
ОБЕСПЕЧИВАЕТ ДОБАВОЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ,  
КОТОРАЯ, В СЛУЧАЕ ИГНОРИРОВАНИЯ ЕЕ, МОЖЕТ  
ПРИВЕСТИ К РИСКУ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ  
ПЕРСОНАЛОМ.**

---

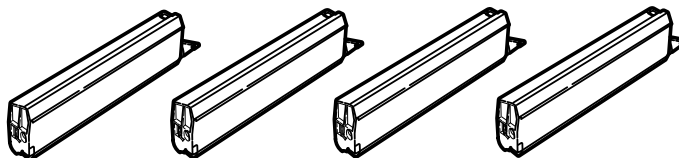
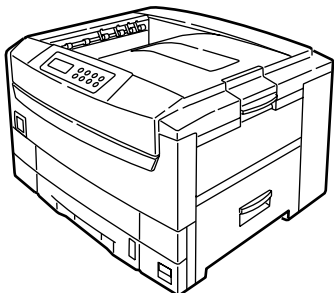
---

# Часть 1 - Установка принтера

---

## Характеристики

- Высокая скорость печати: 21 страница в минуту при работе в качестве цветного светодиодного (LED) принтера и 26 страниц в минуту при работе в качестве монохромного светодиодного принтера. Технология цифровой печати в один проход, обеспечивающая потрясающее качество, скорость и надежность.
- Четыре модели на выбор: C9200, C9200n, C9200dn и флагман серии C9400.
- Истинное разрешение 1200 dpi (C9400) или разрешение 600 x 1200 dpi для печати очень высокого качества.
- Режим дуплексной печати для быстрой печати на двух сторонах листа (опция для моделей C9200 и C9200n).
- Высокоскоростной, двухсторонний параллельный интерфейс (IEEE-1284) и интерфейс USB (универсальная последовательная шина).
- Стандартное промышленное подключение к сети с использованием платы сетевого интерфейса (опция для модели C9200).
- Автоматическое переключение интерфейса между интерфейсом USB, параллельным и сетевым интерфейсами.
- Жесткий диск (HDD) большого объема 5 Гб - стандарт для моделей C9200dn и C9400, опция для других моделей.
- Эмуляция языка PCL5c и настоящий Adobe PostScript 3 с автоматическим переключением.
- Работа с бумагой различных типов с использованием стандартного лотка для бумаги на 550 листов и универсального лотка на 100 листов.
- Второй и третий дополнительные лотки для бумаги вместимостью около 550 листов каждый, а также дополнительное подающее устройство большой емкости, обеспечивающее подачу 1650 листов обычной бумаги при максимальной вместимости 2850 листов.
- Возможность использования бумаги весом от 75 до 200 грамм.
- Выходной лоток емкостью 500 страниц текстом вниз и 100 страниц текстом вверх для непрерывной печати без перегрева.
- Принтеры модели C9000 рассчитаны на максимальную рабочую нагрузку до 83 тысяч отпечатков в месяц.
- Дружелюбен по отношению к окружающей среде: передовой режим экономии энергии компании OKI минимизирует потребление энергии, а отдельная конструкция тонера и барабана сокращает отходы.



## Распаковка

После распаковки принтера и выбора подходящего места для его установки проверьте наличие всех необходимых частей для продолжения.

---

### **ВНИМАНИЕ**

**ВЕС ПРИНТЕРА СОСТАВЛЯЕТ 72 КГ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПОДНЯТЬ ЕГО В ОДИНОЧКУ.**

---

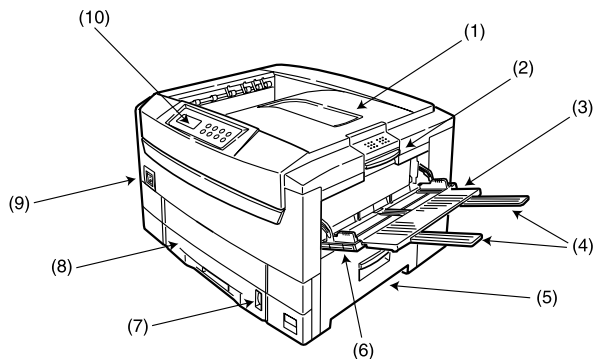
1. Принтер.
2. Четыре тонер-картриджа (бирюзовый, пурпурный, желтый и черный).
3. Компакт-диск (CD-ROM), содержащий драйверы для принтера и документацию (не показан на иллюстрации).

4. Индикатор размера бумаги (не показан на иллюстрации).
5. Очиститель светодиодных линз (не показан на иллюстрации).
6. Светонепроницаемые пластиковые пакеты (4) (не показаны на иллюстрации).
7. Кабель питания (не показан на иллюстрации).
8. Руководство для быстрого запуска (не показано на иллюстрации).

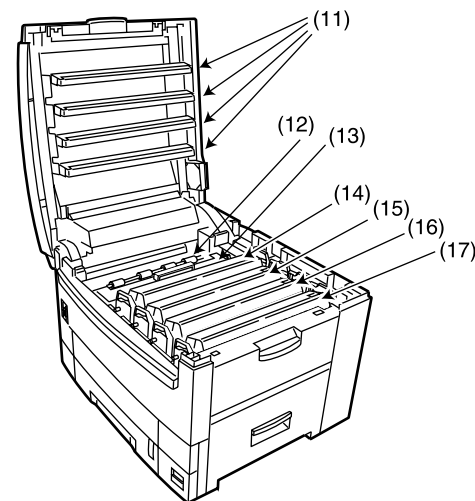
**Замечание:** Не выбрасывайте коробку от принтера, транспортировочные стопоры, упаковочный материал и светонепроницаемые пластиковые пакеты, поскольку они используются для перевозки принтера.

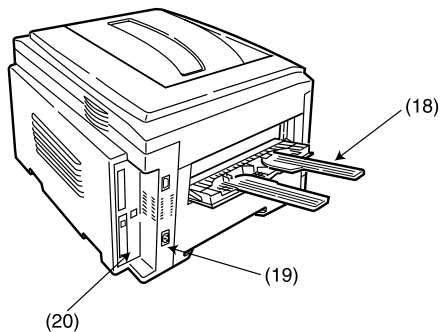
## Компоненты принтера

1. Верхняя крышка.
2. Зашелка высвобождения верхней крышки.
3. Универсальный лоток (ручная подача).
4. Расширитель для поддержки бумаги.
5. Боковая крышка.
6. Направляющие для бумаги.
7. Индикатор уровня бумаги.
8. Лоток для бумаги.
9. Выключатель питания.

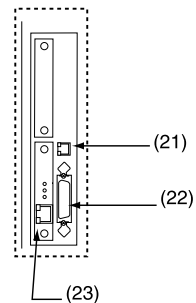


10. Панель управления.
11. Светодиодные головки (4).
12. Разряжающий вал.
13. Блок для термического закрепления тонера.
14. Барабан изображения (бирюзовый).
15. Барабан изображения (пурпурный).
16. Барабан изображения (желтый).
17. Барабан изображения (черный).





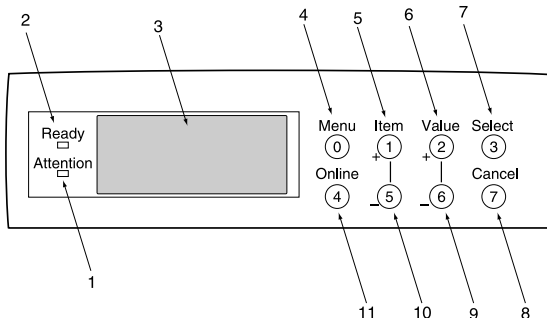
- 18. Лоток для заднего выхода бумаги.
- 19. Разъем для подключения питания.
- 20. Паз для интерфейсов и дополнительных плат.



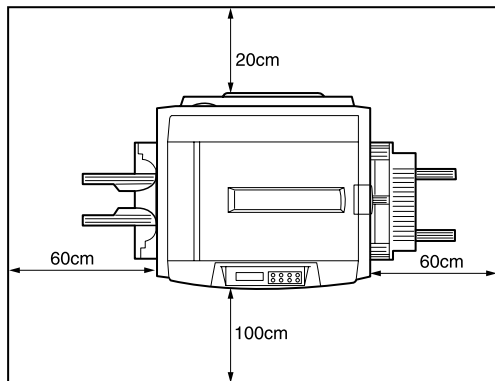
- 21. Разъем для подключения интерфейса USB.
- 22. Разъем для подключения параллельного интерфейса.
- 23. Необязательная плата сетевого интерфейса.

## Панель управления

1. Индикатор "Внимание" (красный). Включенный индикатор означает ошибку, при которой печать продолжается. Мигающий индикатор означает ошибку, при которой печать останавливается.
2. Индикатор готовности (зеленый). Горящий индикатор - готовность получения данных. Мигающий индикатор - обработка данных или ошибка.
3. Панель на жидких кристаллах (LCD). Две строки буквенно-цифровых знаков показывают состояние принтера, пункты меню в режиме меню и сообщения об ошибках.
4. Кнопка Menu (Меню) (0). Нажмите ее кратковременно для входа в режим Меню. Повторное кратковременное нажатие позволяет выбрать следующий раздел меню. Нажатие продолжительностью более 2 секунд позволяет прокручивать различные уровни меню.

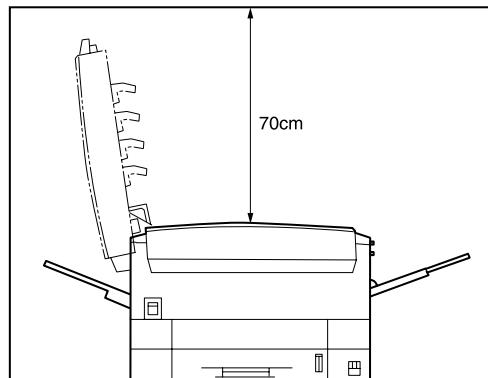


5. Кнопка Item (Элемент) + (1). Нажмите кратковременно для прокрутки вперед, к следующему элементу меню.
6. Кнопка Value (Значение) + (2). Нажмите кратковременно для прокрутки вперед, к следующему значению каждого элемента меню.
7. Кнопка Select (Выбор) (3). Нажмите кратковременно для выбора меню, элемента или значения, отмеченного на экране на жидких кристаллах.
8. Кнопка Cancel (Отмена) (7). Нажмите для отмены задания на печать.
9. Кнопка Value (Значение) - (6). Нажмите кратковременно для прокрутки назад, к следующему значению каждого элемента меню.
10. Кнопка Item (Элемент) - (5). Нажмите кратковременно для прокрутки назад, к следующему элементу меню.
11. Кнопка Online (Режим работы) (4). Переключает принтер между состоянием готовности к работе и автономным режимом. При нажатии кнопки в режиме Меню возвращает принтер в состояние готовности к работе. Если кнопка нажата при наличии надписи DATA PRESENT (наличие данных) на дисплее, то нажатие заставляет принтер распечатать оставшиеся в нем данные. Также при наличии сообщения об ошибочном размере бумаги нажатие этой кнопки заставляет принтер выполнить печать.



## Размещение принтера

Размещайте принтер на плоской поверхности достаточной площади и прочности, которая соответствует размерам и весу принтера. Вес принтера составляет около 72 кг. Вокруг принтера должно быть достаточно свободного места для доступа к принтеру и его технического обслуживания.

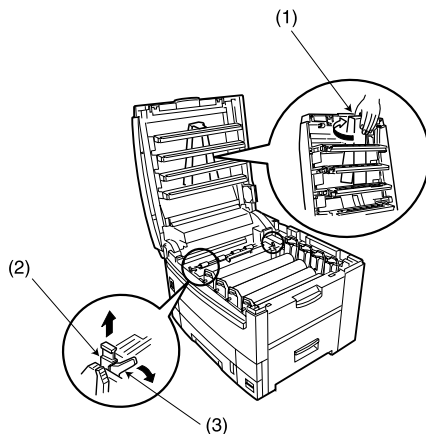


## Установка

Перед подключением данного принтера к компьютеру и источнику тока следует установить тонер-картриджа и уложить бумагу в лоток.

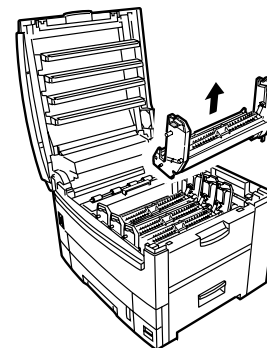
## Удаление упаковочных и защитных материалов

1. Удалите всю липкую ленту и упаковочные материалы с поверхности принтера.



2. Откройте верхнюю крышку.
3. Удалите фиксатор светодиодной головки (1) из задней части головки в верхней крышке.
4. Удалите оранжевый транспортный стопор (2), находящийся позади цветного рычага (3) на крышке блока закрепления тонера.

**Замечание:** Для того, чтобы упростить удаление транспортного стопора, может потребоваться небольшое перемещение цветного рычага (3). Цветной рычаг вернется в начальное положение под загружающей пружиной после его освобождения.



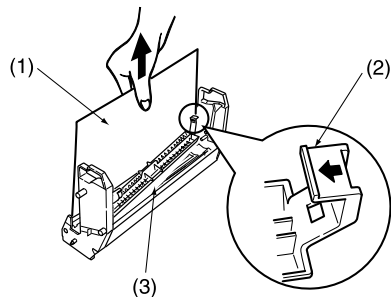

---

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Никогда не подвергайте печатные барабаны воздействию света более, чем на 5 минут. Никогда не подвергайте печатные барабаны прямому солнечному свету. Всегда держите печатные барабаны за торцы. Никогда не касайтесь поверхности зеленого барабана внутри печатного барабана.*

---

5. Вытащите четыре печатных барабана и поместите их на ровной поверхности.
6. Удалите защитные листы (1) из каждого из четырех печатных барабанов.
7. Нажмите фиксатор (2) вниз и удалите заглушку (3) из каждого из печатных барабанов.



8. Установите обратно в принтер четыре печатных барабана. Убедитесь, что каждый печатный барабан установлен соответственно его цвету.

---

**ВНИМАНИЕ**  
**БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С**  
**ТОНЕРОМ. НЕ ПРОСЫПЬТЕ ТОНЕР НА ОДЕЖДУ ИЛИ**  
**ИНЫЕ ПОРИСТЫЕ МАТЕРИАЛЫ.**

---

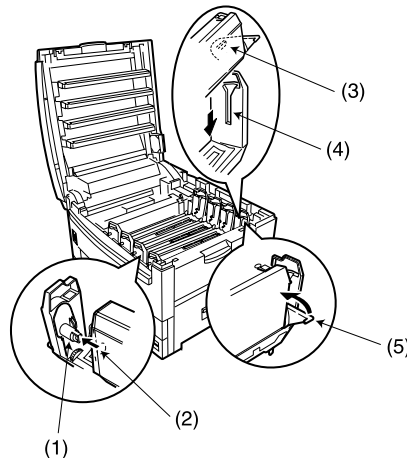
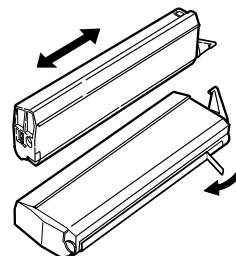
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Не прикладывайте излишней силы при установке тонер-картриджа.*

---

## Установка картриджа с тонером

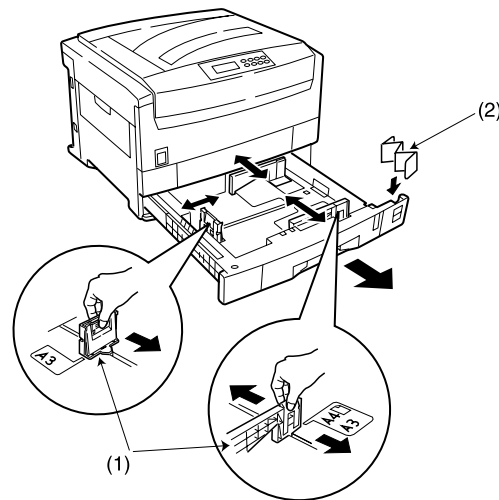
1. Вытащите четыре картриджа с цветным тонером из упаковок.



2. Встряхните картриджи с тонером несколько раз в горизонтальном направлении.

3. Чтобы предотвратить случайное просыпание тонера, держите картридж горизонтально, медленно и аккуратно снимая с него ленту.
4. Убедитесь, что цвета картриджей с тонером и печатных барабанов соответствуют друг другу.
5. Установите картридж с тонером внутрь печатного барабана, начиная с левой стороны, вставляя втулку барабана (1) в паз (2) картриджа с тонером.
6. Мягко нажмите картридж с тонером вниз, обеспечивая вхождение замыкающей шпильки (3) в желобок (4) печатного барабана.
7. Мягко нажимайте на цветной рычаг (5) назад до упора для освобождения тонера в печатном барабане.

**Замечание:** При включении принтера после его установки могут появляться сообщения **TONER LOW** (Низкий уровень тонера) или **CHANGE TONER** (Замените тонер). Эти сообщения должны исчезнуть после завершения принтером процесса инициализации. В некоторых случаях это сообщение не исчезает до выполнения печати. Если сообщение не исчезло после печати, установите картридж с тонером заново.



## Загрузка бумаги

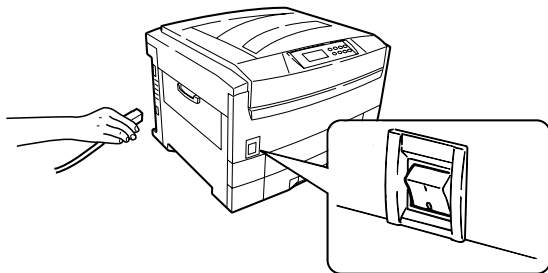
1. Вытащите лоток для бумаги из принтера.
2. Отрегулируйте направляющие бумаги (1) по размеру используемой бумаги.
3. Поместите индикатор уровня бумаги (2) в гнездо, выполненное в лотке для бумаги.
4. Вставьте бумагу, обеспечивая уровень бумаги в лотке ниже отметок на направляющих

**Замечание:** Не превышайте максимальную емкость лотка для бумаги. В зависимости от веса бумаги лоток может вместить до 550 листов.

5. Верните лоток на место в принтере. Индикатор уровня бумаги обеспечивает визуальную индикацию количества бумаги в лотке.

## Кабель питания

1. Подключите кабель питания к разъему подключения питания принтера, а затем к заземленной розетке.



2. Включите принтер, используя главный выключатель напряжения.



3. Принтер выполняет процесс инициализации и прогревается. Когда принтер готов, загорается индикатор READY (Готов) и жидкокристаллический дисплей указывает следующее:

# Выключение

*Замечание 1:* Никогда не выключайте принтер в процессе печати.

*Замечание 2:* Если установлен дополнительный жесткий диск, то НЕОБХОДИМО ВЫПОЛНИТЬ указанную ниже процедуру выключения принтера для защиты данных, хранящихся на жестком диске.

*Замечание 3:* При любом выключении принтера рекомендуется следовать описанной процедуре.

1. Нажимать кнопку **Menu (Меню) (0)** короткими нажатиями до тех пор, пока не появится надпись SHUTDOWN MENU (Меню завершения работы), затем нажать кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажать кнопку **Select (Выбор) (3)** вновь для ВЫПОЛНЕНИЯ процедуры выключения.
3. При появлении надписи PLEASE POWER OFF SHUTDOWN COMPLETED (Процесс завершения работы окончен, можно отключить питание) на дисплее на жидких кристаллах, отключите питания, используя главный выключатель напряжения.

# Установки меню

## Изменение языка дисплея

Выполните следующие шаги для изменения языка вывода сообщений на жидкокристаллическом дисплее принтера.

1. Нажимайте кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения сообщения SYSTEM CONFIG MENU (Меню системной конфигурации), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажимайте **Item (Элемент) (1)** до получения сообщения LANGUAGE (Язык).
3. Нажимайте **Value (Значение) (2)** до появления желаемого языка.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**, возле выбранного языка появится звездочка (\*).
5. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)**, когда процесс выбора языка дисплея будет завершен. Отображение сообщений на русском языке невозможно.

## Печать

Печать установок меню для проверки конфигурации принтера.

1. Убедитесь, что в лоток загружена бумага размера А4.
2. Нажимайте кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста INFORMATION MENU (Меню информации), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
3. Подтверждение PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) появится на жидкокристаллическом дисплее.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.

---

# Глава 2 - Установка Windows

---

## Метод установки

Установка драйвера принтера для Windows и соответствующего программного обеспечения зависит от интерфейса подключения и операционной системы Windows.

**Замечание 1:** *Драйверы Windows NT 4.0 не могут быть установлены с использованием автоматического конфигурирования Windows (Plug & Play).*

**Замечание 2:** *Просим обратиться к файлу `readme` на инсталляционном диске программного обеспечения. Этот диск поставляется вместе с принтером и содержит самую последнюю информацию об установке драйвера принтера и соответствующего программного обеспечения.*

## Типы драйверов принтера

Этот принтер может работать при использовании драйверов принтера PostScript или PCL. Оба типа драйверов принтера поставляются на компакт-диске (CD-ROM), поставляемом с принтером.

Выбор устанавливаемого драйвера зависит от способа использования принтера. Например, если планируется печать файлов типа encapsulated postscript (инкапсулированный postscript, EPS), то рекомендуется установить драйвер принтера PostScript.

# Параллельный интерфейс

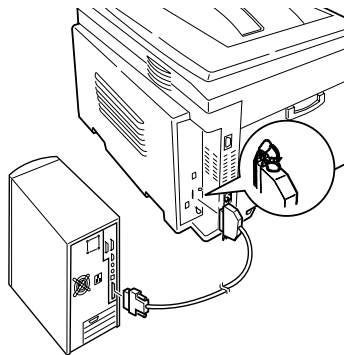
**Замечание 1:** Не поставляются драйверы принтера для операционных систем MS-DOS или Windows NT 3.51.

**Замечание 2:** Не поставляются драйверы принтера для операционной системы Windows NT 4.0, которая устанавливается на компьютерах с ARC совместимыми процессорами типа RISC (MIPS серий R, Alpha, Power PC и др.).

**Замечание 3:** Кабель параллельного интерфейса не включен в поставку. Кабель параллельного интерфейса должен быть двунаправленным и соответствовать стандарту IEEE 1284-1994.

## Подключение

1. Выключите питание принтера и компьютера.

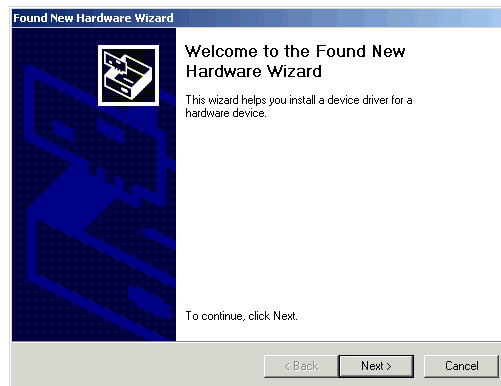


2. Подключите кабель параллельного интерфейса к разъему параллельного интерфейса принтера и закрепите его с помощью пружинных зажимов.
3. Подключите кабель параллельного интерфейса компьютера и закрепите его с помощью винтов.
4. Включите принтер, а затем включите компьютер.

## Автоматическое конфигурирование

### Windows 2000

**Замечание :** Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.



1. При появлении [Found New Hardware Wizard (Мастера установки нового оборудования)], выберите [Next (Далее)] для продолжения.

**Замечание:** Если система уже была сконфигурирована, то драйверы принтера устанавливаются автоматически и Found New Hardware Wizard (Мастер установки нового оборудования) не появляется. Просим перейти к шагу 9.

2. Выберите [Search for the best driver for my device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].

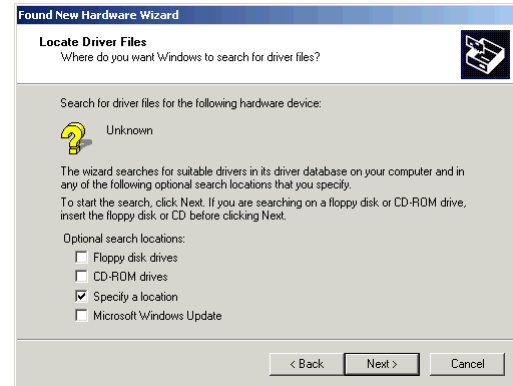


3. Выберите [Specify a location (Указать путь)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

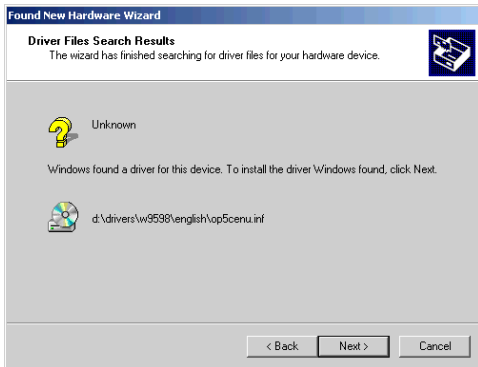
5. Отменить выбор [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и Выберите [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], затем нажмите кнопку [Next (Далее)] для установки PCL драйвера.

ИЛИ

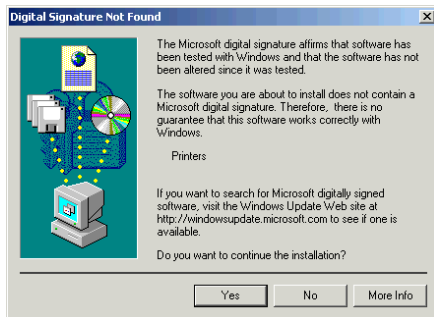
Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location (Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM, затем нажмите кнопку [Next (Далее)] выбирая требуемый драйвер для принтера.



6. Подтвердите, что драйвер принтера готов к установке и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



7. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Next (Далее)] и [Finish (Завершение)].
8. В окне [Digital Signature Not Found (цифровая подпись не найдена)] нажмите кнопку [Yes (Да)]. Начнется копирование файлов.



9. Выберите [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)], затем нажмите правую кнопку мыши на значке принтера и выберите [Set as Default Printer (Использовать как принтер по умолчанию)].

**Замечание:** Если значок принтера не показан, то произведите конфигурацию принтера с использованием **Мастера установки принтера**.

## Windows 98 или Windows Me

1. При появлении [Add New Hardware Wizard (Мастер установки нового оборудования)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].

**Замечание 1:** При появлении окна [Insert Disk (Вставьте диск)] перейдите к Шагу 8.

**Замечание 2:** Если [Add New Hardware Wizard (Мастера установки нового оборудования)] не появляется, то перейдите к функции Add Printer (Добавление принтера).



- Выберите [Search for the best driver for your device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.
- Отмените выбор [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и Выберите [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], и затем нажмите кнопку [Next (Далее)] для установки PCL драйвера..

ИЛИ

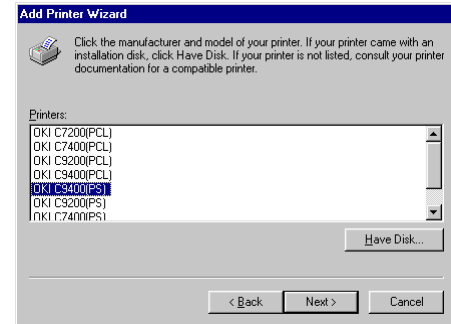
Для Windows 98 - Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location (Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\W9598\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков

CD ROM, затем нажмите на кнопку [Next (Далее)] для выбора требуемого драйвера принтера.

ИЛИ

Для Windows Me – Для установки требуемого языка выберите соответствующий драйвер из списка на экране.

- Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



- Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
- При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.
- При появлении окна [Insert Disk (Вставьте диск)]:
  - Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков и нажмите на кнопку [OK].

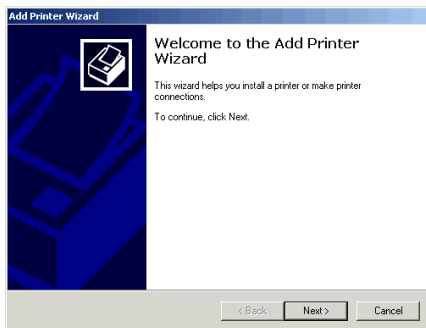
- (б) В поле [Copy files from (Копировать файлы из)] вседите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку ОК. Начнется копирование файлов.
- (в) При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

## Конфигурация при добавлении принтера

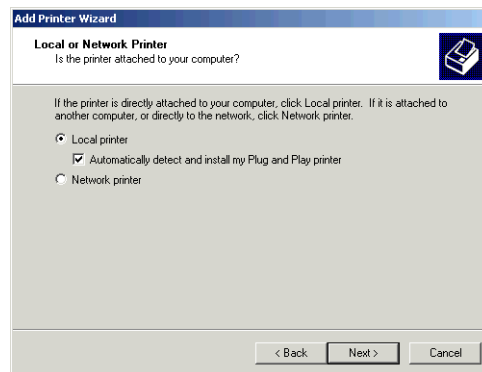
### Windows 2000

**Замечание:** *Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.*

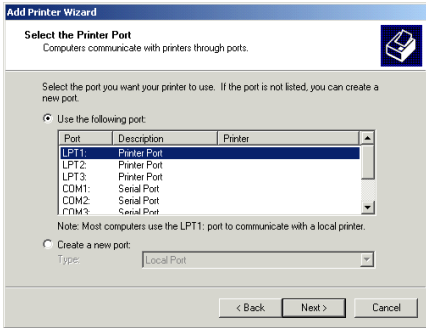
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.



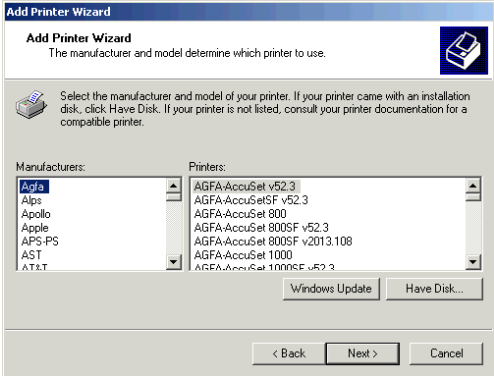
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].
4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], уберите отметку с [Automatically detect and install my Plug and Play printer (Автоматически найти и установить принтер Plug and Play)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



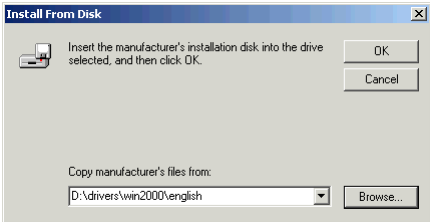
5. Выберите [Use the following port (Использовать следующий порт)] и указать [LPT1: Printer Port (Порт принтера)], затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



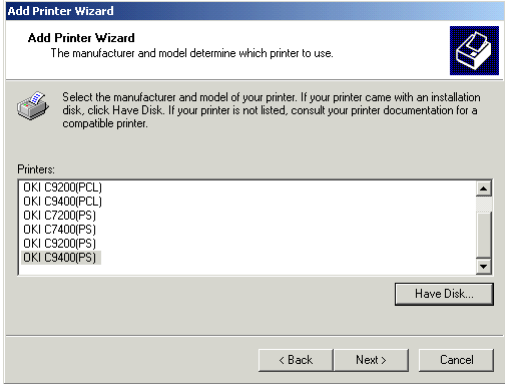
6. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].



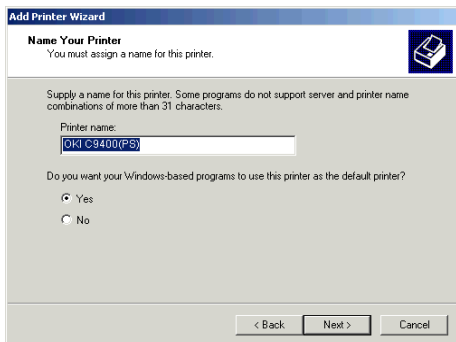
7. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



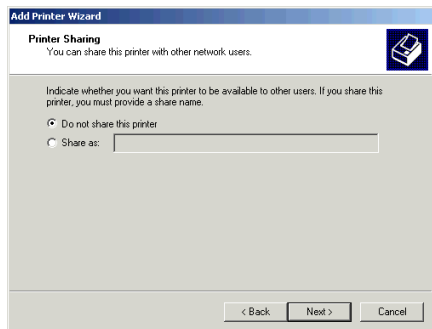
- 8. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и щелкните на кнопке [OK].
- 9. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



11. Укажите, допускается ли совместное использование принтера или нет, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



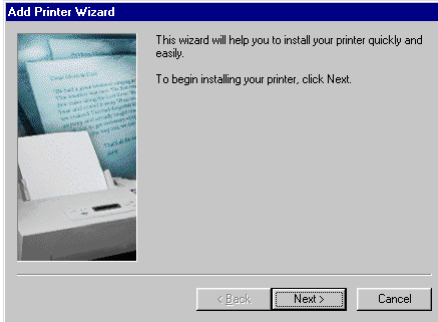
12. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
13. В окне [Digital Signature Not Found (Цифровая подпись не найдена)] нажмите на кнопку [Yes (Да)]. Начнется копирование файлов.



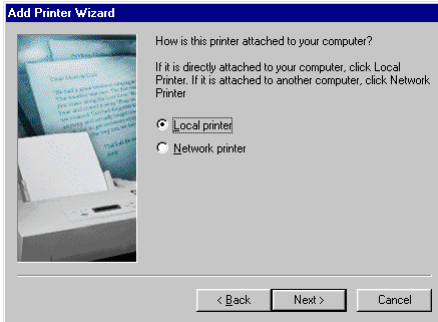
14. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтер) процесс конфигурации завершен.

## Windows 98 или Windows Me

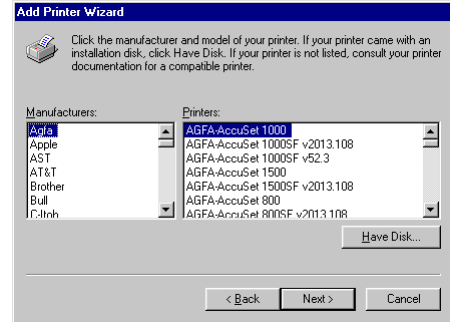
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастер добавления принтера)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].



4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].

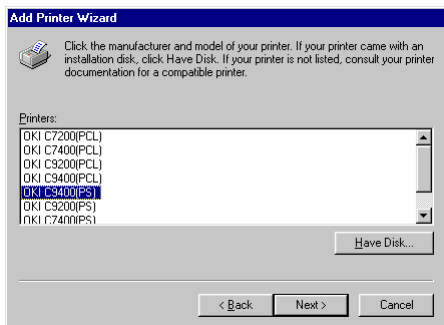


6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

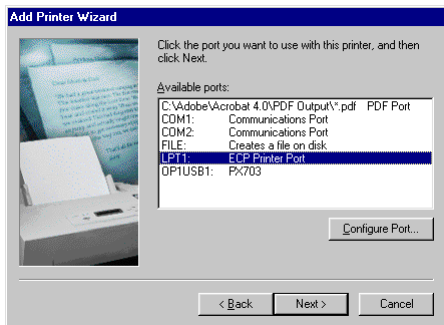


7. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и щелкните на кнопке [OK].

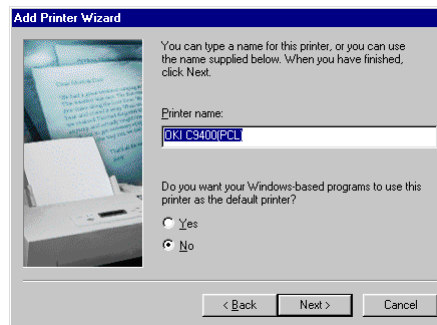
8. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Среди [Available Ports (Имеющиеся порты)], выберите [LPT1:ECP Printer Port (Порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].

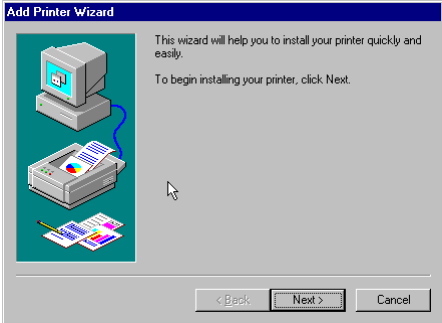


11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

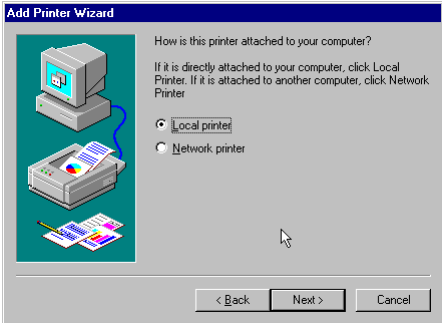
## Windows 95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.

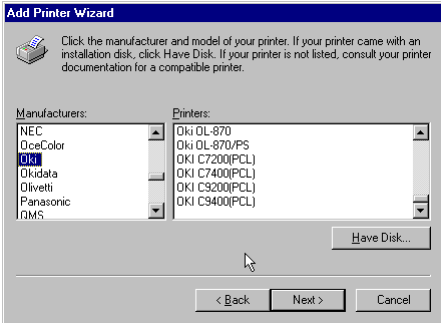
- 3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].



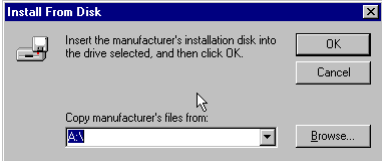
- 4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



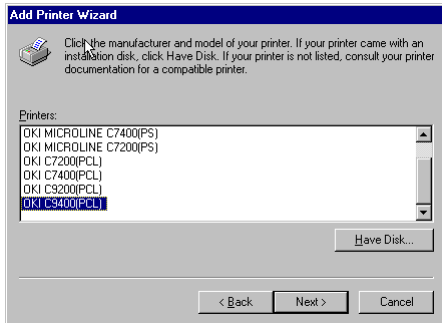
- 5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].



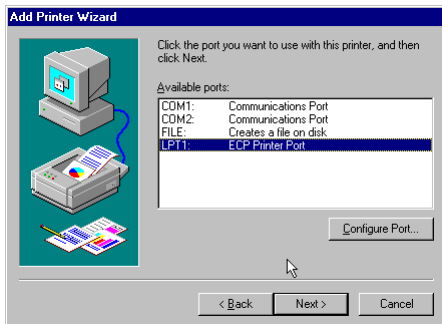
- 6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



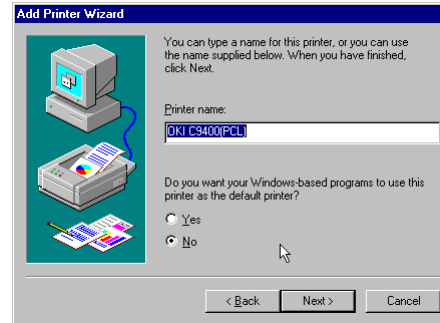
- 7. В поле [Copy files from (Копировать файлы из)] введите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку [OK].
- 8. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Среди [Available Ports (имеющиеся порты)], Выберите [LPT1:ECP Printer Port (порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].

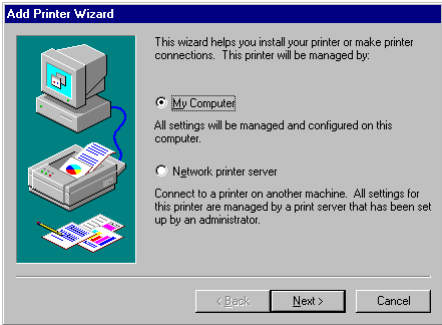


11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].  
 12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

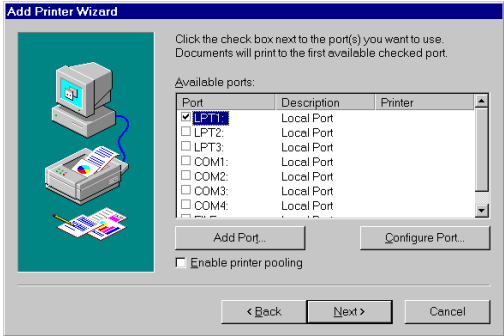
## Windows NT 4.0

**Замечания:** *Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows NT 4.0.*

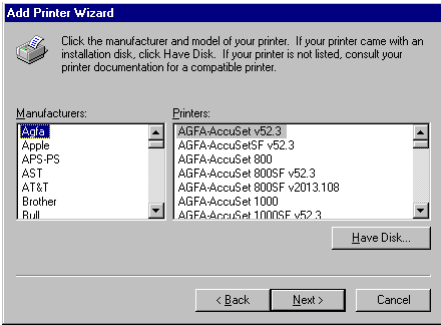
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] Выберите [My computer (Мой компьютер)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



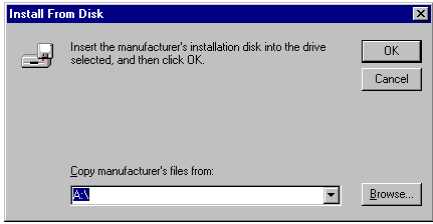
- 4. Среди [Available Ports (Имеющиеся порты)], Выберите [LPT1: ECP Printer Port (Порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- 5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].

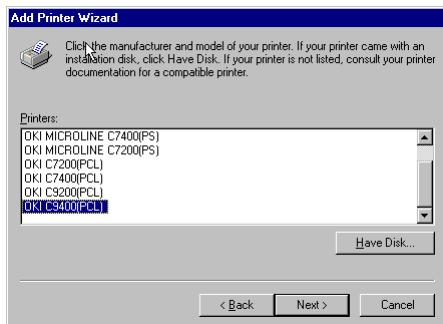


- 6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



- 7. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\NT40\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку [OK].

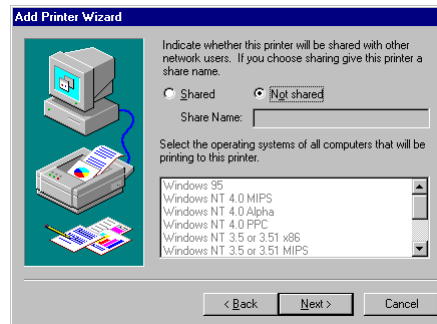
8. Выберите принтер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



10. Укажите, допускается ли совместное использование принтера или нет, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Next (Далее)], а затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

# Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина)

*Замечание:* Кабель интерфейса USB не поставляется совместно с принтером. Просим использовать кабель интерфейса USB, который соответствует спецификации 1.1.

## Общие

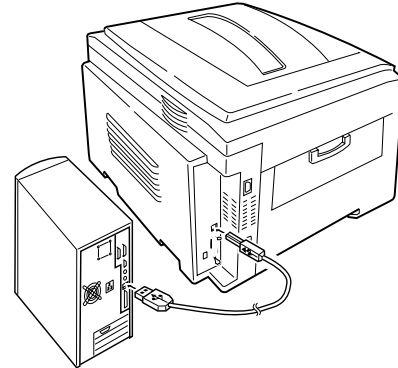
Интерфейс USB имеет следующие ограничения:

- Не работает с операционными системами MS-DOS или Windows 95/3.1/NT 4.0/NT 3.51.
- Не работает с операционной системой Windows 98, которая была установлена в ходе модернизации операционных систем Windows 95/3.1.
- Не следует отсоединять интерфейсный кабель USB во время печати.
- Не следует сразу же разъединять кабель USB после его соединения и наоборот. Подождите не менее 5 секунд для нового соединения или разъединения кабеля.
- Работа принтера не гарантируется, если другое USB-совместимое устройство одновременно подключено к другой USB-совместимой машине.
- При подключении нескольких принтеров того же типа, они появляются в папке принтеров под именами \*\*\*\*\*, \*\*\*\*\* (сору2), \*\*\*\*\* (сору3) и так далее. Эти номера зависят от порядка подключения или включения каждого из принтеров.

- При использовании хаба USB, следует подключить хаб USB прямо к компьютеру.

## Соединение

1. Убедитесь, что принтер и компьютер выключены.
2. Подключите интерфейсный кабель USB к порту USB компьютера.
3. Подключите второй конец интерфейсного кабеля USB к разъему USB принтера.
4. Включите принтер, а затем включите компьютер.



## Драйвер USB

**Замечание:** Установка драйвера USB требуется только для Windows 98.

1. После появления окна [Add New Hardware Wizard (Мастер установки нового оборудования)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].



2. Выберите [Search for the best driver for my device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
3. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.
4. Убедитесь, что устройство для чтения компакт-дисков отмечено, и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
5. После того, как Windows найдет драйвер USB, нажмите на кнопку [Next (Далее)].



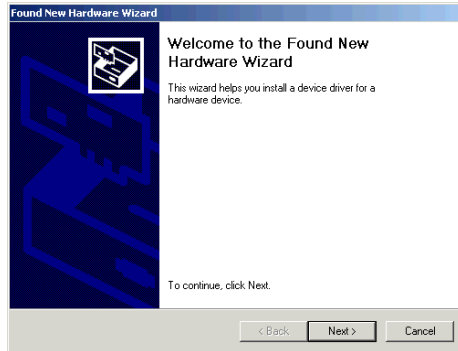
6. После завершения копирования файлов нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
7. При появлении [Add New Hardware Wizard (Мастера установки нового оборудования)] нажмите на кнопку [Cancel (Отмена)] и перезапустите компьютер.

# Автоматическое конфигурирование

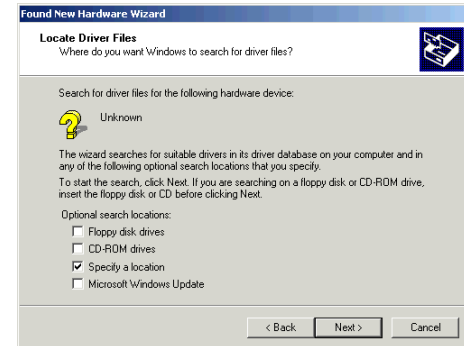
## Windows 2000

**Замечание:** *Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.*

1. При появлении [Found New Hardware Wizard (Мастера поиска нового оборудования)], нажмите на кнопку [Next (Далее)].



2. Выберите [Search for the best driver for my device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
3. Выберите [Specify a location (Указать путь)] нажмите на кнопку [Next (Далее)].
4. Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

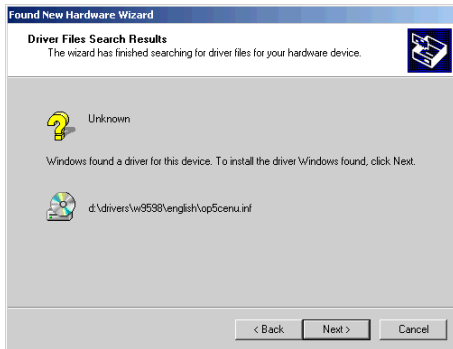


5. Отменить выбор [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и Выберите [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], затем нажмите кнопку [Next (Далее)] для установки PCL драйвера.

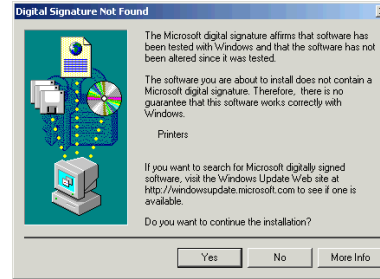
## ИЛИ

Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дискковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location (Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD ROM, затем нажмите на кнопку [Next(Далее)] для выбора требуемого драйвера принтера.

6. Подтвердите, что драйвер принтера готов к установке и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



7. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите на кнопку [Next (Далее)] и нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
8. В окне [Digital Signature Not Found (Цифровая подпись не найдена)] нажмите на кнопку [Yes (Да)]. Начнется копирование файлов.



9. Выберите [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)], затем нажмите правую кнопку мыши на значке принтера и выберите [Set as Default Printer (Использовать как принтер по умолчанию)].

## Windows 98 или Windows Me

1. При появлении [Add New Hardware Wizard (Мастера установки нового оборудования)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Выберите [Search for the best driver for your device (Recommended) (Искать лучший драйвер для устройства (рекомендуется))] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.
- Отмените выбор [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и выберите [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], затем нажмите кнопку [Next (Далее)] для установки PCL драйвера.

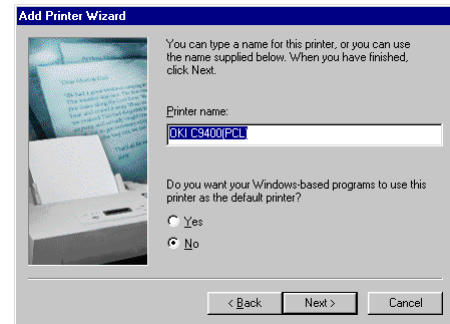
ИЛИ

Для Windows 98 - Для установки другого драйвера принтера, отмените выбор обеих опций [Floppy disk drive (Дисковод для гибких дисков)] и [CD-ROM drive (Устройство чтения компакт-дисков)], и выберите [Specify a location(Указать путь)]. Введите D:\DRIVERS\W9598\Language (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM, затем и нажмите на кнопку [Next (Далее)] выбирая требуемый драйвер для принтера.

ИЛИ

Для Windows Me – Для установки требуемого языка выберите соответствующий драйвер из списка на экране.

- После того, как Windows найдет драйвер для принтера, и нажмите на кнопку [Next (Далее)].
- Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



- Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
- При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

# Конфигурация при добавлении принтера

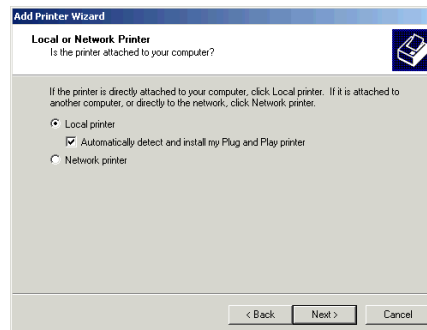
Windows 2000

*Замечание:* Необходимы привилегии администратора для установки в операционной системе Windows 2000.

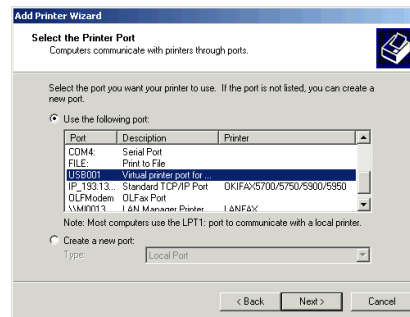
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



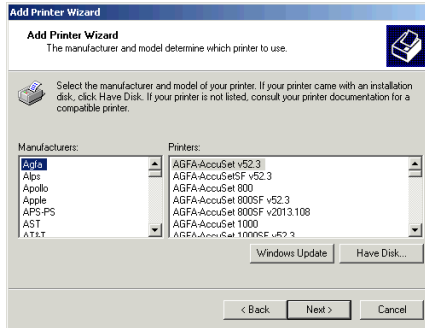
4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], уберите отметку с [Automatically detect and install my Plug and Play printer (Автоматически найти и установить принтер Plug and Play)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



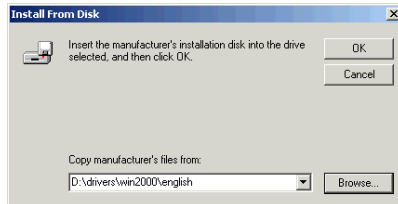
5. Выберите [Use the following port (Использовать следующий порт)] и указать [LPT1: Printer Port (Порт принтера)], а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



6. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].

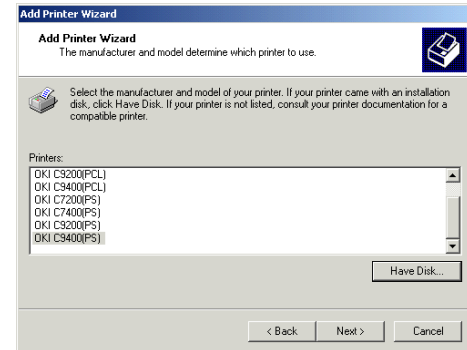


7. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.

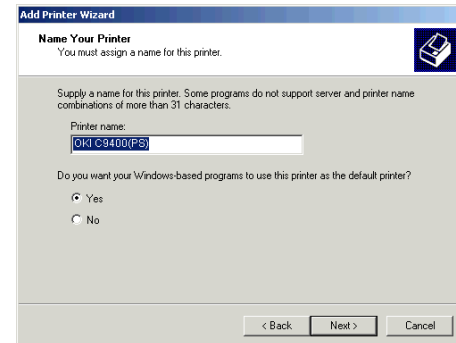


8. В поле [Copy manufacturer's files from (Копировать файлы производителя из)] введите D:\DRIVERS\WIN2000\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и нажмите на кнопку [OK].

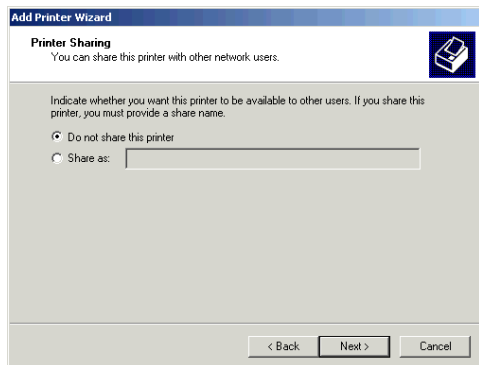
9. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



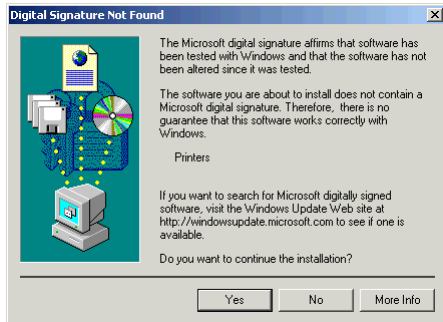
10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



11. Укажите, допускается ли совместное использование принтера или нет, а затем нажмите на кнопку [Next (Далее)].



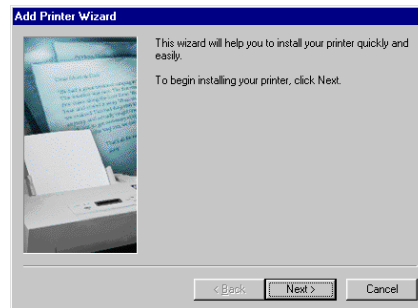
12. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].



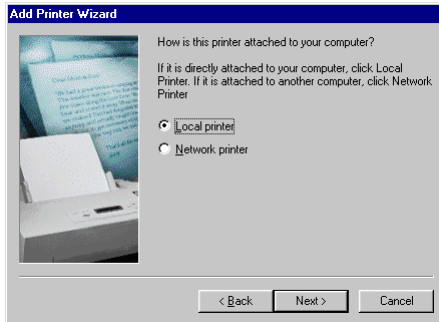
13. В окне [Digital Signature Not Found (Цифровая подпись не найдена)] нажмите на кнопку [Yes (Да)]. Начнется копирование файлов.
14. Выберите [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)], затем выполните щелчок правой кнопкой мыши на значке принтера и выберите [Set as Default Printer (Использовать как принтер по умолчанию)].

## Windows 98

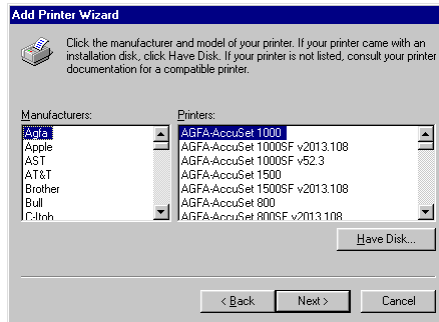
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Укажите на значок [Add Printer (Добавление принтера)] и дважды нажмите левую клавишу мыши.
3. При появлении [Add Printer Wizard (Мастера добавления принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



4. Выберите [Local Printer (Локальный принтер)], и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



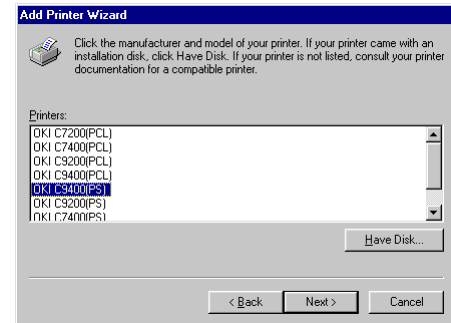
5. Выберите [Have disk ... (Установить с диска ...)].



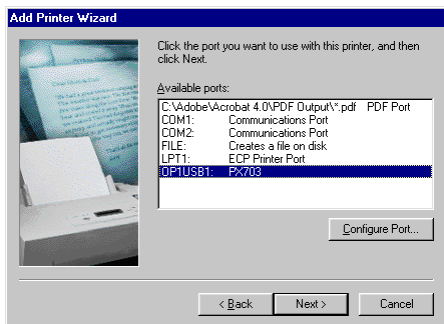
6. После появления окна [Install from Disk (Установить с диска)] вставьте компакт-диск с программным обеспечением для принтера в устройство для чтения компакт-дисков.



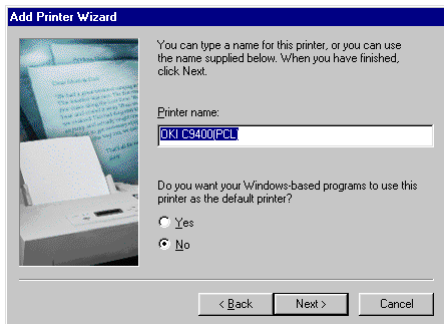
7. В поле [Copy files from (Копировать файлы из)] введите D:\DRIVERS\W9598\Language для драйверов PostScript или PCL, (где D:\ - это обозначение устройства чтения компакт-дисков CD-ROM) и щелкните на кнопке [OK].
8. Выберите модель принтера и желаемый драйвер и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



9. Среди [Available Ports (Имеющиеся порты)], Выберите [LPT1:ECP Printer Port (Порт принтера)] и нажмите на кнопку [Next (Далее)].



10. Подтвердите имя принтера и укажите, желаете ли вы использовать его в качестве принтера по умолчанию, а затем нажмите кнопку [Next (Далее)].



11. Укажите, желаете ли вы печатать тестовую страницу, затем нажмите кнопку [Finish (Завершение)].
12. При появлении значка принтера в папке Printer (Принтеры) процесс конфигурации завершен.

## Сетевое подключение

*Замечание 1:* Дополнительная плата сетевого интерфейса (NIC) Ethernet необходима для подключения к сети. Для получения дополнительной информации об установке платы сетевого интерфейса обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности".

*Замечание 2:* Для установки сетевого подключения необходимы привилегии администратора.

1. Убедитесь, что принтер отключен от источника питания.
2. Подсоедините кабель сетевого интерфейса (витая пара) к разъему сетевой платы компьютера.
3. Подсоедините другой конец кабеля сетевого интерфейса к сетевому разъему.
4. Включите принтер.
5. Установите драйвер принтера используя Add Printer wizard (Мастер добавления принтеров ) и сконфигурируйте драйвер принтера в соответствии с тем портом, к которому подключен принтер.
6. Для получения дополнительной информации о конфигурировании сетевого подключения обратитесь к соответствующему разделу руководства по плате сетевого интерфейса.

## Внутренний жесткий диск

Если принтер снабжен жестким диском, для проверки его активизации в принтере и драйвере принтера необходимо запустить следующую процедуру.

### Принтер

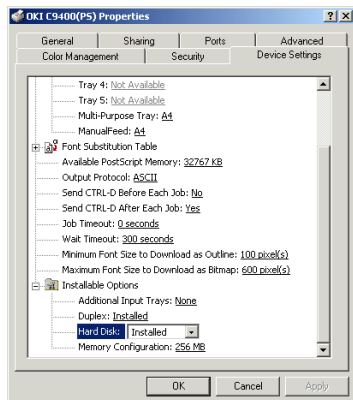
1. Для подтверждения правильной установки жесткого диска распечатайте карту меню Menu Map следующим образом:
  - (а) Дважды нажмите кнопку **Menu (0)** для получения доступа к INFORMATION MENU.
  - (б) Нажмите кнопку **Select (3)** и убедитесь в том, что на дисплее появилось сообщение PRINT MENU MAP.
  - (в) Нажмите кнопку **Select (3)** для распечатки меню Menu Map.
  - (г) Проверьте появление сообщения HDD, подтверждающего установку жесткого диска.
2. После инсталляции жесткий диск необходимо инициализировать следующим образом:
  - (а) Нажимайте кнопку **Menu (0)** до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение DISK MAINTENANCE, а затем нажмите кнопку **Select (3)**.

- (б) После появления сообщения HDD INITIALISE нажмите кнопку **Select (3)**.
- (в) Нажмите кнопку **Item (1)**, чтобы отключить принтер. Чтобы инициализировать жесткий диск перед использованием, принтер нужно выключить, а потом снова включить.

## Драйвер принтера

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].



3. Щелкните на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].
4. Выделите [Hard Disk (Жесткий диск)], а затем выберите [Installed (Установлено)] и щелкните [OK].

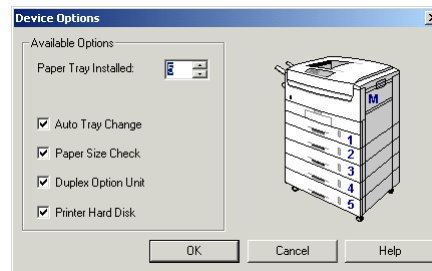
### Windows 2000 PCL

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].
3. Щелкните на вкладке [General (Общие)], а затем – на кнопки [Printing Preferences (Предпочтения печати)] и [Device Options (Опции устройства)].

ИЛИ

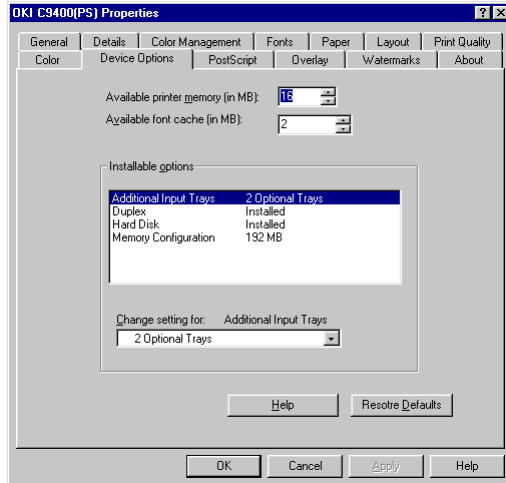
Щелкните на вкладке [Advanced (Дополнительно)], а затем – на кнопки [Printing Defaults (Установки по умолчанию)] и [Device Options (Опции устройства)].

4. Пометьте [Printer Hard Disk (Жесткий диск принтера)] и трижды щелкните [OK].



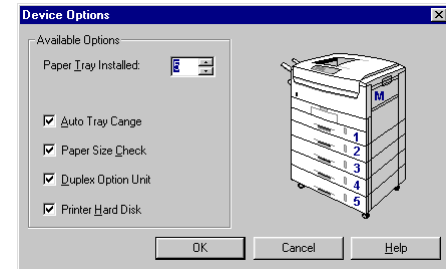
## Windows 98/95 PostScript

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].
3. Щелкните на вкладке [Device Options (Опции устройства)].
4. Выделите [Hard Disk (Жесткий диск)], затем выберите [Installed (Установлено)] и щелкните [OK].



## Windows 98/95/ NT 4.0 PCL

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].  
Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Document Default (Документ по умолчанию)].
3. Щелкните на вкладке [Paper (Бумага)], а затем – на кнопке [Device Options (Опции устройства)].
4. Пометьте [Printer Hard Disk (Жесткий диск принтера)] и дважды щелкните [OK].



# Устройство дуплексной печати

Если принтер снабжен устройством дуплексной печати, для проверки активизации этого устройства в принтере и драйвере принтера необходимо запустить следующую процедуру.

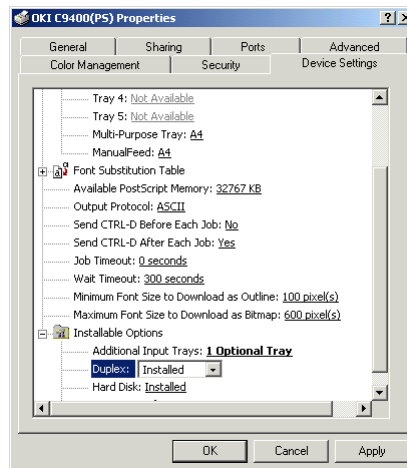
## Принтер

1. Нажимайте кнопку **Menu (0)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение PRINT MENU. Затем нажмите кнопку **Select (3)**.
2. Нажимайте кнопку **Item (1)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение DUPLEX.
3. Нажимайте кнопку **Value (2)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение ON, а затем нажмите кнопку **Select (3)**. На экране появится звездочка (\*), свидетельствующая о включении устройства дуплексной печати.
4. Нажмите кнопку **Online (4)**, чтобы вновь активизировать принтер.

## Драйвер принтера

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

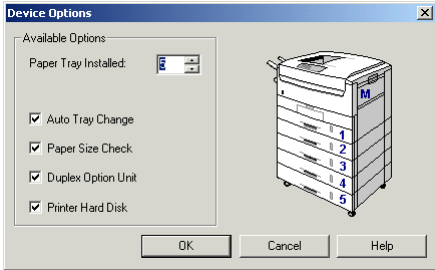
1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].



3. Щелкните на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].
4. Выделите [Duplex (Дуплексная печать)], а затем выберите [Installed (Установлено)] и щелкните [OK].

### Windows 2000 PCL

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].



- Щелкните на вкладке [General (Общие)], а затем – на кнопки [Printing Preferences (Предпочтения печати)] и [Device Options (Опции устройства)].

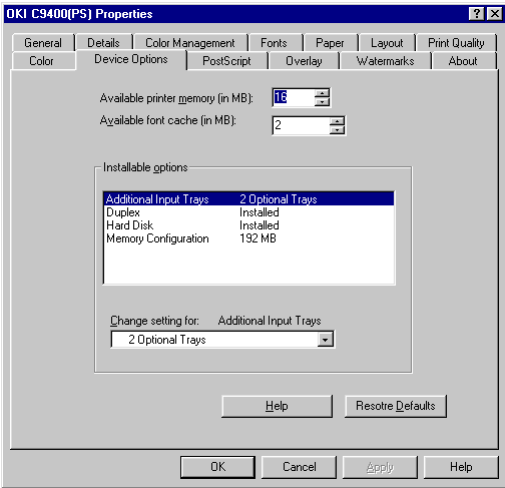
ИЛИ

Щелкните на вкладке [Advanced (Дополнительно)], а затем – на кнопки [Printing Defaults (Печать по умолчанию)] и [Device Options (Опции устройства)].

- Пометьте [Duplex Option Unit (Дополнительное устройство дуплексной печати)] и трижды щелкните [OK].

### Windows 98/95 PostScript

- Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
- Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].
- Щелкните на вкладке [Device Options (Опции устройства)].

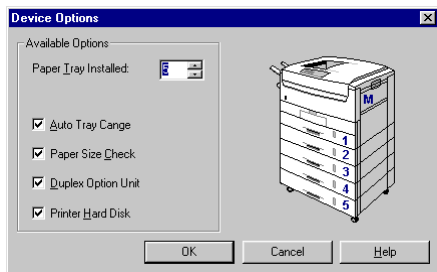


- Выделите [Duplex (Дуплексная печать)], затем выберите [Installed (Установлено)] и щелкните [OK].

### Windows 98/95/ NT 4.0 PCL

- Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
- Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].

Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Document Default (Документ по умолчанию)].



- Щелкните на вкладке [Paper (Бумага)], а затем – на кнопке [Device Options (Опции устройства)].
- Пометьте [Duplex Option Unit (Дополнительное устройство дуплексной печати)] и дважды щелкните [OK].

---

# Глава 3 – Установки Macintosh

---

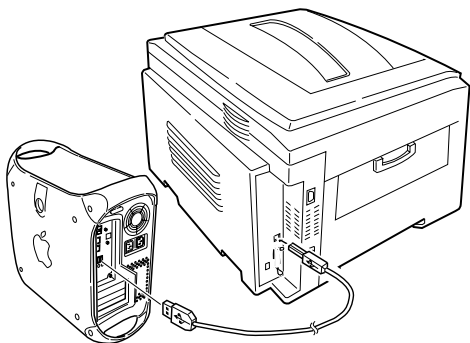
## Подключение через USB

### Операционное окружение

- Операционная система MacOS 8.5 или выше, работающая на компьютере Macintosh, оснащенный интерфейсом USB.
  - Не отключайте интерфейс USB во время печати.
  - Не следует сразу же отсоединять кабель USB после его соединения и наоборот. Подождите не менее 5 секунд для нового соединения или разъединения кабеля.
  - Работа принтера не гарантируется, если другое USB-совместимое устройство одновременно подключено к другой USB-совместимой машине.
  - При подключении нескольких принтеров того же типа, они появляются в Chooser (Селекторе) под именами \*\*\*\*\*1, \*\*\*\*\*2, \*\*\*\*\*3, и так далее. Эти номера зависят от порядка подключения или включения каждого из принтеров.
- При использовании хаба USB следует подключить хаб USB прямо к компьютеру.
  - Если монитору печати выделено слишком мало памяти, то при печати определенных документов печать не может выполняться в фоновом режиме. Увеличьте память, выделенную для монитора печати, что обеспечит бесперебойную печать в фоновом режиме.
  - В зависимости от модели компьютера может потребоваться модификация операционной системы, например iMac Update 1.0, iMac Update 1.1, iMac Firmware Update и др. Для получения информации о последних модификациях и инсталляциях обратитесь в компанию Apple Computers.

### Подключение

**Замечание:** Кабель интерфейса USB не поставляется совместно с принтером. Просим использовать кабель интерфейса USB, который соответствует спецификации 1.1.



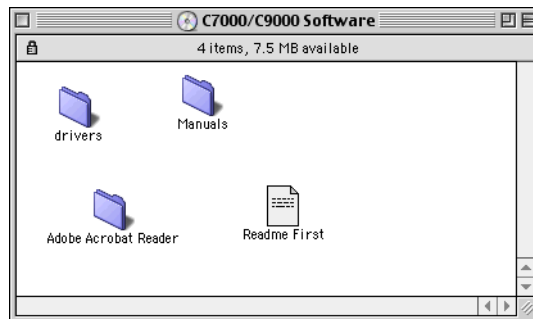
1. Убедитесь, что принтер и компьютер выключены.
2. Подключите интерфейсный кабель USB к порту USB компьютера.
3. Подключите второй конец интерфейсного кабеля USB к разъему USB принтера.
4. Включите принтер, а затем включите компьютер.

## Установка драйвера принтера

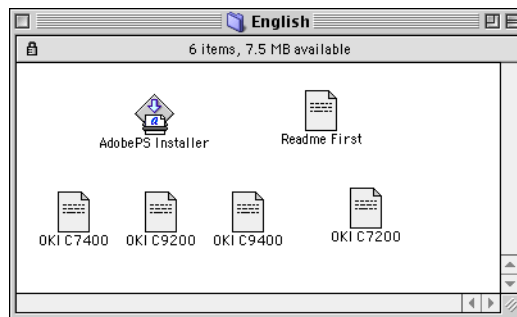
**Замечание:** Отключите антивирусные программы перед установкой драйвера принтера.

1. Вставьте компакт диск с программным обеспечением в устройство для чтения компакт-дисков.

2. Откройте [Drivers (Драйверы)] и Откройте папку с требуемым языком.



3. Укажите на значок [Adobe PS Installer] и дважды нажмите клавишу мыши.

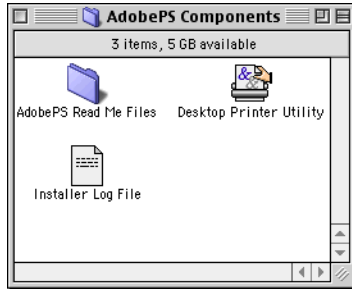


4. Выберите [Continue (Продолжить)] и следуйте указаниям, которые будут появляться на экране.

5. Когда установка драйвера принтера завершена, нажмите на кнопку [Restart (Перезапуск)].
6. После перезапуска компьютера в Chooser (Селекторе) появится значок Adobe PS.

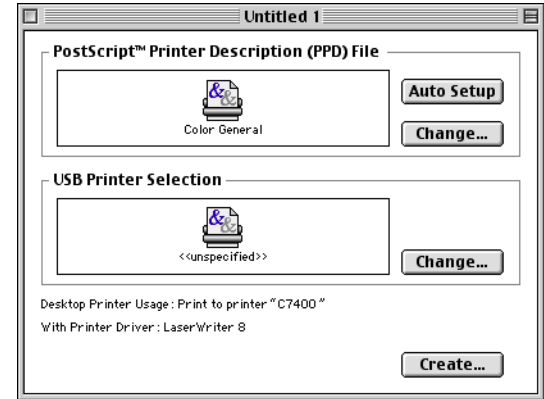
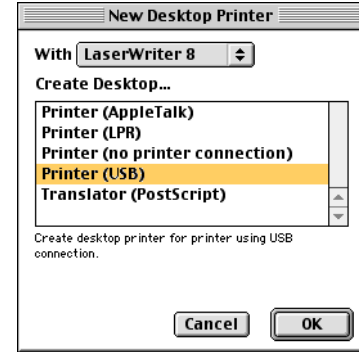
## Создание рабочего принтера

1. В папке Adobe PS Components на верхнем уровне директории жесткого диска следует выбрать значок [Desktop Printer Utility] (Утилиты рабочего принтера) и дважды нажать клавишу мыши.

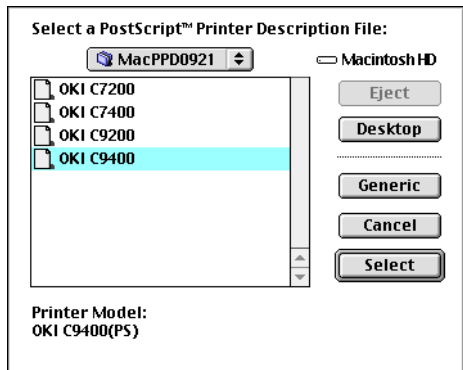


**Замечание:** Установка драйвера принтера Adobe PS также устанавливает Утилиту рабочего принтера в папке Adobe PS Components.

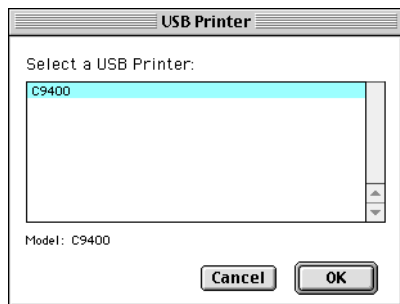
2. Выберите [Printer (USB)] и нажмите на кнопку [OK].



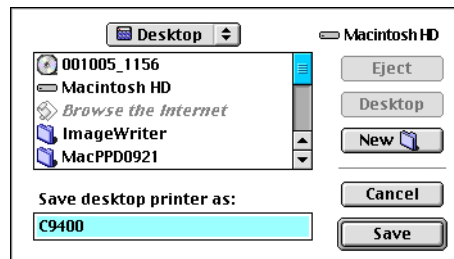
3. Щелкните [Change (Изменить)] в [PostScript Printer Description (PPD) file (Файл с описанием принтера PostScript)] и выберите PPD для принтера.



4. Щелкните на кнопке [Change (Изменить)] в [USB printer selection (выбор принтера USB)], выберите принтер и щелкните [OK].



5. Щелкните на кнопке [Create (Создать)] и введите имя в принтера в [Save desktop printer as: (Сохранить рабочий принтер как:)]. Затем щелкните [Save (Сохранить)].



**Замечание:** На рабочей панели появится пиктограмма принтера.

6. Закройте Desktop Printer Utility (Утилиты рабочего принтера).

## Сетевое подключение

**Замечание 1:** *Дополнительная плата сетевого интерфейса (NIC) Ethernet необходима для подключения к сети. Для получения дополнительной информации об установке платы сетевого интерфейса обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности".*

**Замечание 2:** *Для установки сетевого подключения необходимы привилегии администратора.*

## Операционное окружение

Операционная система MacOS 8.5 или выше, работающая на компьютере Macintosh, оснащенный интерфейсом EtherTalk.

## Подключение

1. Убедитесь, что принтер отключен от источника питания.
2. Подсоедините кабель сетевого интерфейса (витая пара) к разъему сетевой платы компьютера.
3. Подсоедините другой конец кабеля сетевого интерфейса к сетевому разъему.
4. Включите принтер.
5. Для получения дополнительной информации о конфигурировании сетевого подключения обратитесь к соответствующему разделу руководства по плате сетевого интерфейса.

## Установка драйвера принтера

Возможно использование драйвера принтера Adobe PostScript или драйвера LaserWriter. Однако для использования драйвера принтера Adobe PostScript версии 8.7 следует использовать операционную систему MacOS версии 8.7 или выше.

1. Вставьте компакт диск с программным обеспечением в устройство для чтения компакт-дисков.
2. Откройте папку [Driver (Драйвер)].
3. Укажите на значок [Adobe PS Installer] и дважды нажмите клавишу мыши.
4. Выберите [Continue (Продолжить)] и следуйте указаниям, которые будут появляться на экране.
5. Когда установка драйвера принтера завершена, нажмите на кнопку [Restart (Перезапуск)] и в Селекторе появится значок Adobe PS.
6. Откройте Селектор в меню Apple.
7. Укажите на значок [Adobe PS] и нажав клавишу мыши выберите имя принтера.

**Замечание 1:** *При использовании платы сетевого интерфейса Ethernet имя принтера будет OP и последние шесть цифр адреса Ethernet.*

**Замечание 2:** *Имя принтера дано как имя Object в тесте самодиагностики для сетевой платы интерфейса.*

8. Выберите [Create] (Создать), и рядом с именем принтера появится значок.

9. Закройте Селектор.

*Замечание:* *Значок принтера должен появиться на рабочем столе.*

## Внутренний жесткий диск

Если принтер снабжен жестким диском, для проверки его активизации в принтере и драйвере принтера необходимо запустить следующую процедуру.

### Принтер

1. Для подтверждения правильной установки жесткого диска распечатайте меню Menu Map следующим образом:
  - (a) Дважды нажмите кнопку **Menu (0)** для получения доступа к INFORMATION MENU.
  - (б) Нажмите кнопку **Select (3)** и убедитесь в том, что на дисплее появилось сообщение PRINT MENU MAP.
  - (в) Нажмите кнопку **Select (3)** для распечатки меню Menu Map.
  - (г) Проверьте появление сообщения HDD, подтверждающего установку драйвера жесткого диска.
2. После инсталляции жесткий диск необходимо инициализировать следующим образом:
  - (a) Нажимайте кнопку **Menu (0)** до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение DISK MAINTENANCE, а затем нажмите кнопку **Select (3)**.

- (б) После появления сообщения HDD INITIALISE нажмите кнопку **Select (3)**.
- (в) Нажмите кнопку **Item (1)**, чтобы отключить принтер. Чтобы инициализировать жесткий диск перед использованием, принтер нужно выключить, а потом снова включить.

## Драйвер принтера

### Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB

1. "Перетащите" пиктограмму с изображением принтера из рабочей области в корзину. Опустошите корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и все параметры обновятся автоматически.

### Сетевое подключение Macintosh

1. Откройте [Chooser (Селектор)], щелкните по [Adobe PS] и выберите принтер.
2. Щелкните [Setup (Установка)] и [Configure (Конфигурировать)].
3. В [Installable Options (Устанавливаемые опции)] выберите опцию [Hard Disk (Жесткий диск)], а затем выберите [Installed (Установлено)] из раскрывающегося списка.
4. Для завершения переконфигурации драйвера принтера дважды щелкните [ОК] и закройте [Chooser (Селектор)].

## Устройство дуплексной печати

Если принтер снабжен устройством дуплексной печати, для проверки активизации этого устройства в принтере и драйвере принтера необходимо запустить следующую процедуру.

### Принтер

1. Нажимайте кнопку **Menu (0)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение PRINT MENU. Затем нажмите кнопку **Select (3)**.
2. Нажимайте кнопку **Item (1)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение DUPLEX.
3. Нажимайте кнопку **Value (2)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение ON, а затем нажмите кнопку **Select (3)**. На экране появится звездочка (\*), свидетельствующая о включении устройства дуплексной печати.
4. Нажмите кнопку **Online (4)**, чтобы вновь активизировать принтер.

### Драйвер принтера

#### Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB

1. Перетащите" пиктограмму с изображением принтера из рабочей области в корзину. Опустошите корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и все параметры обновятся автоматически.

## Сетевое подключение Macintosh

1. Откройте [Chooser (Селектор)], щелкните по [Adobe PS] и выберите принтер.
2. Щелкните по кнопкам [Setup (Установка)] и [Configure (Конфигурировать)].
3. В [Installable Options (Устанавливаемые опции)] выберите опцию [Duplex (Дуплексная печать)], а затем выберите [Installed (Установлено)] из раскрывающегося списка.
4. Для завершения переконфигурации драйвера принтера дважды щелкните [OK] и закройте [Chooser (Селектор)].

---

# Глава 4 - Установки бумаги и принтера

---

## Бумага

### Бумага и типы конвертов

Производитель принтера рекомендует следующие принципы выбора бумаги и конвертов для работы с данным принтером:

- Любая бумага и конверты должны храниться на плоской поверхности, вдали от влаги, прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Для нормальной печати используйте гладкую бумагу высокого качества, с показателем ровности Sheffield 250 и менее, которая разработана для использования в лазерных принтерах. При наличии сомнений обратитесь к поставщику бумаги.
- Используйте конверты, разработанные для использования в лазерных принтерах.
- Использование бумаги тяжелых сортов или текстурированной бумаги серьезно сокращает срок жизни печатного барабана и приводит к низкому качеству печати.
- Не используйте очень гладкую, блестящую или глянцевую бумагу.

- Не используйте бумагу с глубоким тиснением, очень жесткую бумагу или бумагу, зерна которой с обеих сторон значительно отличаются по размеру.
- Не используйте бумагу с перфорациями, вырезами или рваными краями.
- Не используйте конверты с окошками или с металлическими застежками.
- Не используйте конверты с самоклеющимися клапанами.
- Не используйте сырые, поврежденные или свернутые бумагу и конверты.
- Не используйте копировальную бумагу, бумагу с копировальным слоем (NCR), светочувствительную бумагу, бумагу, чувствительную к давлению, или бумагу для термической печати.

### Прозрачные и клеящиеся этикетки

Производитель данного принтера рекомендует следующие принципы выбора прозрачных и клеящихся этикеток для использования с принтером:

- Носитель должен быть разработан для использования в цветных лазерных принтерах и фотокопировальных машинах.
- Должен выдерживать температуру в 200°C на протяжении 0,1 сек.
- Этикетки должны покрывать всю поверхность носителя.
- Носитель или клеящаяся часть **не должны** обнажаться перед любой из частей принтера.

## Подача и выход бумаги

Выбор точек подачи и выхода бумаги для печати, а также выбор между симплексной и дуплексной печатью возможен в зависимости от размера бумаги, веса носителя и используемого типа носителя. Рекомендуем обратиться к соответствующим таблицам.

**Таблица 1: Размеры бумаги**

Размер бумаги	Подача			Выход	
	Лоток 1	Со второго по пятый лоток	Ручная	Задняя (Лицевой стороной вверх)	Верхняя (Лицевой стороной вниз)
A3	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать
A4	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
A5	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
A6	Симплексная печать	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
B4	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать
B5	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Letter	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Legal (13 дюймов)	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Legal (14 дюймов)	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
Executive	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
A3 Wide (широкая)	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать

Таблица 1: Размеры бумаги

Размер бумаги	Подача			Выход	
	Лоток 1	Со второго по пятый лоток	Ручная	Задняя (Лицевой стороной вверх)	Верхняя (Лицевой стороной вниз)
A3 Oversize (Размер больше номинального)	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать
Tabloid (Табличный формат)	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать
Extra Tabloid (Расширенный табличный формат)	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать	Симплексная/ дуплексная печать
Конверты (Com-9, Com-10; DL; C5; C4; Monarch)	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Регулируемый размер (ширина от 76,2 до 328 мм; высота от 127 до 900 мм)	Не доступна	Не доступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна

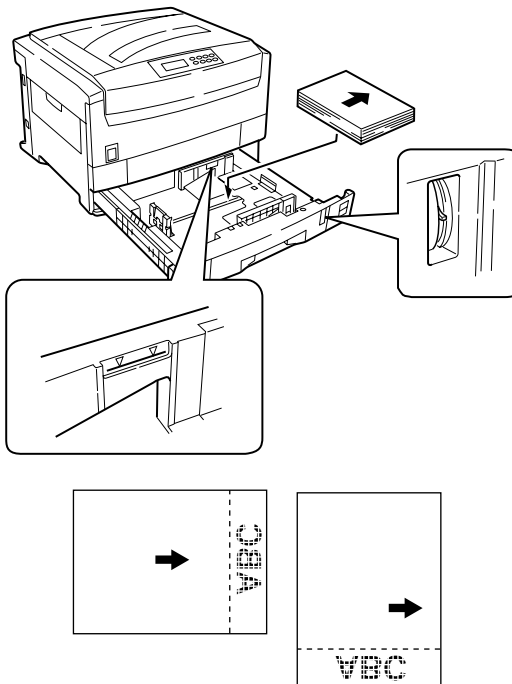
Таблица 2: Вес бумаги и установки

Вес бумаги	Вес носителя	Подача			Выход	
		Лоток 1	Со второго по пятый лоток	Ручная подача	Лицевой стороной вверх	Лицевой стороной вниз
От 59 до 64 г/м <sup>2</sup>	Легкая	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать
От 65 до 74 г/м <sup>2</sup>	Средней легкости	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать
От 75 до 90 г/м <sup>2</sup>	Средняя	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
От 91 до 104 г/м <sup>2</sup>	Средней тяжести	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная печать	Симплексная/дуплексная печать	Симплексная/дуплексная печать
От 105 до 122 г/м <sup>2</sup>	Тяжелая	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Симплексная печать
От 123 до 203 г/м <sup>2</sup>	Особо тяжелая	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Прозрачные носители		Симплексная печать	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Этикетки 1	Толщина от 0,1 до 0,17 мм	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна
Этикетки 2	Толщина от 0,17 до 0,2 мм	Недоступна	Недоступна	Симплексная печать	Симплексная печать	Недоступна

# Загрузка бумаги

## Лоток для бумаги

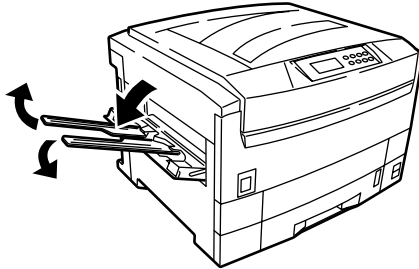
1. Вытащите лоток для бумаги из принтера.
2. Отрегулируйте направляющие бумаги по размеру используемой бумаги.
3. Не оставляйте пустого пространства между бумагой и направляющими.
4. Для предотвращения застревания бумаги не выходите за пределы положения индикатора PaperFull (Заполнено).
5. Не сгибайте, не складывайте и не повреждайте бумагу каким-либо способом.
6. Не загружайте бумагу различных размеров, качества или толщины одновременно в один и тот же лоток.
7. Листы большого размера следует загружать в принтер в продольном или вертикальном направлении. Бумагу меньшего размера (A4, B5, A5 и т.д.) можно загружать как вертикальным, так и в горизонтальном направлениях.
8. При наличии шапки (лого) в верхней части страницы загружайте бумагу лицевой стороной вниз с вертикальной или горизонтальной ориентацией, как показано на рисунке.



9. Не прикладывайте излишнего усилия при укладывании бумаги в лоток.
10. При установке нижнего лотка он может быть использован для печати, если отсутствуют все лотки над ним.

11. Не вытаскивайте лоток в период печати.
12. Для печати лицевой стороной вниз необходимо соответствующим образом установить параметры лотка для выхода бумаги в драйвере принтера. При этом бумага будет выходить из верхней части принтера. Бумага укладывается в порядке выполнения печати, а емкость лотка составляет около 500 страниц, в зависимости от веса бумаги.
13. Для печати лицевой стороной вверх необходимо соответствующим образом установить параметры лотка для выхода бумаги в драйвере принтера, предварительно убедившись в том, что открыт задний выход бумаги, и установлены расширители для бумаги. В этом случае бумага укладывается в обратном порядке, а емкость лотка составляет около 100 страниц, в зависимости от веса бумаги.

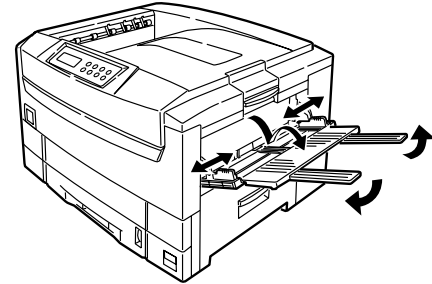
**Замечание 1:** Если задний выход для бумаги закрыт, то листы будут выходить из верхней части принтера при любых установках параметров выходного лотка в драйвере принтера.



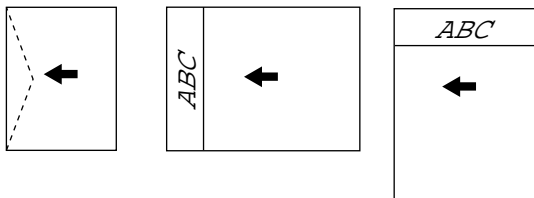
**Замечание 2:** Не открывайте или не закрывайте задний выход для бумаги во время печати, так как это может привести к застреванию бумаги.

## Ручная подача

1. Откройте универсальный лоток и установите расширители для бумаги.



2. Загрузите бумагу и отрегулируйте направляющие в соответствии с ее размером.
3. Не выходите за пределы положения индикатора Paper Full (Заполнено). Лоток ручной подачи имеет емкость около 100 листов, в зависимости от веса бумаги.
4. При печати на конвертах или на бланках носители печати следует загружать лицевой стороной вверх, как показано на рисунке для вертикальной и горизонтальной печати.



5. Для печати лицевой стороной вниз необходимо соответствующим образом установить параметры лотка для выхода бумаги в драйвере принтера. При этом этом бумага будет выходить из верхней части принтера. Бумага укладывается в порядке выполнения печати, а емкость лотка составляет около 500 страниц, в зависимости от веса бумаги.
6. Для печати лицевой стороной вверх необходимо соответствующим образом установить параметры лотка для выхода бумаги в драйвере принтера, предварительно убедившись в том, что открыт задний выход бумаги, и установлены расширители для бумаги. В этом случае бумага укладывается в обратном порядке, а емкость лотка составляет около 100 страниц, в зависимости от веса бумаги.

**Замечание 1:** Если задний выход для бумаги закрыт, то листы будут выходить из верхней части принтера при любых установках параметров выходного лотка в драйвере принтера.

**Замечание 2:** Не открывайте или не закрывайте задний выход для бумаги во время печати, так как это может привести к застреванию бумаги.

## Подача бумаги, размер и носитель

**Замечание :** Приводимые ниже инструкции касательно драйвера принтера даны для общей ориентации. Некоторые виды программного обеспечения, например, Microsoft Office, требуют, чтобы подача бумаги, размер и установки носителя были выбраны из программы. Это обычно делается путем выбора [File (Файл)] - [Page or Document Setup (Параметры страницы или документа)] или [File (Файл)] - [Print (Печать)] и щелчка на кнопке [Properties (Свойства)].

## Принтер

Подача бумаги, размер бумаги, вес бумаги и тип носителя могут быть установлены вручную на принтере, используя панель управления принтером следующим образом.

### Выбор подачи бумаги

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PRINT MENU (Меню печати), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления текста PAPER FEED (подача бумаги).
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления требуемого метода подачи бумаги, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Напротив выбранной подачи бумаги появится звездочка (\*).

**Замечание:** При включенном параметре *AUTO TRAY SWITCH* (Автоматическое переключение лотка) и установке более чем одного лотка, подача бумаги автоматически переключается на следующий доступный лоток с бумагой при полном опустошении выбранного лотка.

#### Размер бумаги

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PRINT MENU (Меню печати), затем кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1) или (5)** до появления текста EDIT SIZE (Задание размера).

**Замечание 1:** При использовании лотков для бумаги листы стандартного размера автоматически распознаются принтером, если по умолчанию задан параметр *CASSETTE SIZE* (Размер кассеты). Размер бумаги следует устанавливать только при использовании бумаги типов *A3 Wide*, *A3 Outsize*, *Tabloid Extra*, а также бумаги произвольного формата.

**Замечание 2:** При использовании универсального лотка (ручная подача) следует задавать размер бумаги.

3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2) или (6)** до появления желаемого размера бумаги на экране, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Рядом с выбранным размером бумаги появится звездочка (\*).
4. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

5. Выберите правильные установки бумаги в драйвере принтера до начала печати файла.

---

#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

Если тип носителя или вес носителя заданы неправильно, качество печати снижается, и ролик блока закрепления тонера может быть поврежден.

---

#### Тип носителя и вес

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста MEDIA MENU (Меню носителя), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1) или (5)** до появления текста MEDIA TYPE (Тип носителя) или MEDIA WEIGHT (Вес носителя) для выбранного лотка.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2) или (6)** до появления на экране требуемого типа бумаги или веса, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Рядом с выбранным типом или весом бумаги появится звездочка (\*).
4. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.
5. Выберите правильные установки бумаги в драйвере принтера до начала печати файла.

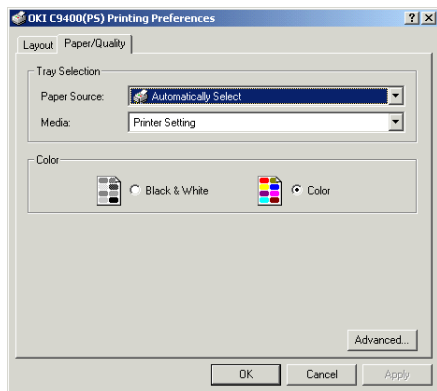
## Windows 2000

### PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Дополнительно)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

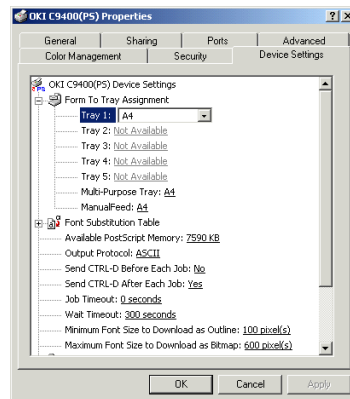


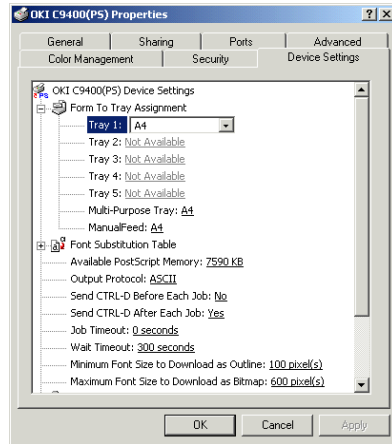
4. Выберите требуемую подачу бумаги из [Paper Source (Источник бумаги)], а толщину – из [Media (Носители)].

**Замечание 1:** Если при определении источника бумаги задан параметр [Automatically Select (Автоматический выбор)], то в качестве источника подачи бумаги будет автоматически выбран правильный лоток для бумаги.

**Замечание 2:** Если при определении типа носителя выбран [Printer Setting (Установки принтера)], следует убедиться в том, что принтер установлен на правильный тип носителя.

5. Щелкните на кнопке [Advanced (Дополнительно)] и выберите тип печати - лицевой стороной вниз либо лицевой стороной вверх – из [Output Bin (Выходной лоток)]. Затем дважды щелкните [OK].

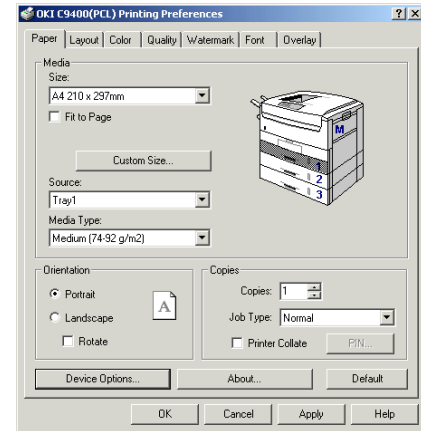




6. Укажите на вкладку [Device Setting (Параметры устройства)].
7. Выберите требуемый размер бумаги из [Form to Tray Assignment (Назначение лотка форме)].
8. Подтвердите ввод [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

#### PCL

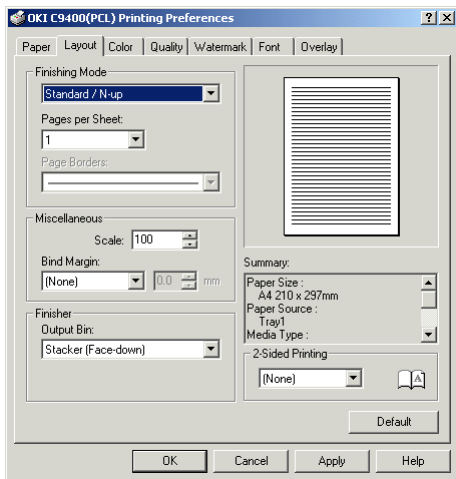
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

#### ИЛИ

- Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Дополнительно)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].
4. Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].
5. Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].
6. Выберите желаемую толщину бумаги из [Media Type (Тип носителя)].

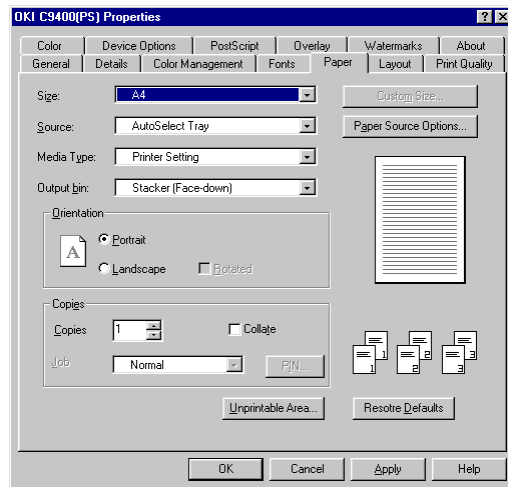


7. Щелкните на кнопке [Layout (Компоновка)] и выберите тип печати - лицевой стороной вниз либо лицевой стороной вверх – из [Output Bin (Выходной лоток)].
8. Дважды подтвердите ввод [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

### PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].



2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Paper (Бумага)].
4. Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].
5. Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].

**Замечание:** Если отмечен параметр [Auto Select Tray (Автоматический выбор)], то правильный лоток с бумагой будет автоматически выбран в качестве источника бумаги.

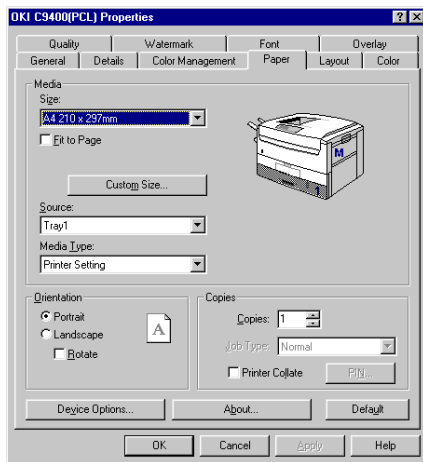
- Выберите требуемую толщину бумаги из [Media (Носитель)].

**Замечание:** Если выбраны [Printer Setting (Установки принтера)], убедитесь, что принтер установлен на правильный тип носителя.

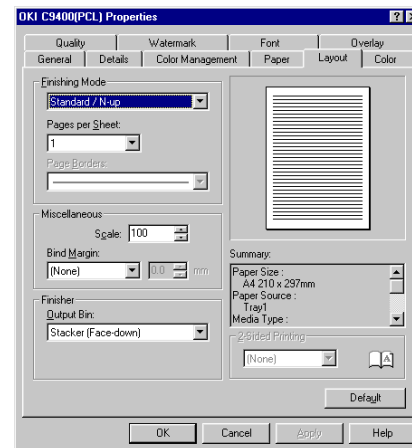
- Выберите тип печати - лицевой стороной вниз либо лицевой стороной вверх – из [Output Bin (Выходной лоток)].
- Подтвердите ввод [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## PCL

- Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].



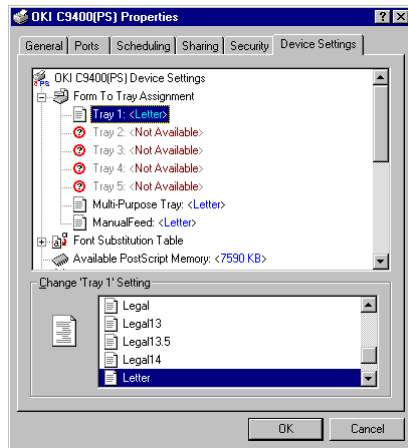
- Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
- Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].
- Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].
- Выберите желаемую толщину бумаги из [Media Type (Тип носителя)].
- Щелкните на кнопке [Layout (Компоновка)] и выберите тип печати - лицевой стороной вниз либо лицевой стороной вверх – из [Output Bin (Выходной лоток)].
- Подтвердите ввод [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



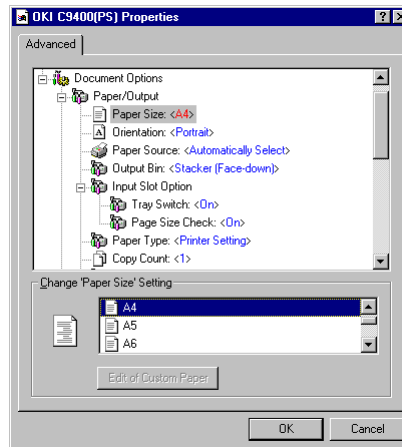
## Windows NT 4.0

### PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Нажмите на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].



4. Выделите требуемую подачу бумаги в [Form to Tray Assignment (Назначение лотка форме)] и выберите размер бумаги из списка.



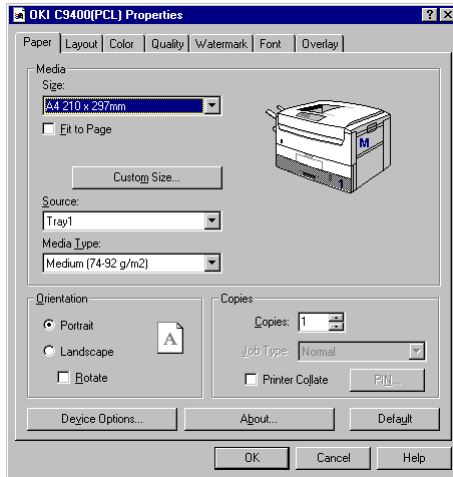
5. Подтвердите ввод [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
6. Откройте используемое программное обеспечение.
7. Выберите [File (Файл)] - [Print (Печать)], а затем на кнопке [Properties (Свойства)].
8. Выберите необходимые установки бумаги в [Paper Size (Размер бумаги)], [Paper Source (Источник бумаги)] и [Paper Type (Тип бумаги)].
9. Выберите тип печати - лицевой стороной вниз либо лицевой стороной вверх – из [Output Bin (Выходной лоток)].
10. Дважды подтвердите ввод [OK] для печати документа.

**Замечание 1:** Если отмечен параметр [Automatically Select (Автоматический выбор)], то правильный лоток с бумагой будет автоматически выбран в качестве источника бумаги.

**Замечание 2:** Если выбраны [Printer Setting (Установки принтера)] для типа бумаги, убедитесь, что принтер установлен на правильный тип носителя.

## PCL

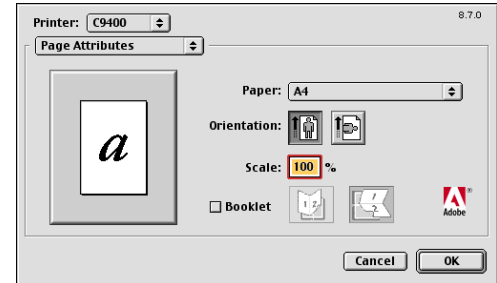
1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



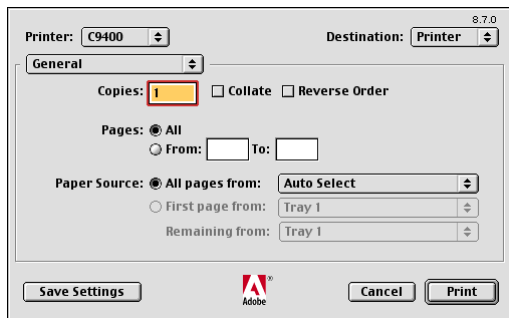
3. Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
4. Выберите желаемый размер бумаги из [Size (Размер)].
5. Выберите желаемую подачу бумаги из [Source (Источник)].
6. Выберите желаемую толщину бумаги из [Media Type (Тип носителя)].
7. Щелкните на кнопке [Layout (Компоновка)] и выберите тип печати - лицевой стороной вниз либо лицевой стороной вверх – из [Output Bin (Выходной лоток)].
8. Дважды подтвердите ввод [OK] для печати документа.

## Macintosh

1. Дважды нажмите клавишу мыши на значке принтера для открытия диалога принтера.
2. Выберите [Page Setup (Установка страницы)] в меню [File (Файл)].

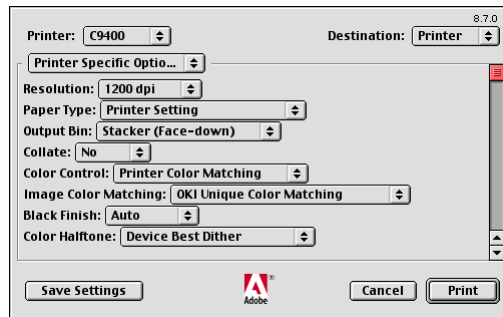


3. Выберите требуемый размер бумаги из [Paper (Бумага)] и ориентацию печати.
4. Подтвердите ввод [OK].
5. Выберите [Print Window (Окно печати)] в меню [File (Файл)].
6. Выберите [General (Общие)] из раскрывающегося списка.



7. Выберите требуемый источник подачи из [Paper Source (Источник бумаги)].

8. Выберите [Printer Specific Options (Специфические параметры принтера)] из раскрывающегося списка.



9. Выберите требуемый тип носителя из [Paper Type (Тип бумаги)].
10. Выберите [Save Settings (Сохранить установки)] для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

# Установки принтера

## Подтверждение установок принтера

Текущие установки MENU (Меню) могут быть подтверждены путем печати схемы меню.

1. Убедитесь, что в лоток загружена бумага размера А4.
2. Для доступа к INFORMATION MENU (Меню информации) нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)**. Если установлен дополнительный жесткий диск, следует дважды кнопку Menu (Меню) (0).
3. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для получения текста PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) на экране на жидких кристаллах.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню. Принтер вернется в рабочее состояние по окончании печати схемы меню.

## Изменение установок

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения на экране желаемого меню, затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** или **(5)** до получения на экране желаемого элемента меню.

3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** или **(6)** до получения на экране желаемого значения.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и справа от выбранного значения появится звездочка (\*), указывающая на его выбор.
5. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возврата принтера в рабочее состояние.

## Список установок меню

Установки, приведенные в следующей таблице, являются возможными установками принтера. Установки принтера по умолчанию выделены *жирным курсивом* в тексте.

Три последних колонки в приведенной ниже таблице в процессе печати означают следующее:

X - установки драйвера принтера имеют приоритетный характер по отношению к установкам принтера.

O - установки принтера имеют приоритетный характер либо требуются.

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
PRINT JOBS MENU (Меню заданий принтера)					
Enter password	****	Задайте пароль из 4 цифр (0 – 7) для защищенной печати	O	O	
Select job	No jobs; All jobs; File name 1to nn	Выберите задания печати для защищенной печати	O	O	
INFORMATION MENU (Меню информации)					
Print menu map	Execute	Печатает список меню.			
Print file list	Execute	Печатает список заданий.			
Print PCL font	Execute	Печатает список шрифтов PCL.			
Print PS font	Execute	Печатает список шрифтов PostScript			
Print demo1 to 32	Execute	Печатает демонстрационную страницу			
Print error log	Execute	Печатает журнал ошибок.			
SHUTDOWN MENU (Меню завершения работы)					
Shutdown start	Execute	Выполняет операции по завершению работы принтера, рекомендуется при установленном жестком диске для предотвращения утраты данных.	O	O	O
PRINT MENU (Печать меню)					
Copies	1 to 999	Задает количество копий.	X	X	X
Duplex	On; Off	Определяет двухстороннюю (дуплексную) печать, если установлен дополнительный блок дуплексной печати.	X	X	X
Binding	<i>Long edge</i> ; Short edge	Задает расположение переплета для дуплексной печати. Показывается только при включенном дуплексе.	X	X	X
Job offset	<i>On</i> ; Off	Позволяет осуществлять сортировку работ путем смещения одной относительно другой.	O	O	O
Paper feed	<i>Tray 1</i> ; Tray 2; Tray 3; Tray 4; Tray 5; MP Tray	Выбор лотка подачи бумаги. Лотки 2-5 выводятся на экран только, если они установлены.	X	X	X
Output bin	Face up; <i>Face down</i>	Выбор заднего выхода бумаги для печати лицевой стороной вверх либо верхнего выхода для печати лицевой стороной вниз.	X	X	X
Auto tray switch	<i>On</i> ; Off	Автоматическое переключение на следующий лоток, если используемый лоток опустел.	X	X	X
Paper size check	<i>Enable</i> ; Disable	Задает проверку размера бумаги.	X	X	X

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
Priority tray	<i>None</i> ; MP tray	Задаёт приоритет многоцелевого лотка для бумаги.	O	O	O
Resolution	<b>600 dpi</b> ; 1200 dpi; Quick 1200 dpi	Выбор разрешающей способности печати в зависимости от модели принтера.	X	X	X
Mono-print speed	<i>Auto</i> ; Colour speed; Normal speed	Выбирает скорость монохромной печати.	O	O	O
Orientation	<i>Portrait</i> ; Landscape	Задаёт ориентацию страницы для печати.	X	X	X
Line per page	5 to 128 ( <b>64</b> )	Задаёт число строк на странице.			
Edit size	<b>Cassette size</b> ; Letter portrait; Letter landscape; Executive; Legal 14; Legal 13.5; Legal 13; Tabloid extra; Tabloid; A3 outsize; A3 wide; A3; A4 portrait; A4 landscape; A5; A6; B4; B5 portrait; B5 landscape; Custom; Com-9 envelope; Com-10 envelope; Monarch envelope; DL Envelope; C5 Envelope; C4 Envelope	Размер кассеты выбирается при использовании бумаги стандартного размера в бумажном лотке. Задание размера возможно только в том случае, когда производится печать страницы меньшего размера внутри листа большего размера, например A6 внутри A4. При этом задается размер A6, но фактически в лотке находится бумага размера A4.			
MEDIA MENU (Меню носителя)					
Tray 1 mediatype	<b>Plain</b> ; Letterhead; Transparency; Bond; Recycled; Card stock; Rough	Выбирает тип бумаги для лотка 1.	X	X	X
Tray 2 mediatype Tray 3 mediatype Tray 4 mediatype Tray 5 mediatype	<b>Plain</b> ; Letterhead; Bond; Recycled; Card stock; Rough	Выбирает тип бумаги для выбранного бумажного лотка. Лоток 2 и Лоток 3 показываются только в том случае, когда они заполнены. Лотки 4 и 5 выводятся на экран только в том случае, если установлен лоток большой емкости.	X	X	X
Tray 1 mediaweight Tray 2 mediaweight Tray 3 mediaweight Tray 4 mediatype Tray 5 mediatype	Light; Medium light; <b>Medium</b> ; Medium heavy; Heavy; Ultra heavy	Устанавливает вес бумаги для выбранного бумажного лотка. Лоток 2 и Лоток 3 показываются только в том случае, когда они заполнены. Лотки 4 и 5 выводятся на экран только в том случае, если установлен лоток большой емкости.	X	X	X

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
MP tray papersize	A3 ousize; A3 wide; A3; <i>A4 portrait</i> ; <b>A4 landscape</b> ; A5; A6; B5 portpait; B5 landscape; Legal 14; Legal 13.5; Legal 13; Tabloid extra; Tabloid; Letter portrait; Letter landscape; Executive; Custom; Com-9 envelope; Com-10 envelope; Monarch envelope; DL Envelope; C5 Envelope; C4 Envelope	Задает размер бумаги для многоцелевого лотка.	O	X	O
MP tray media type	<b>Plain</b> ; Letterhead; Transparency; Labels; Bond; Recycled; Card stock; Rough; Usertype 1 to 5	Выбирает тип бумаги для многоцелевого лотка подачи бумаги. Типы пользователя от 1 до 5 показываются только в том случае, если они зарегистрированы.	X	X	X
MP tray media weight	Light; Medium light; <b>Medium</b> ; Medium heavy; Heavy; Ultra heavy	Устанавливает вес бумаги для многоцелевого бумажного лотка.	X	X	X
Unit of measure	<b>inches</b> ; millimetres	Задает единицы измерения размеров бумаги, задаваемых пользователем.	X	X	X
x dimension	3 inches to 3 inches ( <b>8.5 inches</b> ) 76 mm to 328 mm ( <b>210 mm</b> )	Задает размеры бумаги произвольного формата. Показывает только единицу измерения, установленную в Единицах измерения. Для того чтобы эти измерения работали, размер бумаги в многоцелевом лотке должен быть определен как размер, задаваемый пользователем.	X	X	X
y dimension	5 inches to 35.5 inches ( <b>11 inches</b> ) 127 mm to 900 mm ( <b>297 mm</b> )		X	X	X
COLOUR MENU (Меню цвета)					
True black	<b>Off</b> ; On	Выбирает печать истинного черного (СМΥК) или с использованием только черного тонера.	O	O	O
Colour balance adjust	Print pattern; Select pattern 1 to 18	Выбирает образцы для печати при регулировке цветового баланса.	O	O	O
Auto registration	<b>On</b> ; Off	Определяет, выполняется ли автоматическая цветовая коррекция.	O	O	O
Adjust registration	Print pattern	Печатает образец для коррекции и регулировки регистрации цвета.	O	O	O
Adjust registration #1 to #9	-7 to 0 to +7	Введите значение регулировка для цветовой регистрации. Может быть выполнено только при отключении автоматической регистрации.	O	O	O

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
Process mode	1; 2	В большинстве случаев при нормальной печати используется режим 2 (по умолчанию). Режим 1 используют при повышенной плотности печати. ПРИМЕЧАНИЕ: При использовании режима 1 увеличивается потребление тонера, и при печати на определенных носителях бумага может скручиваться.			
SYSTEM CONFIG MENU (Меню системной конфигурации)					
Power save delay time	5 min; 15 min; 30 min; <b>60 min</b> ; 240 min	Задает время, по истечении которого принтер переходит в режим экономии энергии.	O	O	O
Personality	<b>Auto emulation</b> ; PCL; AdobePostScript	Выбирает язык эмуляции принтера.	O	O	O
Clearable warning	<b>On</b> ; Job	Эмуляция PCL: Задает время, после которого удаляется сообщение об ошибке. Если выбрано On (включено), нажмите выключатель Error Delete (Удаление ошибки) для показа ошибки. Если выбрано Job (задание), то сообщение об ошибке остается до получения следующего задания. Эмуляция PS: Сообщения об ошибках показываются в течение задания, независимо от установок.		O	
Auto continue	On; <b>Off</b>	Определяет, будет ли печать автоматически продолжена после переполнения памяти или потери информации при печати.		O	
Manual timeout	<b>60 sec</b> ; 30 sec; Off	Определяет время между моментом вставки требуемой бумаги и отменой задания по причине отсутствия бумаги. Работает только в режиме PostScript.	O	O	O
Wait timeout	Off; 5 sec to 300 sec ( <b>90 sec</b> )	Задает время между получением последнего байта данных и автоматической выдачей страницы.	O	O	O
Low toner	<b>Continue</b> ; Stop	При установке Продолжать возможно продолжение печати при выдаче сообщения "Низкий уровень тонера". При установке Стоп принтер прекращает работу при выдаче сообщения "Низкий уровень тонера".	O	O	O
Jam recovery	<b>On</b> ; Off	Определяет, будет ли продолжаться печать при застревании бумаги и последующем ее освобождении. При установке на "Выключено" задание печати, во время которого произошло застревание бумаги, будет отменено после освобождения бумаги.	O	O	O

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
Error report	On; <i>Off</i>	Печатает отчет об ошибках при возникновении внутренней ошибки, если параметр Включен.	X		X
Language	English; German; French; Italian; Spanish; Swedish; Norwegian; Danish; Dutch; Turkish; Portuguese; Polish	Определяет язык экрана принтера.	O	O	O
PCL EMULATION (Эмуляция PCL)					
True black	<i>Off</i> ; On	Определяет, будет ли печататься истинный черный (СМΥК) или только с использованием черного тонера.		X	
Font source	<i>Resident</i> ; Downloaded	Определяет расположение используемого шрифта. Опция Загружаемый появляется только в том случае, когда шрифт загружен в принтер.			
Font No.	<i>1000</i> to I083	Определяет номер шрифта для использования.			
Font pitch	0.44 cpi to 99.99 cpi ( <i>10.00 cpi</i> )	Задает ширину шрифта в знаках на дюйм. Показывается, только если используется шрифт постоянной ширины.			
Font height	4.00 pt to 999.75 pt ( <i>12.00 pt</i> )	Задает высоту шрифта. Показывается, только если используется шрифт пропорциональной ширины.			
Symbol set	PC-8	Выбирает набор символов			
A4 print width	<i>78 column</i> ; 80 column	Устанавливает число символов в строке до автоматического возврата каретки.			
White page skip	<i>Off</i> ; On	Определяет, будет ли пропущена страница, не содержащая данных.			
CR function	<i>CR</i> ; CR+LF	Устанавливает функциональность при получении кода CR.			
LF function	<i>LF</i> ; LF+CR	Устанавливает функциональность при получении кода LF.			
Print margin	<i>Normal</i> ; 1/5 inch; 1/6 inch	Задает область печати на листе.			
PARALLEL MENU (Параллельное меню)					
Parallel	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает параллельный интерфейс.	O	O	
Bi-direction	<i>Enable</i> ; Disable	Определяет двунаправленную коммуникацию	O	O	
ECP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает режим ECP.	O	O	
ACK width	<i>Narrow (0.5μs)</i> ; Medium (1.0μs); Wide (3.0μs)	Задает ширину ACK для совместимости получения.	O	O	

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
ACK/Busy timing	<i>ACK-in-Busy</i> ; ACK-while-Busy	Определяет порядок выдачи сигнала АСК и сигнала занятости при совместимом приеме.	0	0	
I-Prime	3 micron sec; 50 micron sec; <i>Disable</i>	Задаёт или выключает сигнал I-Prime.	0	0	
USB MENU (Меню USB)					
USB	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает интерфейс USB.	0	0	0
Soft reset	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает использование команды мягкой переустановки.	0	0	0
NETWORK MENU (Сетевое меню – только при установке сетевой платы)					
TCP/IP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает TCP/IP.	0	0	0
Netware	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает протокол Netware.	0	0	0
EtherTalk	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает протокол EtherTalk.	0	0	0
NetBEUI	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает протокол NetBEUI.	0	0	0
Frame type	<i>Auto</i> ; 802.2; 802.3	Выбирает тип фрейма Ethernet.	0	0	0
DHCP/BOOTP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает, назначается ли адрес IP посредством DHCP/BOOTP.	0	0	0
RARP	<i>Enable</i> ; Disable	Выбирает, назначается ли адрес IP посредством RARP.	0	0	0
IP address	xxx.xxx.xxx.xxx	Конфигурирует IP адрес принтера.	0	0	0
Subnet mask	xxx.xxx.xxx.xxx	Конфигурирует маску подсети.	0	0	0
Gateway address	xxx.xxx.xxx.xxx	Конфигурирует IP адрес шлюза.	0	0	0
Initialize	On; <i>Off</i>	Выбирает инициализацию сети.	0	0	0
Print settings	On; <i>Off</i>	Выбирает печать схемы сетевого меню.	0	0	0
MEMORY MENU (Меню памяти)					
Receive buff size	<i>Auto</i> ; 0.5 Mb; 1 Mb; 2 Mb; 4 Mb; 8 Mb; 16 Mb; 32 Mb	Задаёт размер получающего буфера и зависит от количества памяти, установленного в принтере.	0	0	0
Resource save	<i>Auto</i> ; Off; 0.5 Mb; 1 Mb; 2 Mb; 4 Mb; 8 Mb; 16 Mb; 32 Mb	Задаёт размер области кэша шрифтов и зависит от количества памяти, установленного в принтере.	0	0	0
Flash initialize	Execute	Инициализирует флэш-память, если она установлена	0	0	0
PS flash resize	1Mb; 0.5Mb; 1.5Mb; 0Mb	Изменяет размер области флэш-памяти.	0	0	0

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
DISK MAINTENANCE (Техническое обслуживание диска – появляется только при установленном жестком диске)					
HDD initialize	Execute	Создает разделы на жестком диске и форматирует каждый раздел.	0	0	0
Partition #1	Common; <b>PCL</b> ; PS	Задаёт использование раздела 1.	0	0	0
Partition #2	<b>Common</b> ; PCL; PS	Задаёт использование раздела 2.	0	0	0
Partition #3	Common; PCL; <b>PS</b>	Задаёт использование раздела 3.	0	0	0
HDD formatting	<b>Partition 1</b> ; Partition 2; Partition 3	Форматирует указанный раздел.	0	0	0
SYSTEM ADJUST MENU (Меню системной регулировки)					
x adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует горизонтальные габаритные размеры печати с шагом в 0,20 мм.	0	0	0
y adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует вертикальные габаритные размеры печати с шагом в 0,20 мм.	0	0	0
Duplex x adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует горизонтальные габаритные размеры печати с лицевой стороны с шагом в 0,20 мм.	0	0	0
Duplex y adjust	<b>0 mm</b> ; +0.25 to +2.0 mm; – 2.0 to –0.25 mm	Регулирует вертикальные габаритные размеры печати с лицевой стороны с шагом в 0,20 мм.	0	0	0
Tray 1 A3 outsize paper	<b>A3 outsize</b> ; A3 wide; Tabloid	Задаёт большой размер бумаги для Лотка 1.	0	0	0
Tray 1 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 1.	0	0	0
Tray 1 A5/A6	A5; A6	Задаёт размер бумаги A5 или A6 для Лотка 1.	0	0	0
Tray2 A3 outsize paper	<b>A3 outsize</b> ; A3 wide; Tabloid	Задаёт большой размер бумаги для Лотка 2.	0	0	0
Tray 2 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 2.	0	0	0
Tray3 A3 outsize paper	<b>A3 outsize</b> ; A3 wide; Tabloid	Задаёт большой размер бумаги для Лотка 3.	0	0	0
Tray 3 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 3.	0	0	0
Tray 4 A3 outsize paper	<b>A3 outsize</b> ; A3 wide; Tabloid	Задаёт большой размер бумаги для Лотка 4.	0	0	0
Tray 4 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 4.	0	0	0
Tray 5 A3 outsize paper	<b>A3 outsize</b> ; A3 wide; Tabloid	Задаёт большой размер бумаги для Лотка 5.	0	0	0
Tray 5 Legal 14	<b>Legal 14</b> ; Legal 13.5	Задаёт размер бумаги Legal для Лотка 5.	0	0	0
PCL tray 2 ID#	1 – 59 (5)	Задаёт идентификатор Лотка 2 для эмуляции PCL.		0	
PCL tray 3 ID#	1 – 59 (20)	Задаёт идентификатор Лотка 3 для эмуляции PCL.		0	

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
PCL tray 4 ID#	1 – 59 (21)	Задаёт идентификатор Лотка 4 для эмуляции PCL.		0	
PCL tray 5 ID#	1 – 59 (22)	Задаёт идентификатор Лотка 5 для эмуляции PCL.		0	
PCL MP tray ID#	1 – 59 (4)	Задаёт многоцелевой лоток для эмуляции PCL.		0	
MAINTENANCE MENU (Эксплуатационное меню)					
EEPROM reset	<i>Execute</i>	Инициализирует EEPROM для каждого блока.	0	0	0
Power save	<i>Enable</i> ; Disable	Определяет режим экономии энергии, если в течение заданного времени не поступает входной информации. Смотри также регулировка системного меню.	0	0	0
Paper black setting	0; +1; +2; -2; -1	Регулирует печать для компенсации ухудшения качества в результате разницы температур.	0	0	0
Paper colour setting	0; +1; +2; -2; -1		0	0	0
Transpr black setting	0; +1; +2; -2; -1		0	0	0
Transpr colour setting	0; +1; +2; -2; -1		0	0	0
USAGE MENU (Меню использования)					
Total page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц.			
Tray 1 page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из лотка 1.			
Tray 2 page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из лотка 2. Появляется при установленном лотке 2.			
Tray 3 page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из лотка 3. Появляется при установленном лотке 3.			
MP tray page count	nnnnnn	Показывает общее число отпечатанных страниц из многоцелевого лотка.			
Black drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования черного печатного барабана.			
Cyan drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования бирюзового печатного барабана.			
Magenta drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования пурпурного печатного барабана.			
Yellow drum usage	nnnnnn images	Показывает степень использования желтого печатного барабана.			
Belt usage	nnnnnn prints	Показывает степень использования приводного ремня.			

Элемент	Значение	Описание	PS	PCL	Mac
Fuser usage	nnnnnn prints	Показывает степень использования ролика блока закрепления тонера.			
Black toner	15K = xxx%; 7.5K = xxx%	Показывает количество остающегося черного тонера.			
Cyan toner	15K = xxx%; 7.5K = xxx%	Показывает количество остающегося бирюзового тонера.			
Magenta toner	15K = xxx%; 7.5K = xxx%	Показывает количество остающегося пурпурного тонера.			
Yellow toner	15K = xxx%; 7.5K = xxx%	Показывает количество остающегося желтого тонера.			

# Глава 5 – Расширенные возможности

## Цветная печать

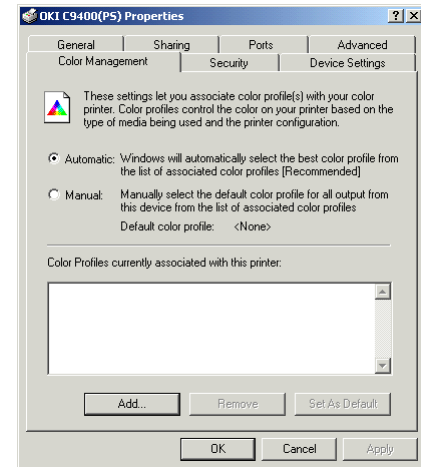
Монитор воспроизводит цвета в системе RGB (красный, зеленый, голубой), а принтер печатает цвета, используя систему CMYK (бирюзовый, пурпурный, желтый, черный). Это создает различие между цветами, отображаемыми на экране, и теми, которые печатаются. Это различие может быть уменьшено с использованием средств управления цветом, входящими в состав драйвера принтера, и позволит сохранить изображение неизменным с момента создания данных до их вывода на печать.

Прикладные программы обычно имеют свои собственные системы цветового соответствия и управления цветом для монитора и печати. Рекомендуем обратиться к документации по программному обеспечению чтобы узнать, как обеспечить цветовое соответствие и управление цветом из программы. Обратите внимание, что некоторые прикладные программы могут изменять установки драйвера принтера, заменяя их своими.

**Замечание:** Для получения дополнительной информации о цветной печати и об использовании цвета просим обратиться к цветовому руководству, которое можно найти на компакт-диске, прилагаемом к данному принтеру.

## Windows 2000

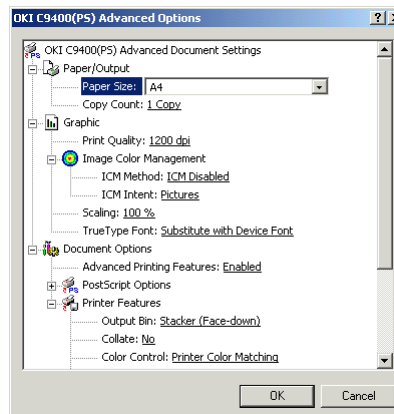
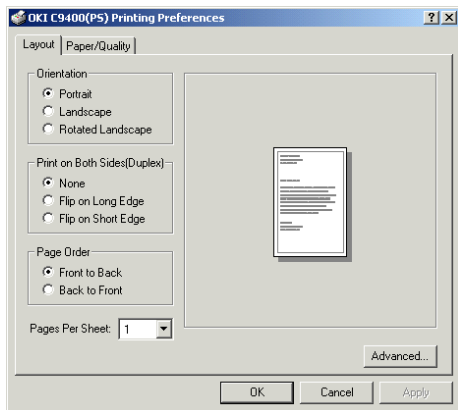
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Color Management (Управление Цветом)].



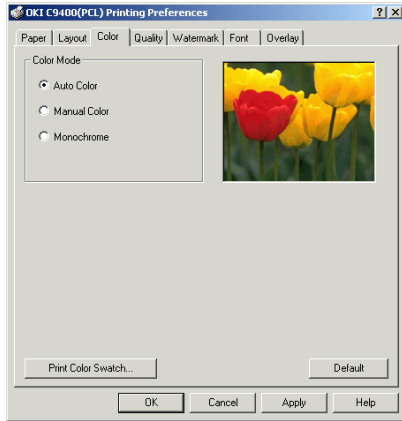
4. Выберите установку [Automatic (Автоматическое)] или [Manual (Ручное)] для цветового соответствия.
5. При использовании установки [Manual (Ручное)] выберите [ADD (Добавить)] и укажите желаемый цветовой профиль из списка.
6. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
  - (а) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].



- (б) Нажмите на кнопку [Advanced (Расширенные)].
  - (в) Выберите желаемое управление цветом изображения из [Graphic (Графика)].
  - (г) Выберите желаемое управление цветом и цветовое соответствие из [Printer Features (Возможности принтера)].
  - (д) Трижды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
7. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:
    - (а) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Colour (Цвет)].
- ИЛИ

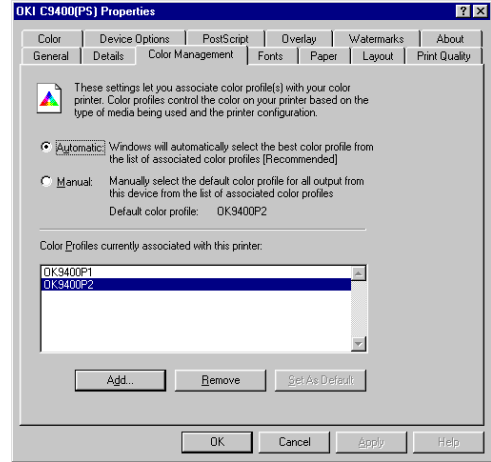


Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Colour (Цвет)].

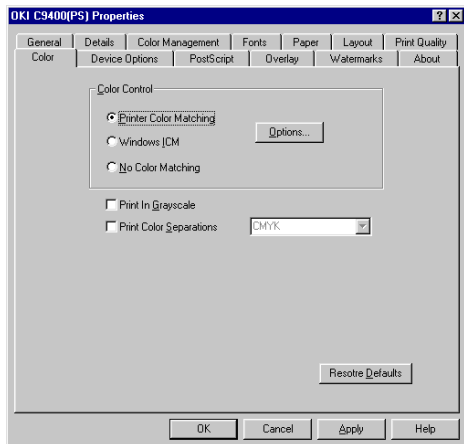
- (б) Выберите требуемые режимы печати и цвета из [Colour Mode (Цветовое соответствие)].
- (в) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Выберите вкладку [Color Management (Управление Цветом)].
4. Выберите установку [Automatic (Автоматическое)] или [Manual (Ручное)] для управления цветом.
5. При использовании установки [Manual (Ручное)] выберите [ADD (Добавить)] и укажите желаемый цветовой профиль из списка.
6. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (а) Выберите вкладку [Colour (Цвет)].
  - (б) Выберите желаемое цветовое соответствие из [Colour Control (Управление цветом)].

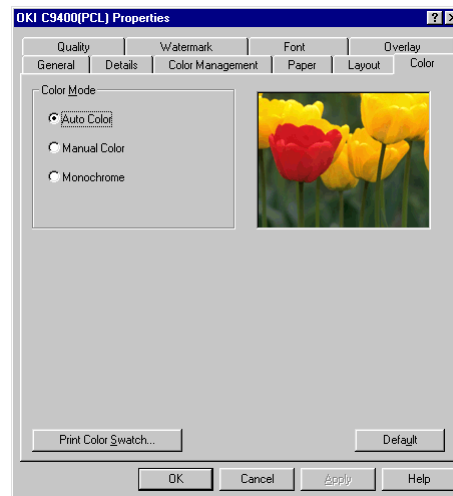


- (в) Выберите кнопку [Options (Опции)] и укажите требуемые установки для цветового соответствия.

(г) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

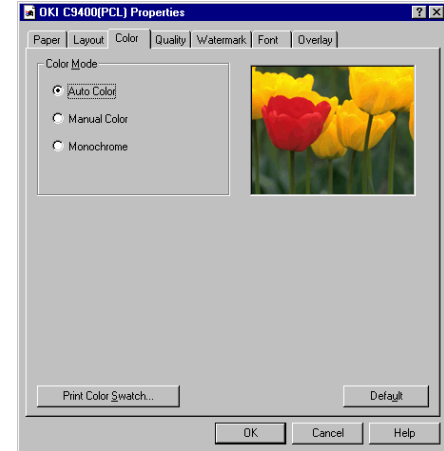
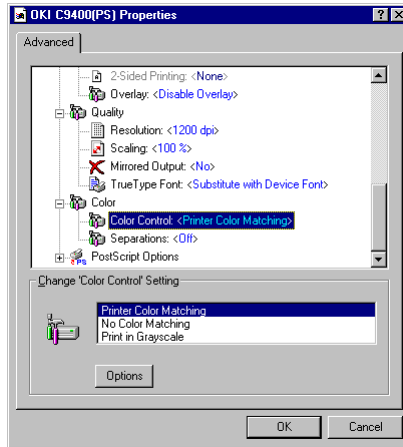
7. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:

- (а) Выберите складку вкладке [Colour (Цвет)].  
 (б) Выберите желаемую печать и цветовой режим из [Colour Mode (Цветовой режим)].  
 (в) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



## Windows NT 4.0

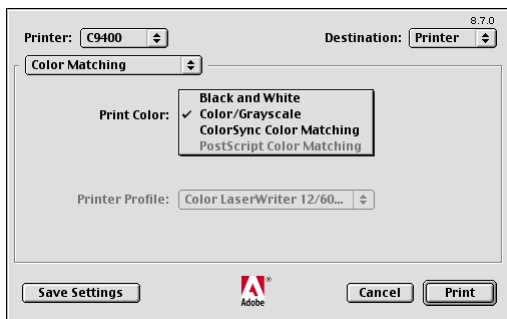
1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Выделите [Colour Control (Управление цветом)] и выберите требуемые установки из списка.
  - (б) Выберите кнопку [Options (Опции)] и укажите требуемые установки для цветового соответствия.
  - (в) Трижды нажмите [OK] для печати документа.



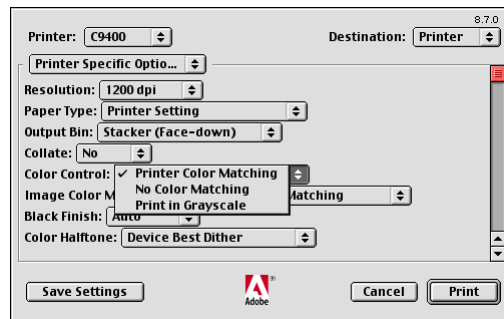
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (а) Выберите вкладку [Colour (Цвет)] и укажите требуемую печать и установки цвета из [Colour Mode (Цветовой режим)].
  - (б) Дважды нажмите [OK] для печати документа.

## Macintosh

1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Выберите [Print (Печать) в меню [File (Файл)].



3. Выберите [Colour Matching (Цветовое соответствие)] из раскрывающегося списка выбора.
4. Выберите желаемую цветную печать [Print Colour (Печать цвета)].
5. Выберите желаемый профиль принтера из [Printer Profile (Профиль принтера)].



6. Выберите [Printer Specific Options (Специфические опции принтера)] из раскрывающегося списка выбора и выберите требуемые установки из различных опций для цветной печати.
7. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

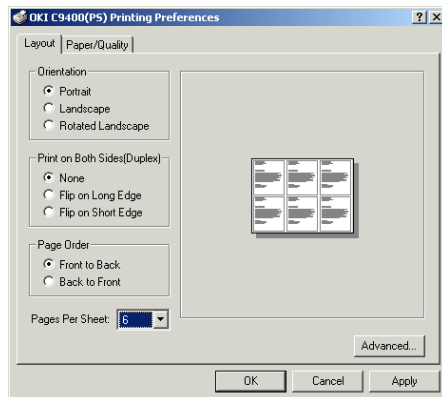
# Несколько страниц на одном листе

## Windows 2000

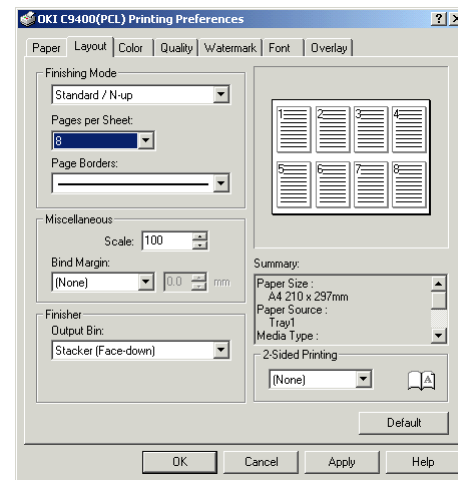
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Дополнительно)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].



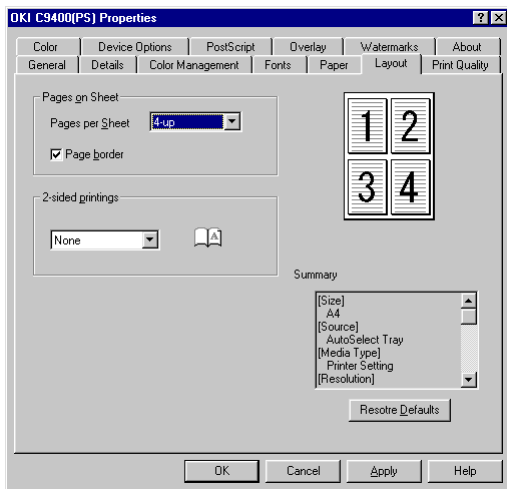
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
  - (a) Выберите количество страниц на лист из [Pages per Sheet (Страниц на лист)] (не более 16 страниц на листе).
  - (б) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:
  - (a) Выберите желаемое число страниц на листе из [Finishing Mode (Завершающий режим)] (не более 16 страниц на листе).
  - (б) Выберите желаемую рамку страницы из [Page Borders (Рамки страницы)].



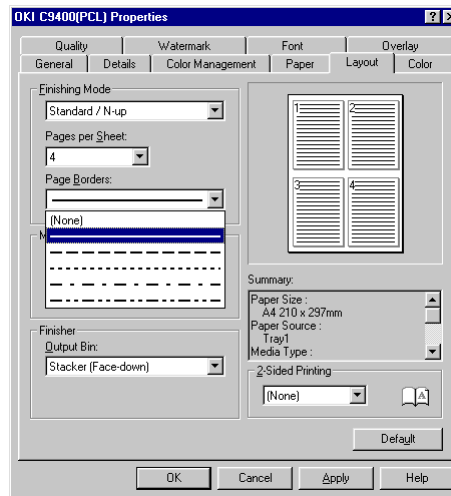
- (а) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:



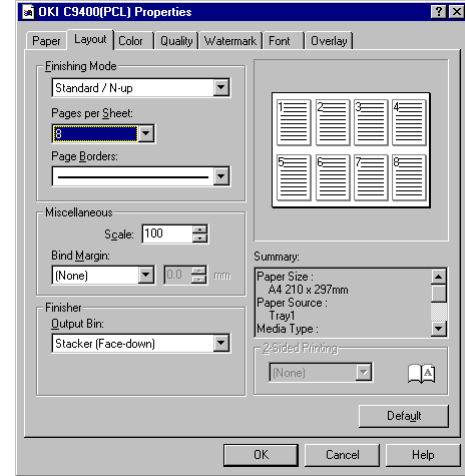
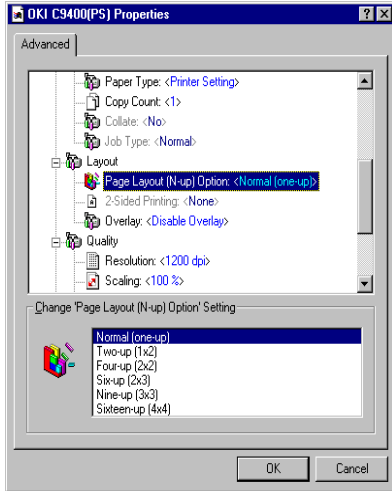
- (а) Выберите количество страниц на лист из [Pages per Sheet (Страниц на лист)] (не более 16 страниц на листе).
  - (б) Выберите, требуется ли рамка страницы или нет, и затем нажмите на [OK] и закройте диалоговое окно драйвера.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- (а) Выберите желаемое число страниц на листе из [Finishing Mode (Завершающий режим)] (не более 16 страниц на листе).



- (б) Выберите желаемую рамку страницы из [Page Borders (Рамки страницы)], выберите [OK] и закройте диалоговое табло принтера.

## Windows NT 4.0

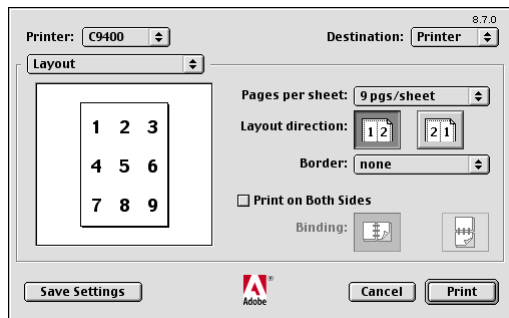
1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Выделите [Page Layout (N-up) Option (Опция компоновки листа с несколькими страницами)] и выберите желаемые установки из списка.



- (б) Дважды нажмите [OK] для печати документа.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (а) Выберите желаемое число страниц на листе из [Finishing Mode (Завершающий режим)] (не более 16 страниц на листе).
  - (б) Выберите желаемую рамку страницы из [Page Borders (Рамки страницы)].
  - (в) Дважды нажмите [OK] для печати документа.

## Macintosh

1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Выберите [Print (Печать)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите [Layout (Компоновка)] из раскрывающегося списка выбора.



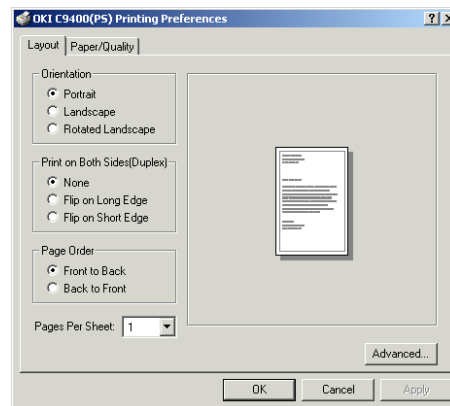
4. Выберите желаемое количество страниц из [Pages per sheet (Страниц на лист)] и порядок печати из [Layout direction (Направления компоновки)].
5. Выберите тип рамки из [Border (Рамка)].
6. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

## Размеры листа, задаваемые пользователем

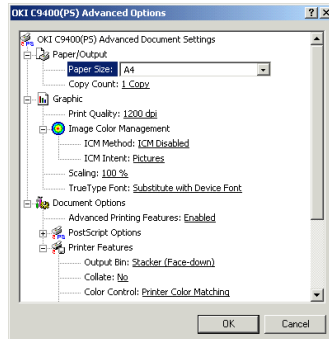
Печать на листах, размеры которых задаются пользователем, может производиться только с использованием многоцелевого лотка (лотка ручной подачи). Установки принтера для многоцелевого лотка должны быть заданы вручную в соответствии с размером листа, перед началом использования. Ширина листа, размер которого задается пользователем, может находиться в пределах от 76,2 до 328 мм, а длина – от 127 до 900 мм.

## Windows 2000

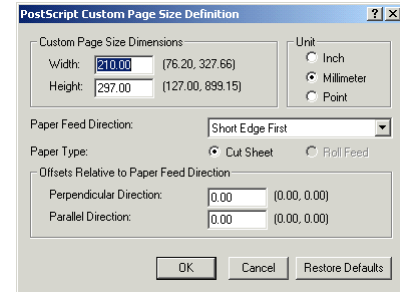
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Print (Печать)] в меню [File (Файл)].



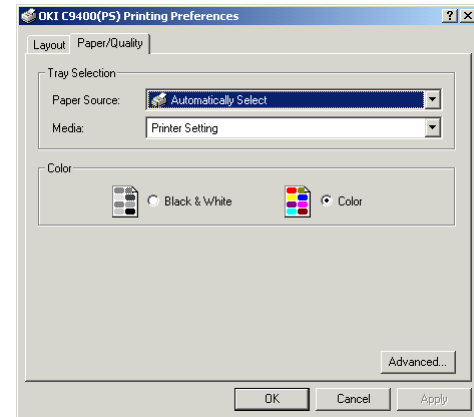
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
- Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].  
ИЛИ  
Выберите вкладку [Advanced (Дополнительно)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].
  - Нажмите на кнопку [Advanced (Дополнительно)].



- В [Paper Size (Размер бумаги)], Выберите [PostScript Custom Page Size (Размер бумаги, задаваемый пользователем для PostScript)].
- Введите размеры по ширине и высоте в [Custom Page Size Dimensions (Размер, задаваемый пользователем)], затем укажите [Paper Feed Direction (Направление подачи бумаги)], если таковое необходимо.



- Дважды нажмите [OK].
- Выберите вкладку [Paper/Quality (Бумага/ Качество)] и выберите многоцелевой лоток в [Paper Source (Источник бумаги)].



(ж) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

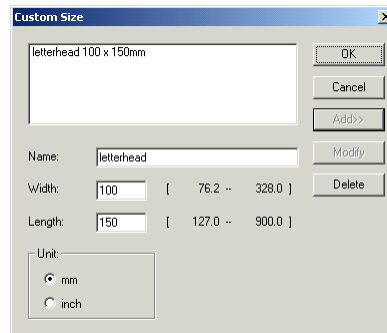
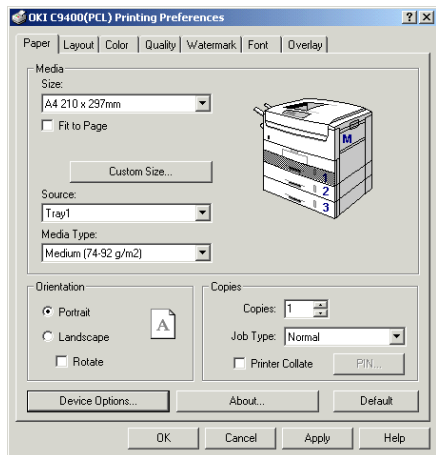
4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

(а) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Дополнительно)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

(б) Нажмите на кнопку [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)].



(в) Введите имя размера, задаваемого пользователем в поле [Name (Наименование)], а затем введите размеры по ширине и по высоте.

(г) Выберите [ADD (Добавить)] и затем [OK].

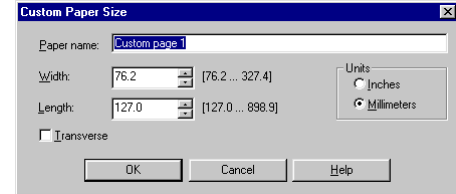
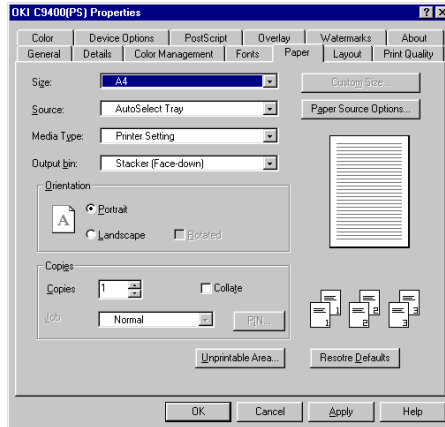
(д) Выберите размер листа, задаваемый пользователем, в поле [Size] размер.

(е) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

**Замечание:** Размер листа, задаваемый пользователем, добавлен в конец списка размеров листа, может быть задано до 32 размеров листа, задаваемых пользователем.

## Windows 98/95

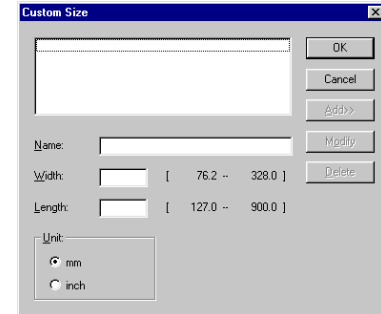
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (а) Выберите вкладку [Paper (бумага)] и затем укажите [Custom page 1, 2, or 3 (Размер, задаваемый пользователем, 1, 2 или 3)].
  - (б) Нажмите на кнопку [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)].
  - (в) Введите желаемое имя для размера листа, задаваемого пользователем, в поле [Paper name (Наименование бумаги)], затем введите размеры по ширине и по высоте.



- (г) Нажмите [OK].
- (д) Проверьте, что имя размера листа, задаваемого пользователем, фигурирует в поле [Size (Размер)], затем Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно драйвера.

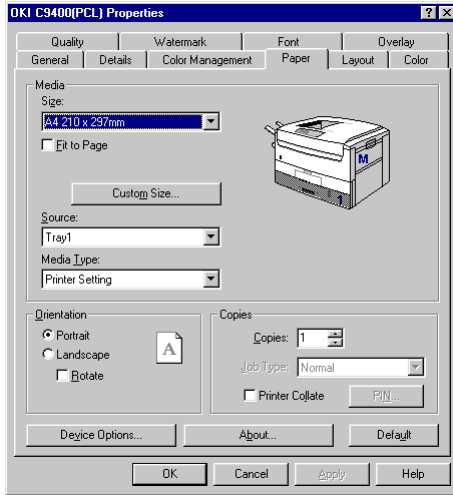
**Замечание:** Может быть задано не более трех размеров листа, задаваемых пользователем.

4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
  - (а) Выберите [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)] на вкладке [Paper (бумага)].



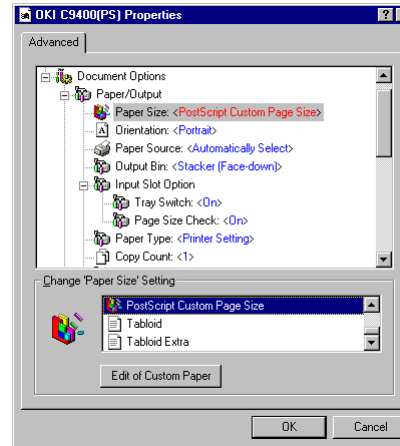
## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Выделите [Paper Size (Размер бумаги)] и выберите [PostScript Custom Page Size (Размер, задаваемый пользователем для PostScript)].

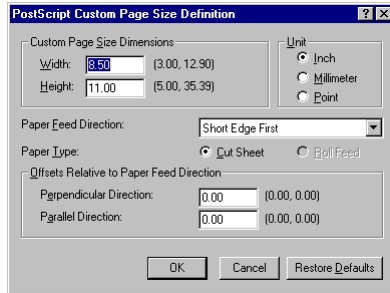


- (б) Введите имя для размера листа, задаваемого пользователем, в поле [Name (Наименование)], затем введите размеры по ширине и по высоте.
- (в) Выберите [ADD (Добавить)] и затем [OK].
- (г) Выберите размер, задаваемый пользователем, в поле [Size (Размер)], затем нажмите [OK] и закройте диалоговое окно драйвера.

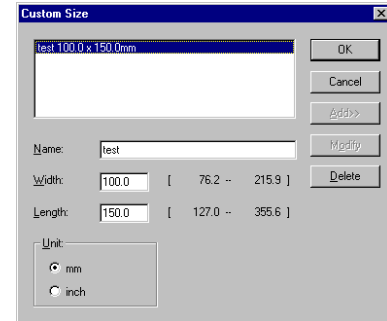
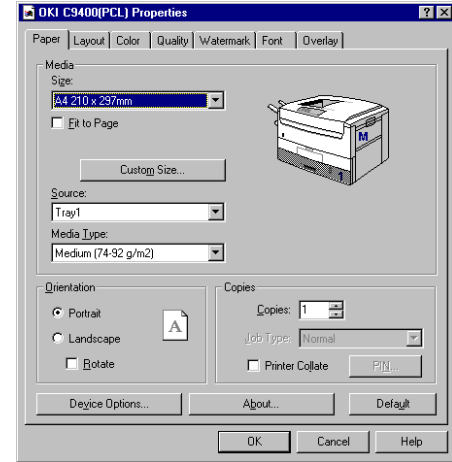
**Замечание:** *Размер, задаваемый пользователем, добавлен в конец списка размеров листа, может быть задано до 32 размеров листа, задаваемых пользователем.*



- (б) Выберите [Edit of Custom Paper (Редактировать размер, задаваемый пользователем)], введите данные о размере листа, задаваемом пользователем, и нажмите [OK].



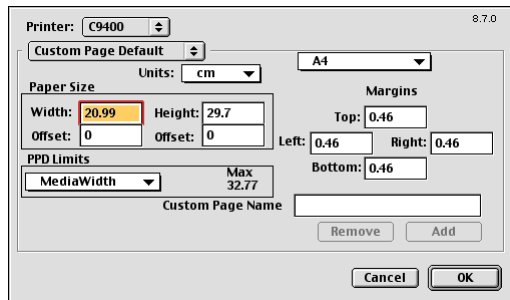
- (в) Дважды нажмите [OK] для печати.
4. Для драйвера PCL Windows NT 4.0:
- (а) Выберите [Custom Size (Размер, задаваемый пользователем)] на вкладке [Paper (бумага)].
- (б) Введите наименование размера листа, задаваемого пользователем, в поле [Name (Имя)], а затем введите размеры по ширине и по высоте.
- (в) Выберите [ADD (Добавить)] и затем [OK].
- (г) Выберите Размер бумаги, задаваемый пользователем в поле [Size (Размер)].
- (д) Дважды нажмите [OK] для печати документа.



**Замечание:** Размер листа, задаваемый пользователем, добавляется в конец списка размеров бумаги.

## Macintosh

1. Щелкните дважды на значке принтера.
2. Щелкните на [File (Файл)] - [Page Setup (Установки листа)].
3. Откройте [Custom Page Default (Установки листа, задаваемого пользователем, по умолчанию)] из открывающегося списка выбора.



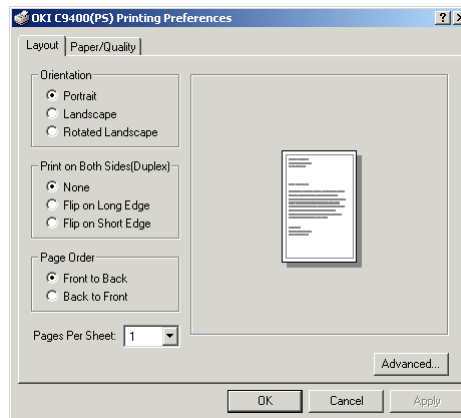
4. Введите требуемые размеры листа в [Paper Size (Размер листа)] и [Margins (Поля)].
5. Введите наименование для размера листа, задаваемого пользователем, в [Custom Page Name (Имя размера листа, задаваемого пользователем)], затем щелкните на кнопке [Add (Добавить)].
6. Выберите [Page Attributes (Атрибуты листа)] из открывающегося списка выбора.
7. Выберите размер, задаваемый пользователем, из открывающегося списка в [Paper (Бумага)] и нажмите [OK].

## Разрешение печати

*Замечание: Изменение разрешающей способности печати возможно только для цветных принтеров моделей OKI C9400.*

## Windows 2000

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:

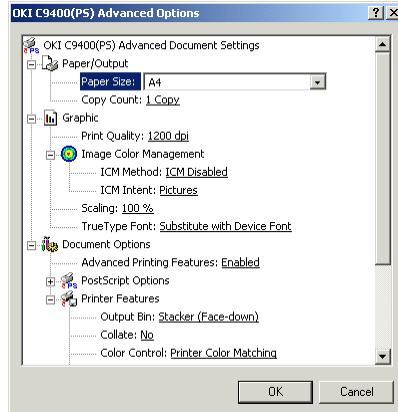


- (а) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Дополнительно)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

- (б) Нажмите на кнопку [Advanced (Дополнительно)], затем выберите желаемое разрешение печати из [Print Quality (Качество печати)].
- (в) Трижды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



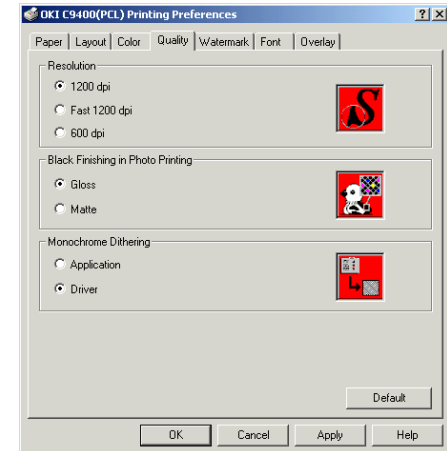
4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

- (а) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Quality (Качество)].

ИЛИ

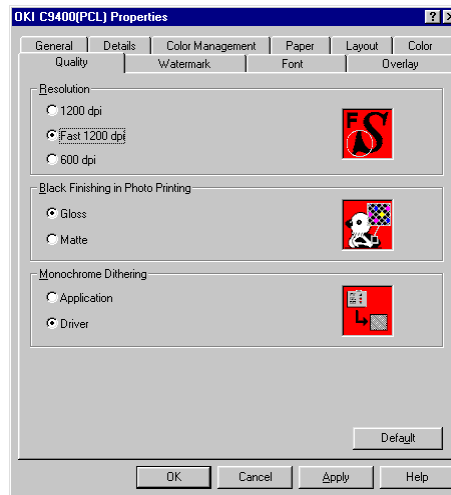
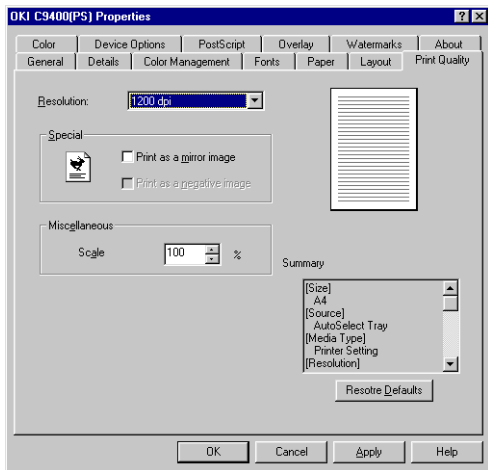
Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Дополнительно)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

- (б) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
- (в) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



## Windows 98/95

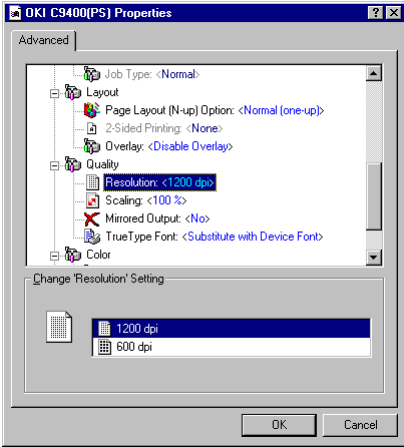
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера Windows 98/95:
  - (a) Выберите вкладку [Print Quality (Качество печати)].
  - (b) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
  - (в) Нажмите на [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



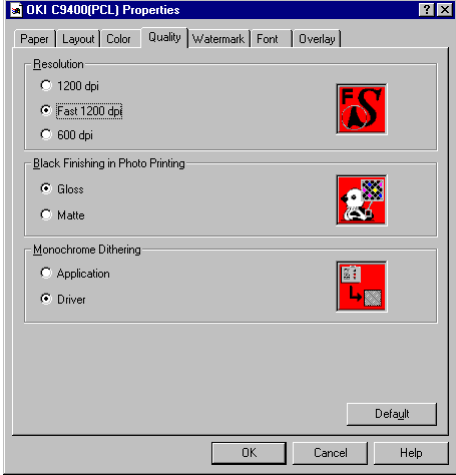
4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
  - (a) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Quality (Качество)].
  - (b) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
  - (в) Нажмите на [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение.



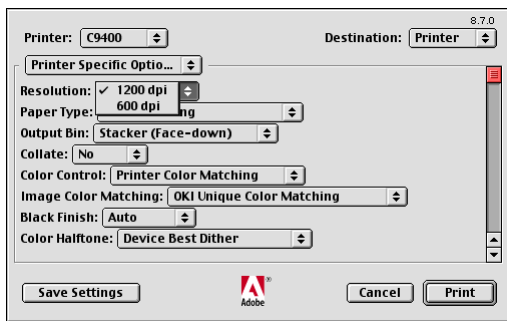
- 2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- 3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Выделите [Resolution (Разрешение)] и выберите желаемую установку из списка.
  - (б) Дважды нажмите [OK] для печати документа.
- 4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (а) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Quality (Качество)].



- (б) Выберите желаемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
- (в) Дважды нажмите [OK] для печати документа.

### Macintosh

- 1. Нажмите дважды на значке принтера для открытия диалога принтера.
- 2. Выберите [Print (Печать)] в меню [File (Файл)].



3. Выберите [Printer Specific Options (Специфические опции принтера)] из открывающегося списка выбора.
4. Выберите требуемое разрешение печати из [Resolution (Разрешение)].
5. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

## Дуплексная печать

Дуплексная печать может производиться только на стандартных листах бумаги, вес которых находится в пределах от 74 до 104 г/м.<sup>2</sup> (обратитесь к Таблицам 1 и 2 в Главе 4).

Дополнительный блок дуплексной печати должен быть установлен для выполнения дуплексной печати. Обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности" для получения информации об установке блока дуплексной печати, если он не установлен в принтере.

Бумага должна быть уложена в бумажный лоток лицевой стороной вниз. Многоцелевой лоток не может быть использован для дуплексной печати.

## Windows 2000

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:
  - (a) Выберите вкладку [Device Settings (Установки драйвера)].
  - (b) Проверьте, что дуплекс установлен в [Installable Options (Опции, пригодные для установки)].
  - (b) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

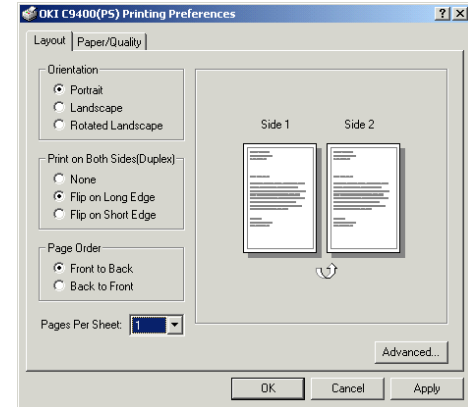
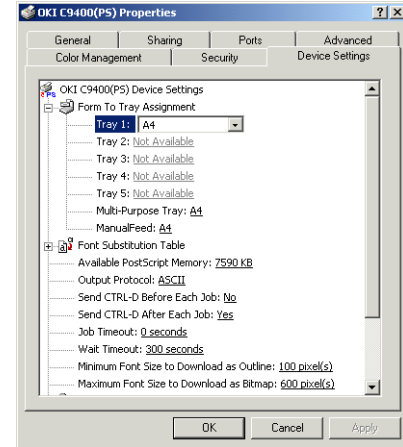
- (г) Выберите длинный или короткий край из [Print on Both Sides (Duplex)] [Печать на двух сторонах (Дуплекс)].
  - (д) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

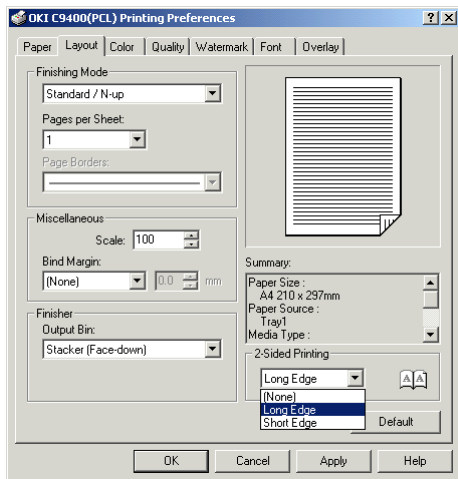
- (а) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Дополнительно)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)].

- (б) Выберите вкладку [Paper (бумага)], и затем укажите [Device Options (Опции драйвера)].
- (в) Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и нажмите на [OK].
- (г) Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
- (д) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].

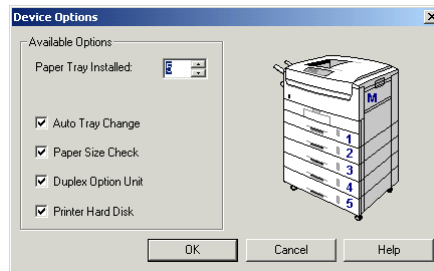
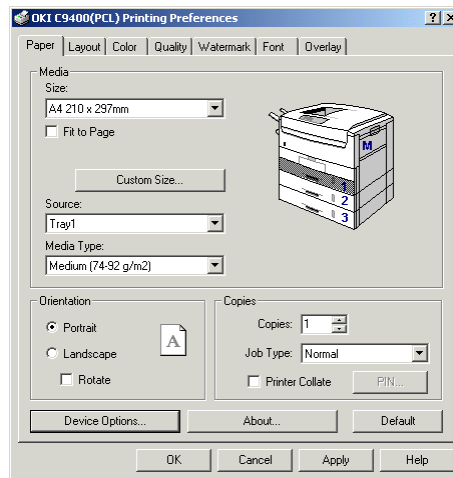




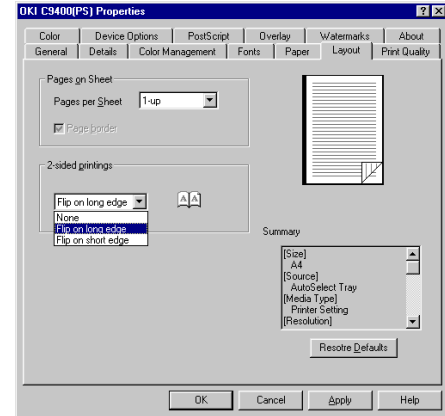
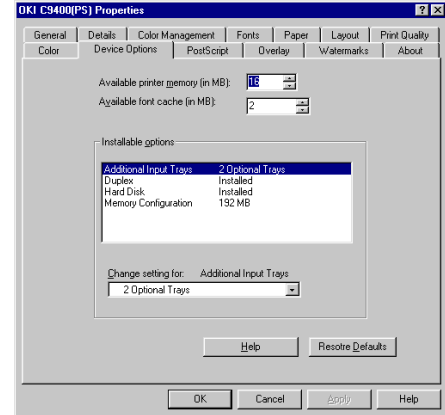
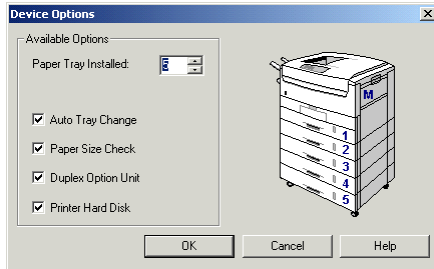
- (e) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

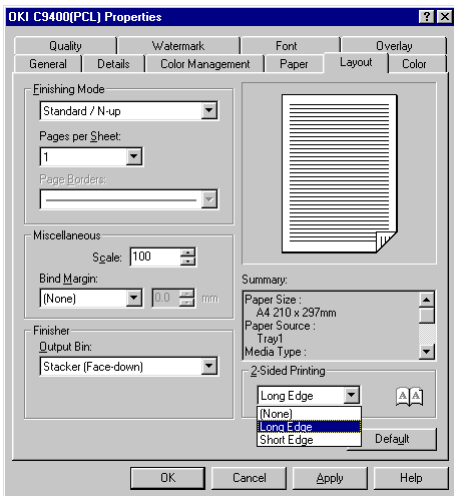
## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (a) Выберите вкладку [Device Options (Опции устройства)].



- (б) Проверьте, что дуплекс установлен в [Installable Options (Опции, пригодные для установки)].
  - (в) Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
  - (г) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].
  - (д) Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- (а) Выберите вкладку Paper (бумага), затем укажите [Device Options (Опции Устройства)].
  - (б) Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].
  - (в) Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].
  - (г) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].

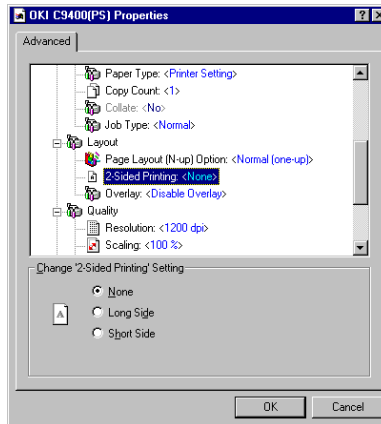
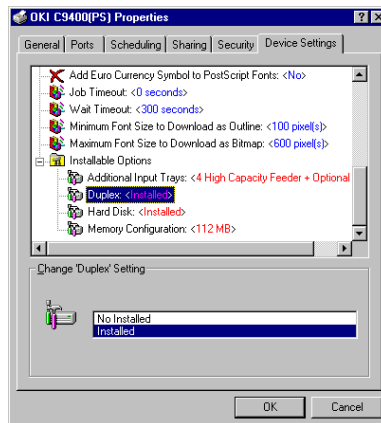




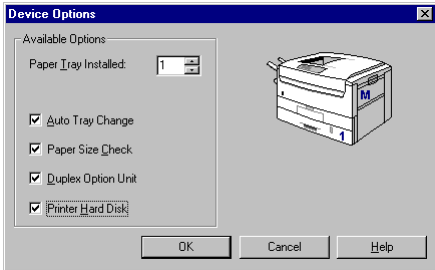
(д) Щелкните на [OK] и закройте диалоговое табло принтера.

## Windows NT 4.0

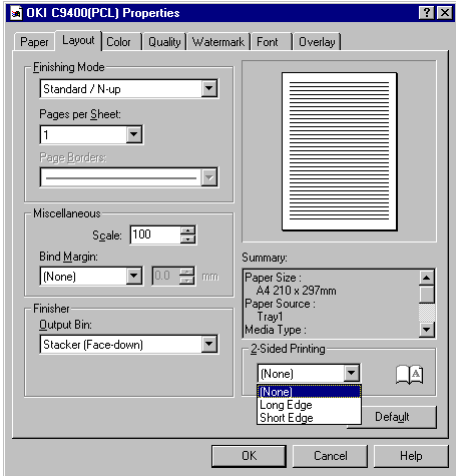
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Высветите [Duplex (Дуплекс)] и выберите [Installed (Установлен)] из списка.



- (б) Щелкните на [OK] и закройте диалоговое табло принтера.
  - (в) Откройте используемое программное обеспечение.
  - (г) Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
  - (д) Выделите [2-Sided Printing (Двухсторонняя печать)] и выберите длинную или короткую сторону листа из списка.
  - (е) Дважды нажмите [OK] для печати документа.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
- (а) Выберите вкладку Paper (бумага), затем укажите [Device Options (Опции Устройства)].



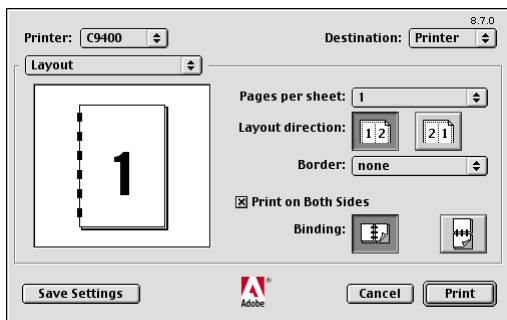
- (б) Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].
- (в) Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].



- (г) Выберите длинный или короткий край из [2-sided printing (Двухсторонняя печать)].
- (д) Дважды нажмите [OK] для печати документа.

### Macintosh

1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Выберите [Print Window (Окно печати)] в меню [File (Файл)].



3. Откройте [Layout (Компоновку)] из раскрывающегося списка выбора.
4. Отметьте [Print on Both Sides (Печать на двух сторонах)] и выберите желаемое расположение переплета из [Binding (Переплет)].
5. Выберите [Save Settings] (Сохранить установки) для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.

## Печать буклетов

Дополнительный блок дуплексной печати должен быть установлен для выполнения печати буклетов. Обратитесь к Главе 8 "Дополнительные принадлежности" для получения информации об установке блока дуплексной печати, если он не установлен в принтере.

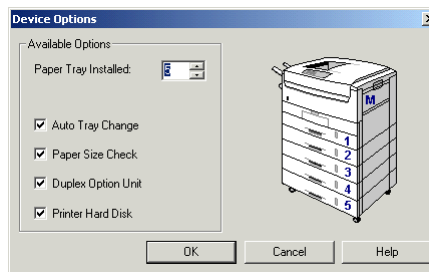
*Замечание 1:* Печать буклетов может осуществляться только при использовании драйвера принтера PCL (без сетевого подключения) и драйвера принтера Macintosh.

*Замечание 2:* Некоторые прикладные программы могут не поддерживать печать буклетов.

*Замечание 3:* Установка "справа налево" позволяет печатать буклеты для чтения справа налево, как имеет место в некоторых языках.

## Windows 2000 PCL

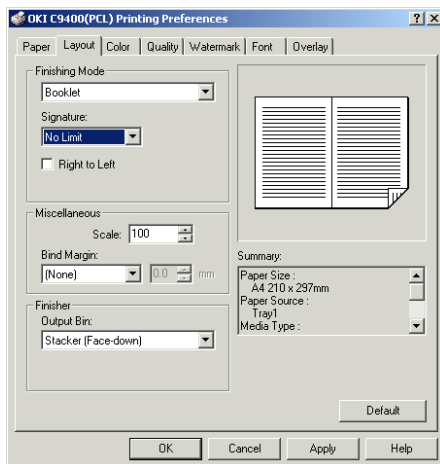
1. Щелкните на [Start (Пуск)] - [Settings (Настройки)] - [Printers (Принтеры)].



- Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].
- Щелкните на вкладке [General (Общие)], а затем – на кнопке [Printing Preferences (Предпочтения печати)].  
ИЛИ

Щелкните на вкладке [Advanced (Расширение)], а затем – на кнопке [Printing Defaults (Печать по умолчанию)].

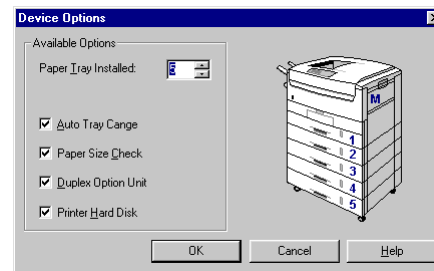
- Щелкните на вкладке [Paper (Бумага)], а затем – на кнопке [Device Options (Опции устройства)].
- Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].



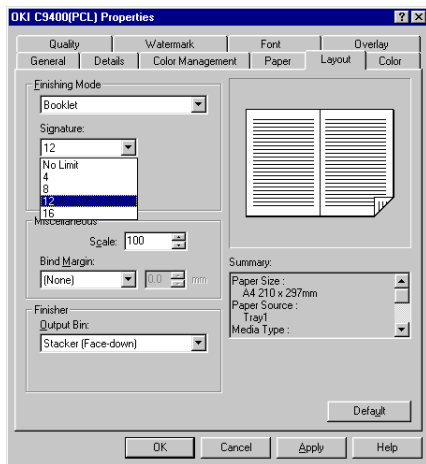
- Щелкните на вкладке [Layout (Компоновка)].
- Выберите [Booklet (Буклет)] и [Signature (Подпись)] из [Finishing Mode (Завершающий режим)].
- Дважды щелкните на [OK], чтобы закрыть диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95 PCL

- Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
- Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
- Выберите вкладку [Paper (бумага)], и затем укажите кнопку.



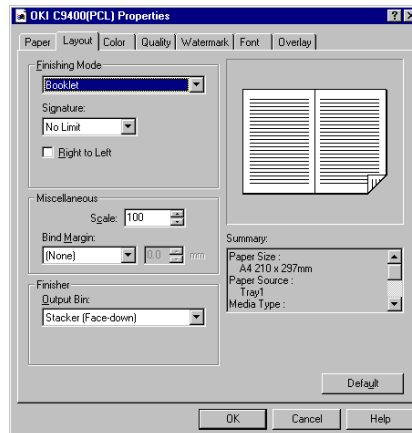
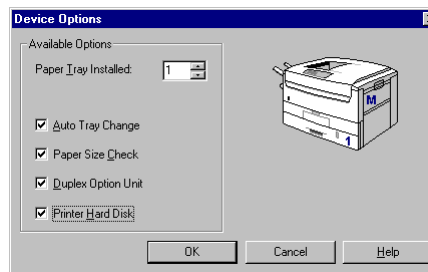
- Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].
- Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].



6. Выберите [Booklet (Буклет)] и [Signature (Подпись)] из [Finishing Mode (Завершающий режим)].
7. Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0 PCL

1. Откройте используемое программное обеспечение.
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper (бумага)], и затем укажите [Device Options]

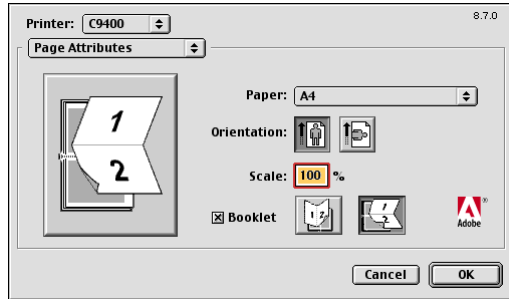


4. Отметьте [Duplex Option Unit (Блок дуплексной печати)] в [Available Options (Имеющиеся опции)] и щелкните на [OK].
5. Выберите вкладку [Layout (Компоновка)].

6. Выберите [Booklet (Буклет)] и [Signature (Подпись)] из [Finishing Mode (Завершающий режим)].
7. Выберите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Macintosh

1. Укажите на значок принтера и дважды нажмите клавишу мыши для открытия диалога печати.
2. Отметьте [Booklet] и выберите требуемый тип переплета, затем нажмите [OK].

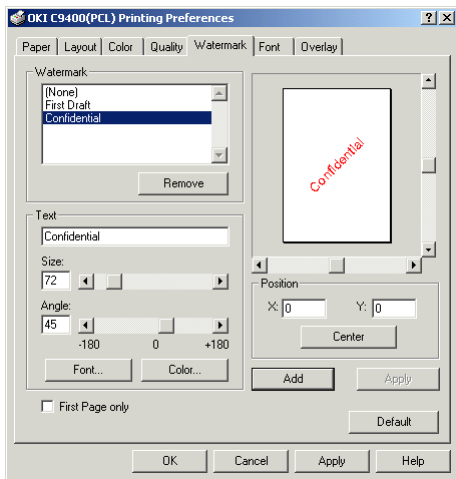


## Печать лого

**Замечание:** Лого не могут быть отпечатаны с использованием драйвера принтера PostScript в Windows 2000 или NT 4.0.

## Windows 2000 PCL

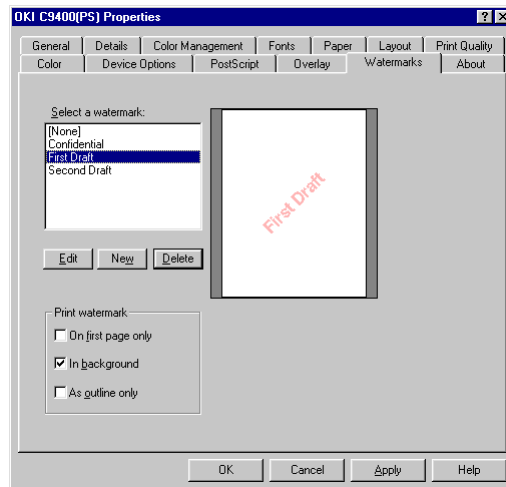
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Watermark (Лого)].  
ИЛИ  
Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Watermark (Лого)].
4. Выберите лого из списка в [Watermark (Лого)].
5. Для создания нового лого следует выполнить следующие шаги:
  - (а) Введите желаемый текст, выберите размер шрифта и угол наклона текста в [Text (Текст)].
  - (б) Выберите [Font (Шрифт)], [Colour (Цвет)] и [Position (Положение)] нового лого, затем нажмите кнопку [Add (Добавить)].



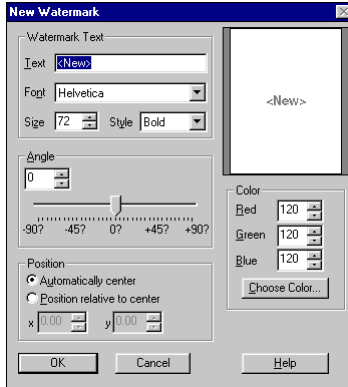
6. Выберите [First Page Only (Только первая страница)], если лого должно быть отпечатано только на первой странице документа.
7. Выберите на [OK] и закройте диалоговое табло принтера.

## Windows 98/95

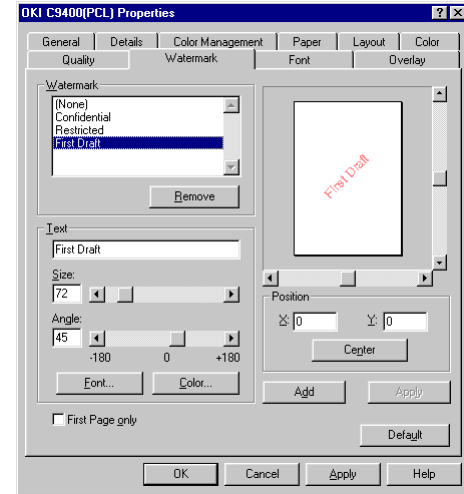
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Выберите вкладку [Watermark (Лого)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (а) Выберите лого из списка в [Select a watermark (Выберите лого)].
  - (б) Для создания нового лого или для редактирования существующего нажмите кнопку [New (Новое)] или [Edit (Правка)].
  - (в) Введите желаемый текст, выберите шрифт, размер и угол наклона текста в [Watermark Text (Текст Лого)].



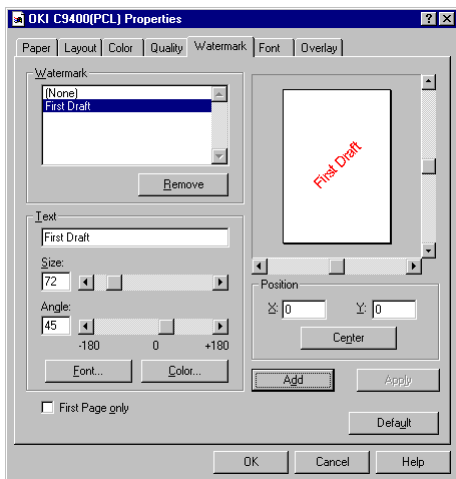
- (г) Выберите [Angle (Угол)], [Position (Положение)] и [Colour (Цвет)] нового лого, а затем нажмите [OK].
  - (д) Выберите где и как будет печататься лого в [Print Watermark (Печать лого)].
  - (е) Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- (а) Выберите лого из списка в [Watermark (Лого)].
  - (б) Для создания нового лого введите желаемый текст, выберите размер шрифта угол наклона текста в [Text (Текст)].



- (в) Выберите [Font (Шрифт)], [Colour (Цвет)] и [Position (Положение)] нового лого, затем нажмите кнопку [Add (Добавить)].
- (г) Выберите [First Page Only (Только первая страница)], если лого должно быть отпечатано только на первой странице документа.
- (д) Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0 PCL

1. Откройте используемое программное обеспечение

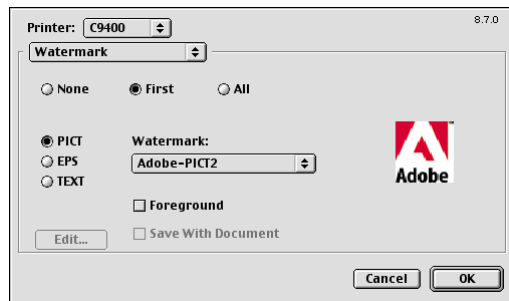


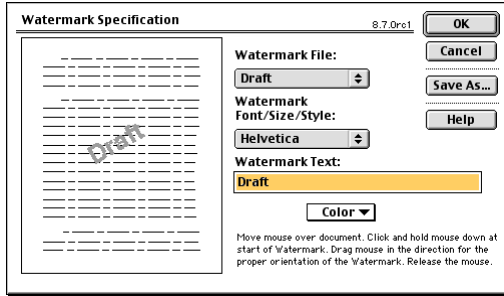
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Watermark (Лого)].
4. Выберите лого из списка в [Select a watermark (Выберите лого)].
5. Для создания нового лого введите желаемый текст, выберите размер шрифта угол наклона текста в [Text (Текст)].
6. Выберите [Font (Шрифт)], [Colour (Цвет)] и [Position (Положение)] нового лого, затем щелкните на кнопке [Add (Добавить)].

7. Выберите [First Page Only (Только первая страница)], если лого должно быть отпечатано только на первой странице документа.
8. Дважды нажмите [OK] для печати документа.

## Macintosh

1. Выберите значек принтера и нажмите дважды на [File (Файл)] - [Page Setup (Параметры страницы)].
2. Из открывающегося списка выберите [Watermark (Лого)].
3. Для создания нового лого или для редактирования существующего как текста:
  - (а) Нажмите [New (Новое)] и [Edit (Правка)].
  - (б) Сохраните новое или отредактированное лого и нажмите на [OK].





4. Для создания нового лого или для редактирования существующего как графику PICT или EPS:
  - (a) Подготовьте или отредактируйте графический файл в формате Macintosh Picture (PICT) или Encapsulated PostScript (EPS).
  - (б) Сохраните и поместите графику в [System Folder (Системная папка)] - [Initial Settings (Начальные установки)] – в папку [Watermarks (Лого)].
5. Выберите, на каких страницах будет печататься лого, и какой тип лого используется.
6. Выберите лого из открывающегося списка в [Watermark (Лого)] и нажмите [OK].

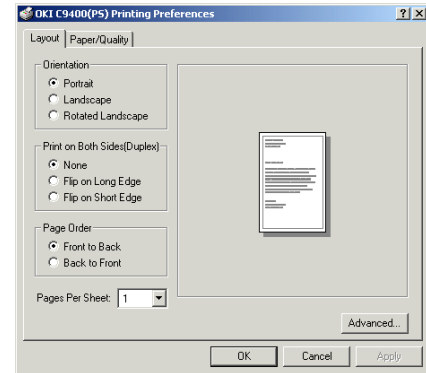
## Раскладка по экземплярам

*Замечание 1:* Если используемое программное обеспечение также имеет опцию раскладки по экземплярам, то следует использовать только одну такую опцию во избежание любых конфликтов при печати, то есть следует использовать опцию либо только из программного обеспечения, либо только из драйвера принтера.

*Замечание 2:* Приводимые инструкции объясняют выбор опции раскладки по экземплярам, используя драйвер принтера.

## Windows 2000

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



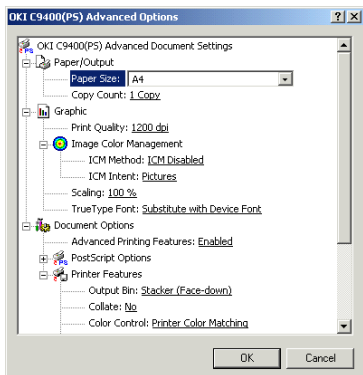
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 2000:

- (а) Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

- (б) Нажмите на кнопку [Advanced (Расширенные)], затем выберите [Collate (Раскладка)] из [Printer Features (Свойства принтера)].
- (в) Введите количество требуемых экземпляров в [Copy Count (Число копий)] и выберите [Collated (Разложенные)].
- (г) Трижды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



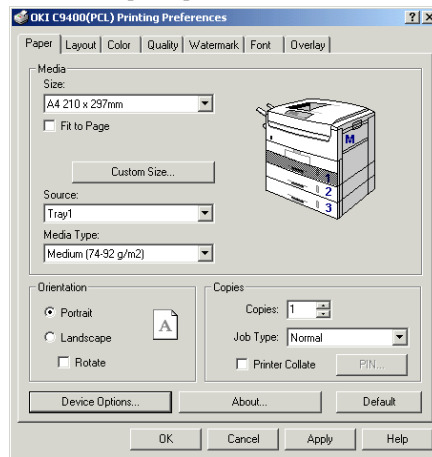
4. Для драйвера принтера PCL Windows 2000:

- (а) Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Paper/Quality (Бумага/Качество)].

ИЛИ

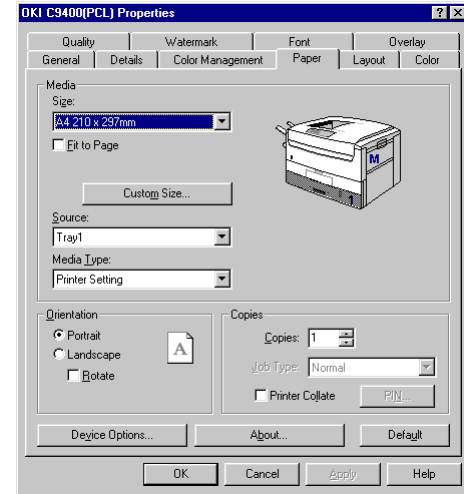
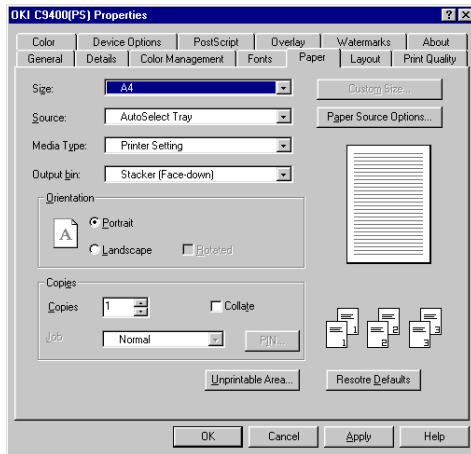
Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Paper (Бумага)].

- (б) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
- (в) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



## Windows 98/95

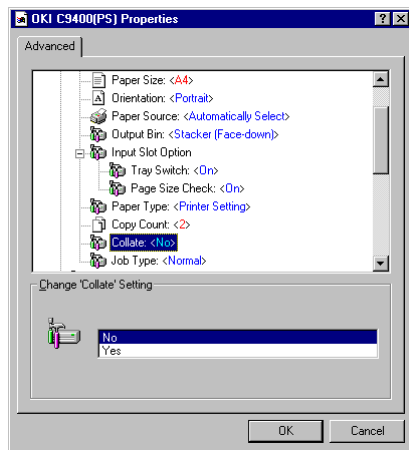
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (а) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (б) Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



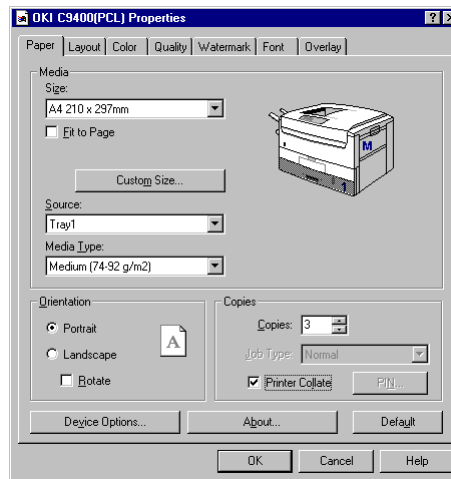
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
  - (а) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (б) Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение
2. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Введите количество требуемых экземпляров в [Copy Count (Количество копий)] и выберите [Yes (Да)] в [Collate (Раскладка)].
  - (б) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (а) Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
  - (б) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].



- (в) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Macintosh

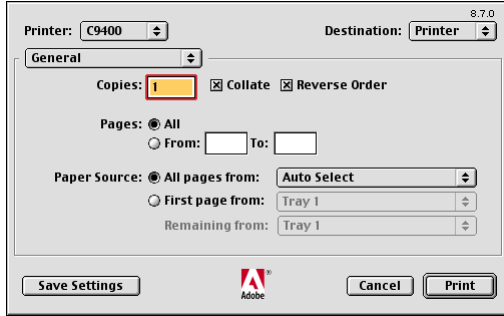
1. Дважды щелкните по пиктограмме принтера, чтобы открыть диалоговое окно принтера.
2. Выберите [Print (Печать)] в меню [File (Файл)].

## Замена шрифтов

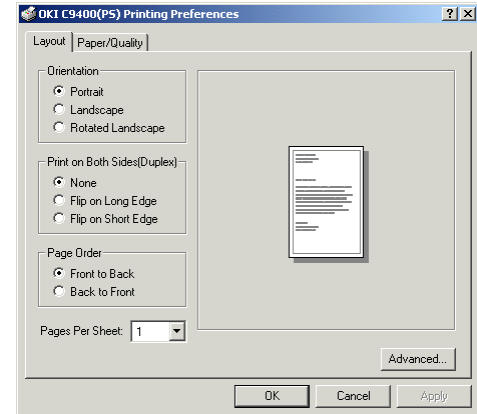
*Замечание:* Замена шрифтов может быть выполнена только с использованием драйверов принтера Windows PostScript и Macintosh.

## Windows 2000 PostScript

3. Введите желаемое число экземпляров в [Copies (Копии)] и выберите [Collate (Раскладка)], а затем, если требуется, [Reverse Order (Обратный порядок)].
4. Выберите [Save Settings (Сохранить установки)] для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.



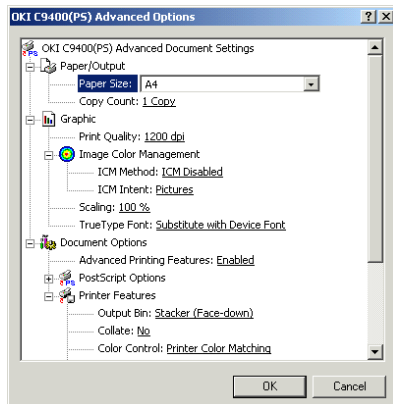
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].



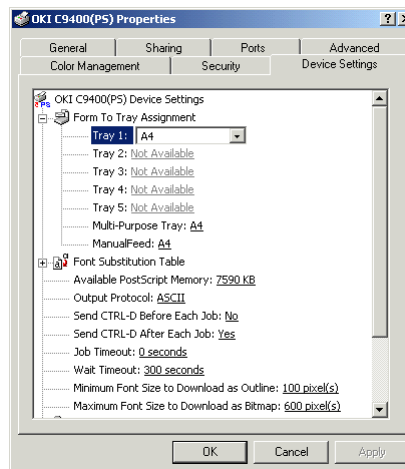
ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

4. Укажите [Advanced (Расширенные)].



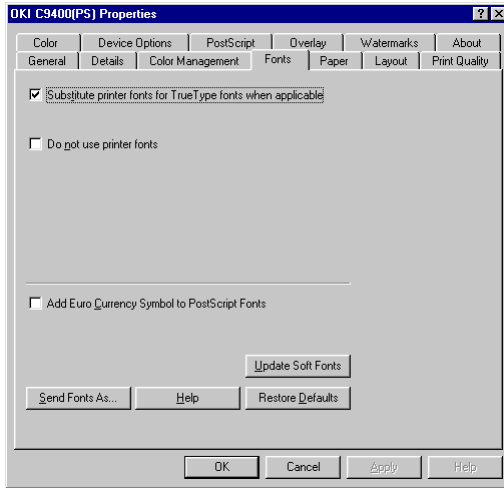
5. Выберите замену или загрузку загружаемых шрифтов из [True Type Font (Шрифты True Type)].
6. Выберите требуемые опции загрузки из [True Type Font Download Option (Опция загрузки шрифтов True Type)].
7. Дважды нажмите [OK].
8. Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)] и выберите желаемый шрифт для замены из [Font Substitution Table (Таблица замены шрифтов)].



9. Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95 PostScript

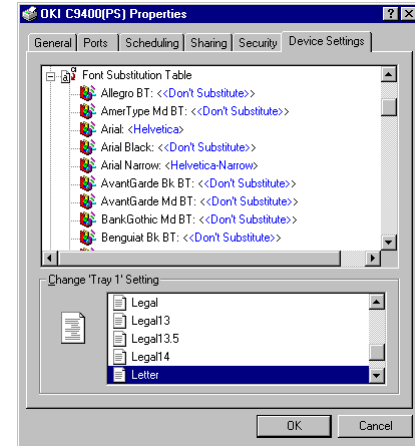
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите [Fonts (Шрифты)].
4. Выберите шрифт для замены из разнообразных имеющихся опций.



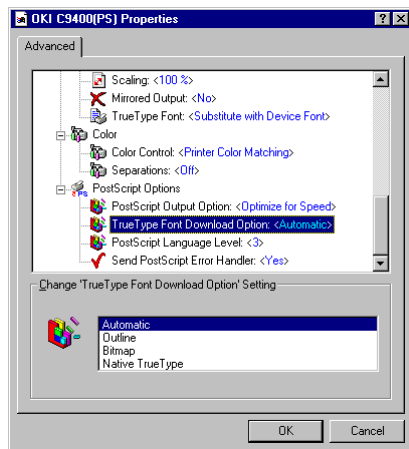
5. Нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows NT 4.0 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Device Settings (Установки устройства)] и укажите желаемый шрифт для замены из [Font Substitution Table (Таблица замены шрифтов)].
4. Нажмите [OK].

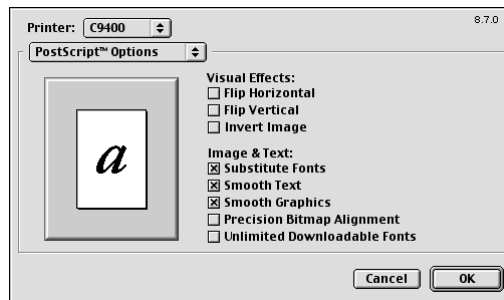
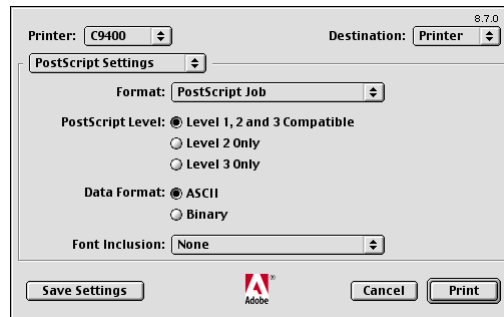


5. Откройте используемое программное обеспечение.
6. Выберите [Print (Печать)], а затем [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
7. Выделите [True Type Font (Шрифт True Type)] и выберите установку замены или загрузки.
8. Выделите [True Type Font Download Option (Опция загрузки шрифтов True Type)] и выберите желаемую установку из списка.
9. Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



## Macintosh

1. Дважды щелкните по пиктограмме принтера, чтобы открыть диалоговое окно принтера.
2. Выберите [Print Window (Окно печати)] в меню [File (Файл)].
3. Откройте [PostScript Settings (Установки PostScript)] из раскрывающегося списка выбора.
4. Выберите тип замены шрифтов из [Font Inclusion (Включение шрифтов)].



5. Выберите [Save Settings (Сохранить установки)] для сохранения установок драйвера принтера или [Print (Печать)] для печати документа.
6. Выберите [Page Setup (Установка страницы)] в меню [File (Файл)].
7. Выбрать [PostScript Options (Опции PostScript)] из раскрывающегося списка выбора.

8. Пометьте, если необходимо, [Substitute Font (Замена шрифтов)] и/или [Unlimited Downloadable Fonts (Неограниченные загружаемые шрифты)].
9. Щелкните на [OK].

## Печать списка шрифтов

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PRINT MENU (Меню печати), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления текста PRINT PCL FONT (Печать шрифта FONT) или PRINT PS FONT (Печать шрифта PS).
3. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати списка шрифтов. Принтер вернется в рабочее состояние по завершении печати списка шрифтов.

## Проверка и печать

Проверка и печать позволяет печатать один экземпляр документа для проверки до печати нескольких экземпляров того же документа.

*Замечание 1:* Внутренний жесткий диск должен быть установлен в принтере для буферизации задания печати до ее окончательной распечатки.

*Замечание 2:* Если на жестком диске нет достаточно места для отправляемых в буфер данных, выдается сообщение **DISK FULL (Диск заполнен)** и печатается только один экземпляр.

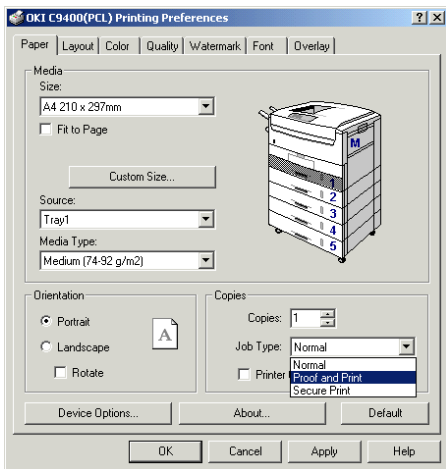
*Замечание 3:* Если используемое программное обеспечение имеет опцию раскладки по экземплярам, то ее следует **ОТКЛЮЧИТЬ** для правильной работы опции "Проверка и печать".

*Замечание 4:* Проверка и печать может быть недоступна для некоторых прикладных программ.

*Замечание 5:* Проверка и печать не могут быть выполнены при использовании драйвера принтера PostScript Windows 2000.

## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

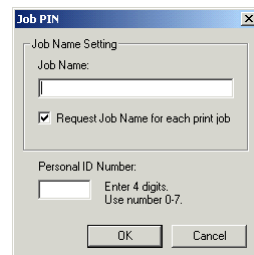


3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Paper (Бумага)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Layout (Компоновка)].

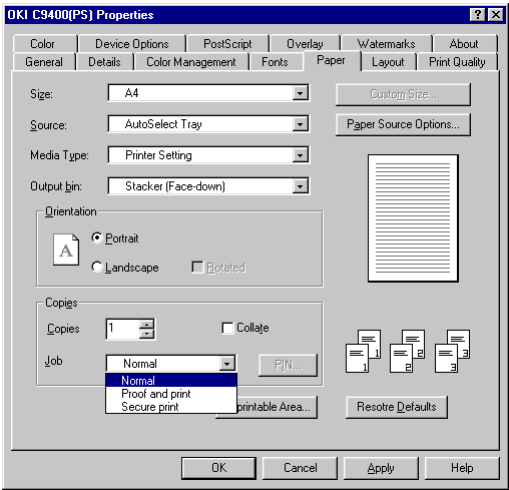
4. Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
5. Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Job Type (Тип задания)].



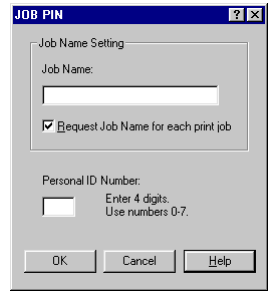
6. Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
7. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
8. Трижды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
9. Отправьте на печать документ из прикладной программы, при этом будет отпечатана только одна копия для проверки.
10. После проверки оставшиеся экземпляры могут быть отпечатаны или удалены (если они неверны), используя приведенную ниже процедуру.

## Windows 98/95

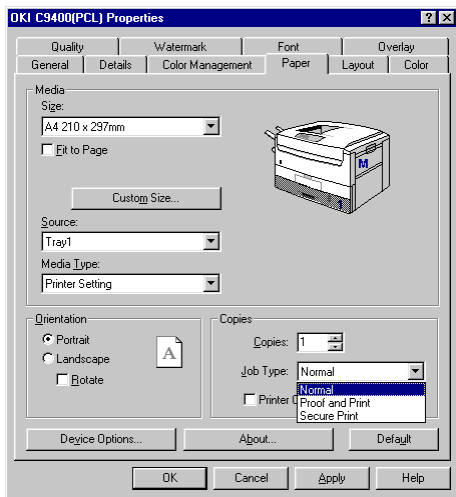
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].



2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (а) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (б) Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Jobs (Задания)].
  - (в) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени



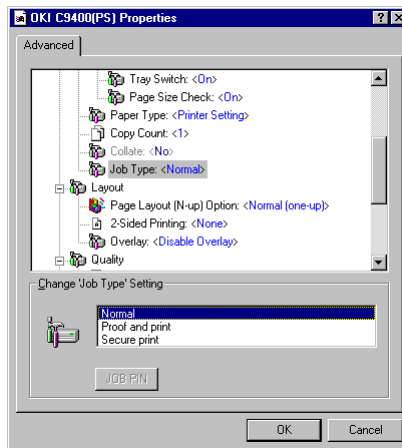
- (г) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
    - (а) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
    - (б) Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Jobs Type (Тип задания)].
    - (в) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
    - (г) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.

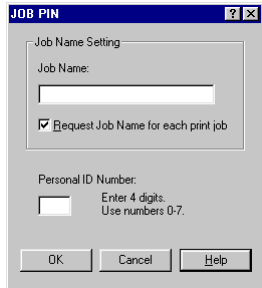


6. Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
7. Отправьте на печать документ из прикладной программы, при этом будет отпечатана только одна копия для проверки.
8. После проверки оставшиеся экземпляры могут быть отпечатаны или удалены (если они неверны), используя приведенную ниже процедуру.

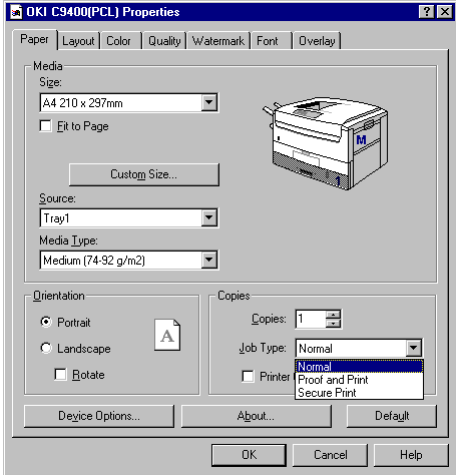
## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (a) Выделите [Job Type (Тип задания)] и выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] из списка.
  - (b) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].





- (в) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
  - (г) Трижды нажмите [OK] для печати документа, будет отпечатан один экземпляр для проверки.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
- (а) Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
  - (б) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (в) Выберите [Proof and Print (Проверка и печать)] в [Jobs Type (Тип задания)].
  - (г) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].



- (д) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
  - (е) Дважды нажмите [OK] для печати документа, будет отпечатан один экземпляр для проверки.
5. После проверки оставшиеся экземпляры могут быть отпечатаны или удалены (если они неверны), используя приведенную ниже процедуру.

## Печать оставшихся экземпляров

Для печати оставшихся экземпляров документа после проверки выполните следующие действия на принтере:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Введите личный ID, используя кнопки на панели управления принтера.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или имени желаемого задания.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для выбора задания печати и печатания оставшихся экземпляров документа.

**Замечание:** Альтернативным методом печати оставшихся экземпляров является использование *Oki Storage Device Manager* (Диспетчер устройства хранения Oki). Обратитесь к руководству пользователя для получения информации о *Oki Storage Device Manager*.

## Удаление оставшихся экземпляров

Если задание печати имеет ошибки, то его следует удалить из принтера следующим образом:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Введите личный ID, используя кнопки на панели управления принтера.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или имени желаемого задания.
4. Нажмите кнопку **Cancel (Отмена) (7)** для выбора задания печати и удаления остающихся экземпляров документа.

**Замечание:** Альтернативным методом удаления оставшихся экземпляров является использование *Oki Storage Device Manager* (Диспетчер устройства хранения Oki). Обратитесь к руководству пользователя для получения информации о *Oki Storage Device Manager*.

# Защищенная печать

Защищенная печать или печать с паролем позволяет печатать конфиденциальные документы на принтерах, совместно используемых с другими пользователями.

**Замечание 1:** Внутренний жесткий диск должен быть установлен в принтере для буферизации задания печати до окончательной распечатки.

**Замечание 2:** Если на жестком диске нет достаточно места для буферизованных данных, выдается сообщение **DISK FULL** (Диск заполнен) и защищенная печать невозможна.

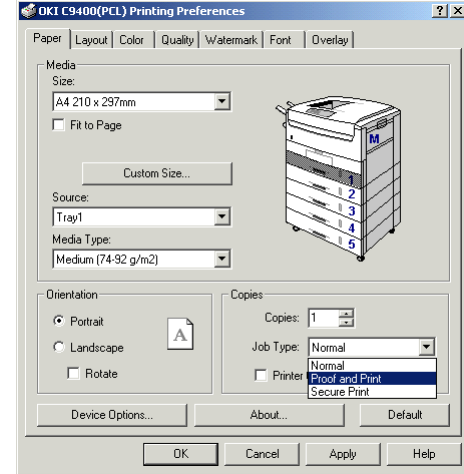
**Замечание 3:** Если используемое программное обеспечение имеет опцию раскладки по экземплярам, то ее следует **ОТКЛЮЧИТЬ** для правильной работы опции защищенная печать.

**Замечание 4:** Защищенная печать может быть недоступна для некоторых прикладных программ.

**Замечание 5:** Защищенная печать не может быть выполнена при использовании драйвера принтера *PostScript Windows 2000*.

## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

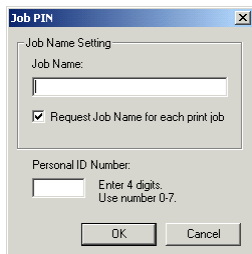


3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Paper (Бумага)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Paper (Бумага)].

4. Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
5. Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Job Type (Тип задания)].

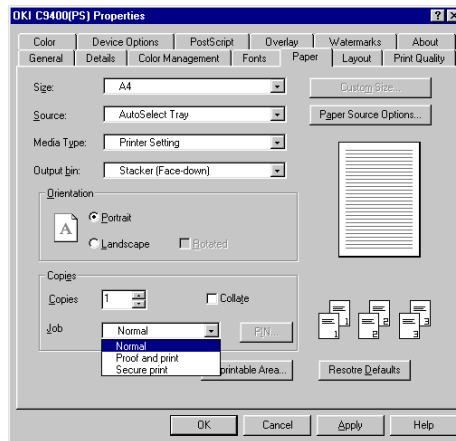


6. Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
7. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
8. Нажмите [OK] трижды и закройте диалоговое окно принтера.
9. Из прикладной программы отправьте документ на печать, используя буферизацию задания печати на жестком диске принтера.
10. Задание печати может быть отпечатано и удалено с использованием приведенной ниже процедуры.

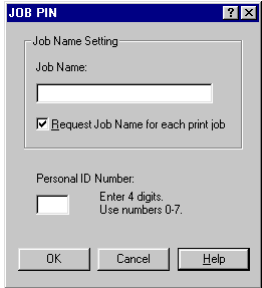
## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].

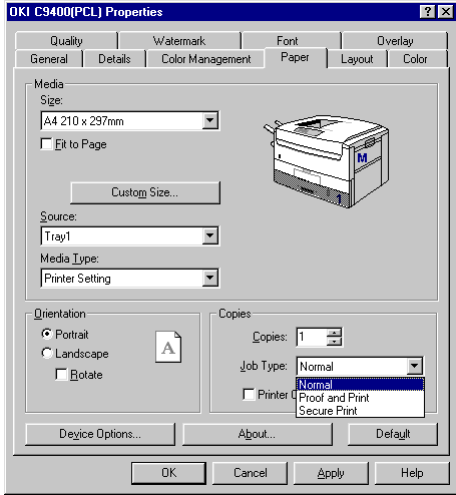
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Paper (Бумага)].



4. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (а) Если необходимо, введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (б) Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Jobs (Задания)].
  - (в) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].



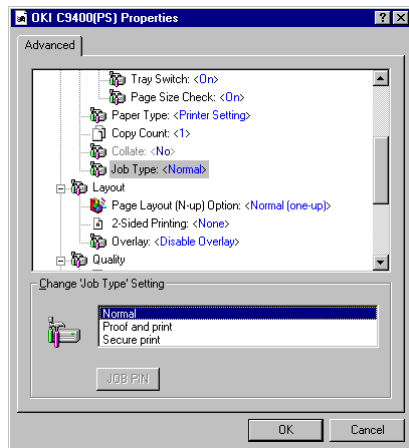
- (г) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
- 5. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
  - (а) Введите количество требуемых экземпляров и отметьте поле [Printer Collate (Раскладка принтера)] в [Copies (Копии)].
  - (б) Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Jobs (Задания)].
  - (в) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
  - (г) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
- 6. Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



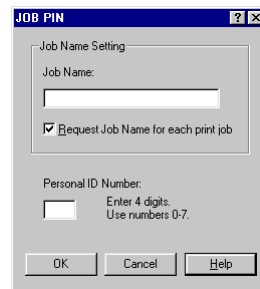
- 7. Из прикладной программы отправьте документ на печать, используя буферизацию задания печати на жестком диске принтера.
- 8. Задание печати может быть отпечатано и удалено с использованием приведенной ниже процедуры.

### Windows NT 4.0

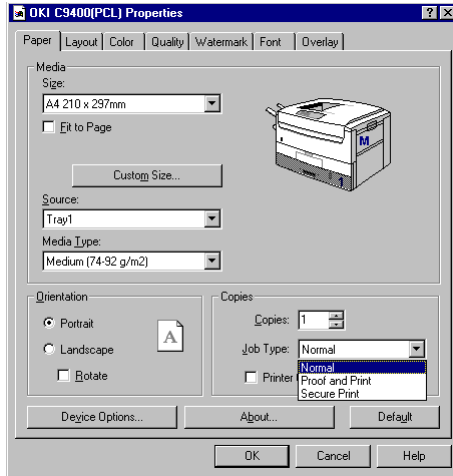
- 1. Откройте используемое программное обеспечение.



2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Выделите [Job Type (Тип задания)] и выберите [Secure Printing (Защищенная печать)] из списка.
  - (б) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
  - (в) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.



- (г) Трижды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
    - (а) Выберите вкладку [Paper (Бумага)].
    - (б) Выберите [Secure Print (Защищенная печать)] в [Jobs (Задания)].
    - (в) Введите имя задания, включающее до 16 символов, в [Job Name Setting (Установка имени задания)], и отметьте, если необходимо, [Request Job Name for each print job (Требовать имя задания для каждого задания печати)].
    - (г) Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
    - (д) Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.



5. Из прикладной программы отправьте документ на печать, используя буферизацию задания печати на жестком диске принтера.
6. Задание печати может быть отпечатано и удалено с использованием приведенной ниже процедуры.

## Конфиденциальная печать

Для печати конфиденциального документа выполните следующие действия на принтере:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.

2. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или появления имени желаемого задания.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати документа.

**Замечание:** Альтернативным методом печати или удаления конфиденциальных документов является использование Oki Storage Device Manager (Диспетчер устройства хранения Oki). Обратитесь к руководству пользователя для получения информации о Oki Storage Device Manager.

## Удаление конфиденциальных заданий печати

Если конфиденциальное задание печати выполнено, оно может быть удалено из принтера следующим образом:

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** для получения доступа к PRINT JOBS MENU (Меню заданий печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Введите личный ID из четырех цифр, используя цифры только от 0 до 7.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ALL JOBS (Все задания) или появления имени желаемого задания.
4. Нажмите кнопку **Cancel (Отмена) (7)** для выбора задания печати и удаления ее из принтера.

# Печать надпечаток

Лого, шапки бланков и др. могут быть зарегистрированы как надпечатки принтера и печататься при необходимости. Это позволяет сократить потребность в заранее отпечатанных бланках.

**Замечание 1:** *Внутренний жесткий диск должен быть установлен в принтере для буферизации задания печати.*

**Замечание 2:** *Если на жестком диске нет достаточно места для буферизованных данных, выдается сообщение DISK FULL (Диск заполнен) и надпечатка не может быть загружена в принтер.*

**Замечание 3:** *Если используемое программное обеспечение имеет опцию раскладки по экземплярам, то ее следует ОТКЛЮЧИТЬ для правильной печати надпечаток.*

**Замечание 4:** *Надпечатка может включать более одного файла.*

**Замечание 5:** *Надпечатки не могут быть выполнены при использовании драйвера принтера PostScript Windows 2000.*

## Создание надпечатки

Надпечатка может быть создана в любой программе, позволяющей работать с лого, шапкой, бланком и др., и печатать их в файл.

1. Откройте прикладную программу и создайте надпечатку.
2. Откройте диалоговое табло печати программы и пометьте поле "Печать в файл".
3. Отпечатайте и сохраните файл с расширением PRN.
4. При необходимости продолжите создавать файлы PRN для надпечаток.

## Загрузка надпечаток

После создания надпечатки файл(ы) должен (должны) быть загружен(ы) на жесткий диск принтера до начала их использования. Для загрузки файлов надпечаток следует использовать диспетчер устройства хранения.

Следующая процедура представляет собой краткое описание загрузки файлов. Для получения дополнительной информации и объяснений загрузки просим обратиться к руководству пользователя по вопросам диспетчера устройства хранения.

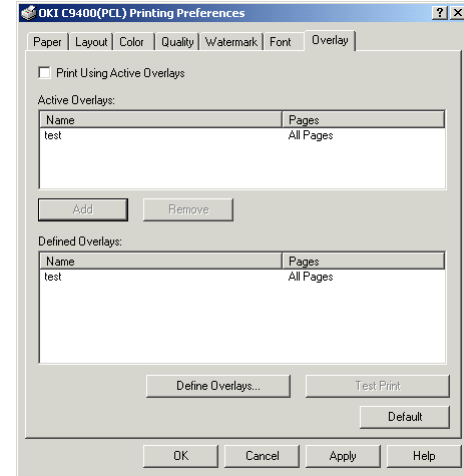
1. Откройте программу диспетчера устройства хранения и дайте программе возможность найти принтер.
2. Нажмите на [File (Файл)], затем на [New Project (Новый проект)].
3. Выберите [Add File to Project (Добавить файл к проекту)] из меню [File (Файл)], затем, выберите файл надпечатки prn и добавьте его к проекту.

**Замечание:** При использовании драйвера принтера PostScript, диспетчер устройства хранения автоматически создает .HST из файла .prn. При использовании драйвера принтера PCL, диспетчер устройства хранения автоматически создает файл .BIN из файла prn.

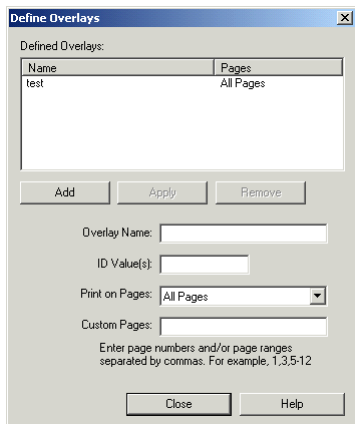
4. Убедитесь, что принтер выделен в нижнем окне диспетчера устройства хранения.
5. Выберите [Send Project Files to Printer (Направить проект на принтер)] из меню [File (Файл)] и надпечатка будет загружена в принтер.
6. Закройте диспетчер устройства хранения.

## Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Overlay (Надпечатка)].  
ИЛИ  
Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
4. Выберите [Define Overlays (Определить надпечатки)].



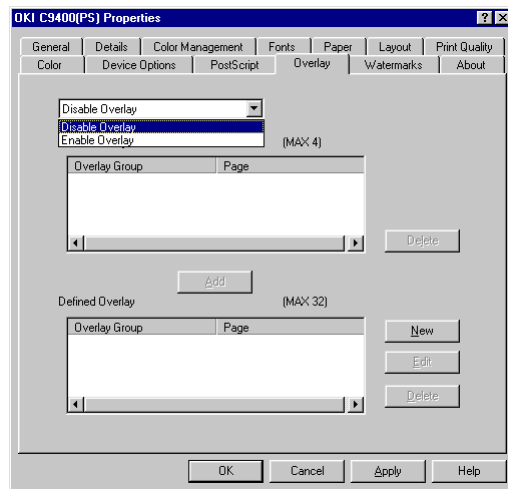
5. Введите имя файла надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)].
6. Введите ID файла в [ID Values (Значения ID)]. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.
7. Выберите, на каких страницах выполняется надпечатка, из [Print on Pages (Печатать на страницах)], затем щелкните на кнопке [Add (Добавить)] и на кнопке [Close (Закреть)].
8. Выделите имя надпечатки в [Defined Overlay (Заданные надпечатки)] и щелкните на кнопке [Add (Добавить)] для добавления надпечатки к списку в [Active Overlays (Активные надпечатки)].



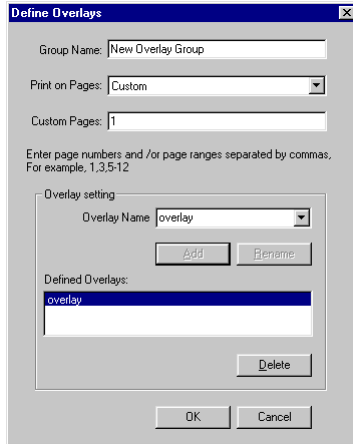
9. Отметьте [Print Using Active Overlays (Печать с использованием активных надпечаток)].
10. Дважды нажмите [OK] и закройте диалоговое окно принтера.

## Windows 98/95

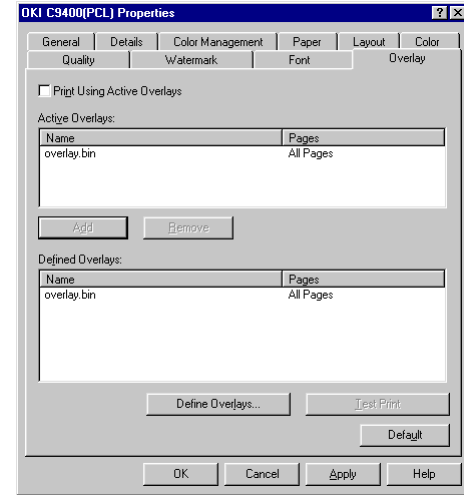
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows 98/95:
  - (а) Выберите вкладку [Overlay (Надпечатка)], затем выберите кнопку [New (Новая)].



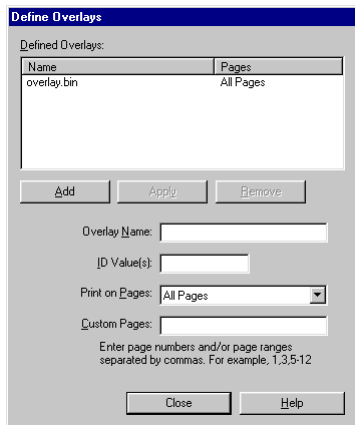
- (б) Введите имя файла надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)] и щелкните на кнопке [Add (Добавить)].
- (в) При необходимости, продолжите добавление файлов к надпечатке.
- (г) Введите имя надпечатки в [Group Name (Имя группы)] и выберите страницы для выполнения надпечатки из [Print on Pages (Печатать на страницах)].
- (д) Выберите [OK].



- (е) Выберите [Define Overlays (Задать надпечатки)] на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
  - (ж) Выберите [Enable Overlay (Включить надпечатку)] из ниспадающего списка.
  - (з) Выберите [OK] и закройте диалоговое табло принтера.
4. Для драйвера принтера PCL Windows 98/95:
- (а) Выберите вкладку [Overlay (Надпечатка)], затем нажмите на кнопку [Define Overlays (Задать надпечатки)].



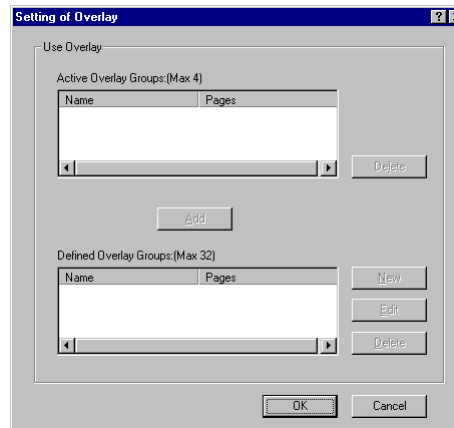
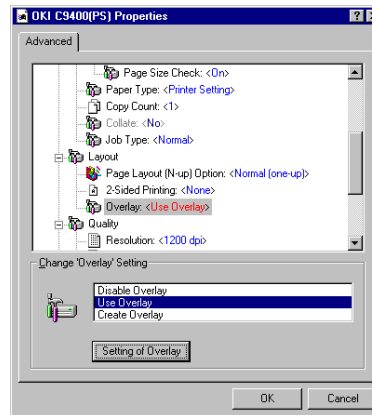
- (б) Введите имя файла надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)].
- (в) Введите ID файла в [ID Values (Значения ID)]. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.
- (г) Выберите, на каких страницах выполняется надпечатка, из [Print on Pages (Печатать на страницах)], затем щелкните на [Close (Закреть)].

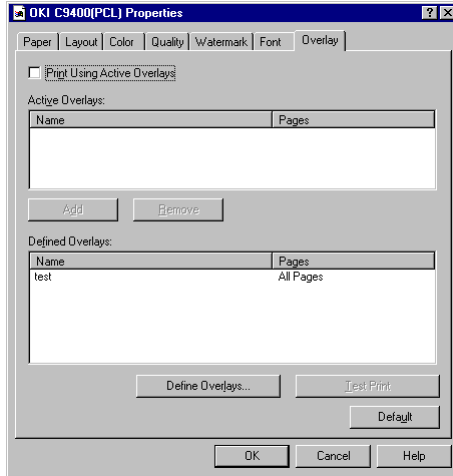


- (д) Выделите имя надпечатки в [Defined Overlay (Заданные надпечатки)] и выберите кнопку [Add (Добавить)] для добавления надпечатки к списку в [Active Overlays (Активные надпечатки)].
- (е) Выберите [Define Overlays (Задать надпечатки)] на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
- (ж) Выберите [OK] и закройте диалоговое табло принтера.

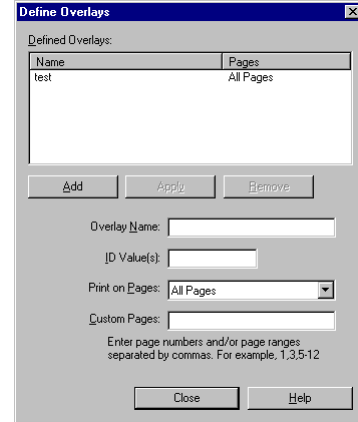
## Windows NT 4.0

1. Откройте используемое программное обеспечение.





2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Для драйвера принтера PostScript Windows NT 4.0:
  - (а) Выделите [Overlay (Надпечатка)] и выберите [Use Overlay (Использование надпечатки)] из списка.
  - (б) Нажмите на [Setting of Overlay (Установки надпечатки)] и выберите надпечатку, которую вы хотите использовать.
  - (в) Трижды нажмите [OK] для печати документа.



4. Для драйвера принтера PCL Windows NT 4.0:
  - (а) Выберите [Define Overlays (Задать надпечатки)] на вкладке [Overlay (Надпечатка)].
  - (б) Введите имя надпечатки в поле [Overlay Name (Имя надпечатки)].
  - (в) Введите ID файла в [ID Values (Значения ID)]. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.
  - (г) Выберите, на каких страницах выполняется надпечатка, из [Print on Pages (Печатать на страницах)].

- (д) Выделите имя надпечатки в [Defined Overlay (Заданные надпечатки)] и нажмите кнопку [Add (Добавить)] для добавления надпечатки к списку в [Active Overlays (Активные надпечатки)].
- (е) Отметьте [Print Using Active Overlays (Печать с использованием активных надпечаток)].
- (ж) Дважды нажмите [OK] для печати документа.

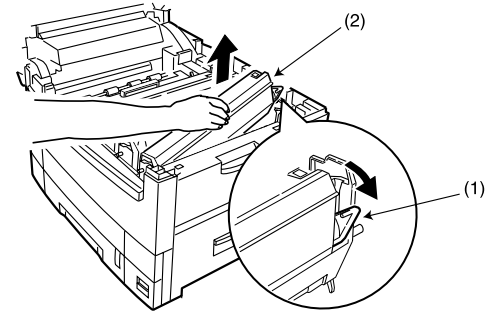
# Глава 6 - Техническое обслуживание

## Замена картриджа с тонером

Когда уровень тонера снижается, на панели управления появляется сообщение **\*\*\* TONER LOW** (Низкий уровень тонера), где **\*\*\*** - наименование цвета. Если печать продолжается без замены тонера, то появляется надпись **CHANGE \*\*\* TONER** и печать прекращается. В зависимости от операционного окружения, печать может ослабеть до выдачи этого сообщения. На этой стадии вытащите картридж с тонером и проверьте, не пуст ли он; если картридж пуст, то он требует замены.

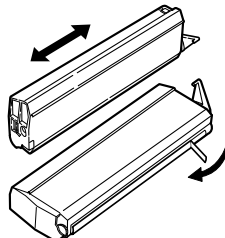
Срок службы картриджа составляет примерно 7500 страниц формата A4 (или 15000 страниц при использовании картриджа с тонером большой емкости) при плотности печати 5%. Первый картридж с тонером, установленный на новом печатном барабане, требует замены приблизительно после половины указанного числа страниц, поскольку тонер должен заполнить новый печатный барабан.

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Проверьте цветной ярлык на заменяемом картридже с тонером.

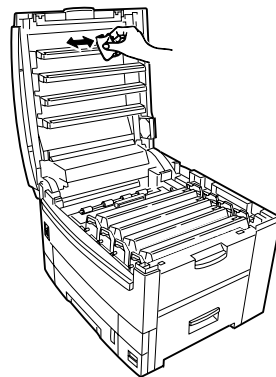
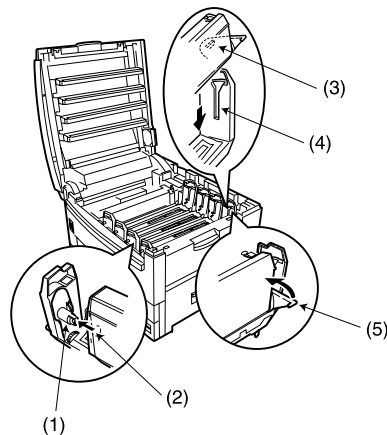


3. Передвиньте цветной рычаг (1) вправо от картриджа с тонером в направлении стрелки на максимально возможное расстояние.
4. Удалите картридж с тонером (2), вначале приподняв правую часть картриджа для освобождения втулки на печатном барабане от картриджа с тонером.
5. Убедитесь, что цвета картриджа с тонером и печатного барабана соответствуют друг другу.
6. Встряхните новый картридж с тонером из стороны в сторону несколько раз.

7. Чтобы предотвратить случайное просыпание тонера, держите новый картридж с тонером горизонтально, медленно и аккуратно снимая с него ленту.



8. Вставьте новый картридж с тонером в печатный барабан, начиная с левой части и вставляя втулку (1) барабана в отверстие (2) в картридже с тонером.
9. Мягко толкните картридж с тонером вниз, вставляя замыкающую шпильку (3) в желобок (4) печатного барабана.
10. Мягко нажимайте на цветной рычаг (5) назад до упора для освобождения тонера в печатном барабане.



---

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Не используйте метиловый спирт или другие растворители на светодиодной головке во избежание повреждения поверхности линз.*

---

11. Мягко протрите поверхность светодиодной головки, используя средство для чистки светодиодных линз или мягкую ткань.

12. Закройте верхнюю крышку.

**Замечание:** После установки картриджа с тонером, сообщение TONER LOW (Недостаточно тонера) или CHANGE TONER (Замените тонер) должно исчезнуть. Однако в некоторых случаях оно не исчезает до выполнения печати. Если и после этого сообщение не исчезло, переустановите картридж с тонером.

## Замена печатного барабана

Когда печатный барабан достигает конца срока службы, на панели управления появляется сообщение, \*\*\* CHANGE DRUM (Замените барабан) (\*\*\*) - наименование цвета). Если печать продолжается без замены барабана, то выдается сообщение CHANGE \*\*\* IMAGE DRUM (Замените печатный барабан) и печать прекращается. Замените картридж с тонером и произведите чистку светодиодной головки во время замены печатного барабана. Срок службы печатного барабана составляет примерно 26000 страниц формата А4. Эта оценка дана для стандартной работы, включающей три страницы. При печати одиночных страниц время жизни барабана снижается примерно вдвое.

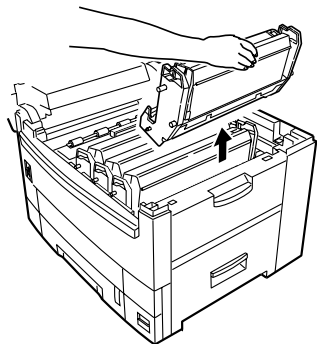
---

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

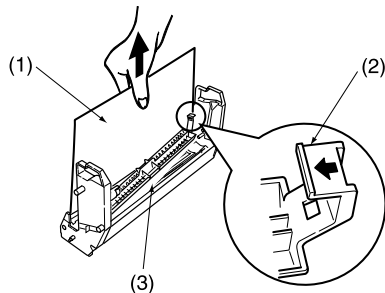
*Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию света более чем на 5 минут. Никогда не подвергайте печатный барабан воздействию прямого солнечного света. Никогда не касайтесь поверхности зеленого барабана внутри блока печатного барабана.*

---

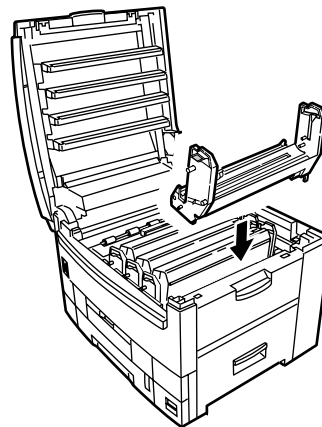
1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Полностью вытащите печатный барабан с картриджем для тонера.
3. Убедитесь, что печатный барабан имеет соответствующий цвет, и вытащите его из упаковки.



4. Вытащите защитный лист (1) из печатного барабана.



5. Нажмите на петельку (2) внутрь и вытащите запирающую пластину (3) из печатного барабана.



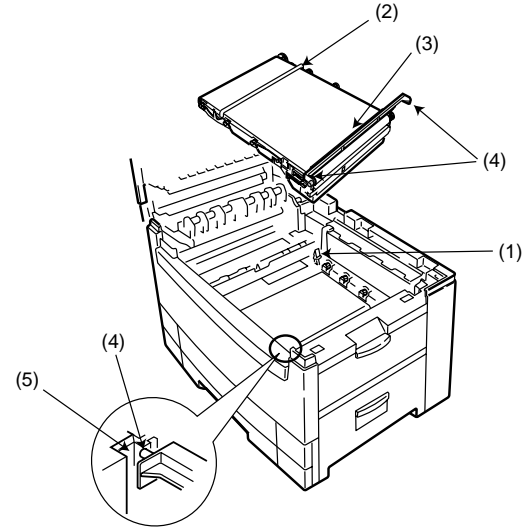
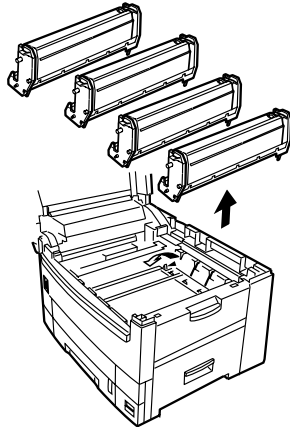
6. Установите новый печатный барабан соответствующего цвета на его место в принтере.
7. Установите картридж с тонером соответствующего цвета. Смотрите раздел "Замена картриджа с тонером" выше.
8. Закройте верхнюю крышку.

**Замечание:** После замены печатного барабана рекомендуется проверить баланс цветов в принтере. Смотрите раздел "Регулировка цветового баланса" ниже.

## Замена приводного ремня

Когда приводной ремень достигает конца срока службы, на панели управления появляется надпись CHANGE BELT UNIT (Замените ременной блок). Срок службы приводного ремня составляет около 80 000 листов независимо от размера бумаги. Эта цифра приведена для стандартной работы, включающей три страницы. При печати одиночных страниц время жизни приводного ремня снижается примерно вдвое.

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.
2. Удалите из принтера четыре печатных барабана и картриджа с тонером.



3. Отожмите замыкающий рычаг (1) и, используя ручки (2) и (3), вытащите приводной ремень из принтера.
4. Вытащите новый приводной ремень из упаковки.
5. Используя ручки (2 и 3), выровняйте шпильки (4) с желобками (5) принтера и вставьте новый приводной ремень в принтер.

6. Переместите замыкающий рычаг (1) вперед и убедитесь, что он фиксирует приводной ремень на месте.
7. Верните на место четыре печатных барабана и картриджа с тонером в соответствии с расположением цветов в принтере.
8. Закройте верхнюю крышку.

## Замена блока закрепления тонера

Когда блок закрепления тонера достигает конца срока службы, на контрольной панели появляется надпись CHANGE FUSER UNIT (Замените блок закрепления тонера). Срок службы блока закрепления тонера составляет около 80 000 страниц независимо от размера бумаги.

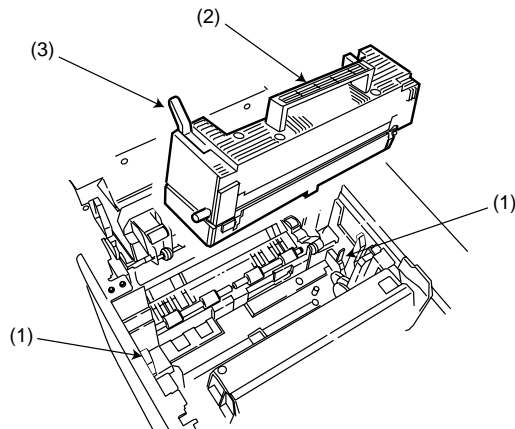
---

### **ВНИМАНИЕ**

***БЛОК ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА ИМЕЕТ ВЫСОКУЮ ТЕМПЕРАТУРУ ПОСЛЕ ПЕЧАТИ. ВСЕГДА ПОЛЬЗУЙТЕСЬ РУКОЯТКОЙ ПРИ ПОДНИМАНИИ БЛОКА ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА.***

---

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.



2. Переместите два замыкающих рычага (1) вперед для освобождения блока закрепления тонера.
3. Используя рукоятку (2), вытащите блок закрепления тонера из принтера.
4. Вытащите новый блок закрепления тонера из упаковки.
5. Используя рукоятку (2), установите новый блок закрепления тонера в принтер.
6. Убедитесь, что два замыкающих рычага (1) фиксируют блок закрепления тонера на месте.
7. Вытащите транспортный замок (3) из прижимающего ролика в верхней части блока закрепления тонера.
8. Закройте верхнюю крышку.

**Замечание:** Для упрощения процесса удаления транспортного замка следует слегка подвинуть прижимной ролик (3). Убедитесь, что после удаления транспортного замка прижимной ролик (3) вернулся в свое исходное положение под пружинной.

## Очистка светодиодной головки

Производите чистку светодиодной головки в тех случаях, когда не достигается четкой печати, при наличии белых полос или пятен.

1. Выключите принтер и откройте верхнюю крышку.

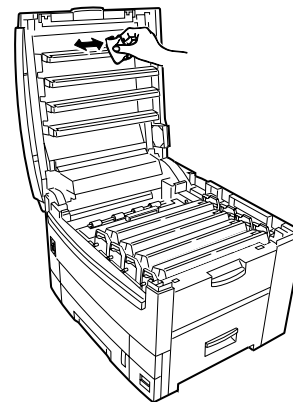
---

### **ВНИМАНИЕ:**

*Не используйте метиловый спирт или другие растворители на светодиодной головке во избежание повреждения поверхности линз.*

---

2. Мягко протрите поверхность светодиодной головки, используя средство для чистки светодиодных линз или мягкую ткань.
3. Закройте верхнюю крышку.



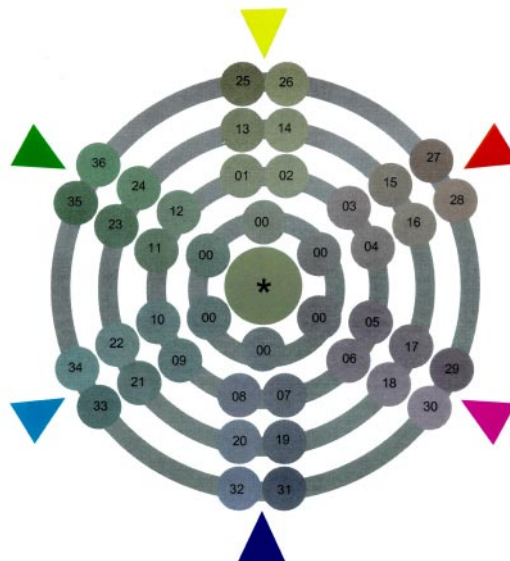
## Регулировка цветового баланса

Правильная настройка цветового баланса осуществляется в процессе производства принтера, и при нормальной работе никакой дополнительной регулировки не требуется. Если же цветовой баланс нуждается в дополнительной настройке, необходимо выполнить операции, описанные ниже.

**Замечание 1:** Эти операции должны быть произведены только системным администратором и представляют собой изменение баланса цветов принтера путем смены полутонов. Настройка цветового баланса повлияет на все последующие работы, выполняемые принтером.

**Замечание 2:** Если после регулировки цветового баланса принтер продолжает неправильно печатать цвета, то цветовой баланс следует вернуть к значениям, заданным производителем по умолчанию. Для этого нужно выполнить операции 1 – 5 ниже, а затем нажать на кнопку **Select (3)**.

**Замечание 3:** Плотность каждого из цветов зависит от других цветов. Таким образом, регулировка цветового баланса должна быть выполнена несколько раз до получения правильного цветового баланса.



1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения текста COLOUR MENU (Цветовое меню).
2. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и появится текст COLOUR BALANCE ADJUST PRINT PATTERN (Печать образца для регулировки цветового баланса).
3. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** вновь и образец будет отпечатан.
4. Проверьте цвета центральной круглой вставки, сравнив их с цветами круглых вставок образца.

**Замечание:** Если центральный круглый образец соответствует круглому образцу с номером 00, то цветовой баланс установлен должным образом.

5. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления текста COLOUR BALANCE ADJUST RESET TO DEFAULT (Цветовой баланс будет переустановлен на значение по умолчанию).

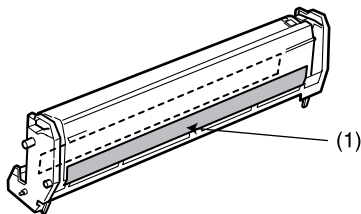
**Замечание:** На этом этапе цветовой баланс можно вернуть к значениям, заданным производителем по умолчанию, путем нажатия кнопки **Select (3)**.

6. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до тех пор, пока на экране не появится текст SELECT PATTERN \*\* (Выберите образец \*\*), где \*\* - номер круглой вставки, цвета которой соответствуют центральной круглой вставке.
7. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** Для выбора этого образца, после чего будет отпечатан новый образец.
8. Вновь проверьте цвет центральной круглой вставки, сравнив его с цветами круглых вставок образца.
9. При необходимости повторите описанную выше процедуру до тех пор, пока цвет центральной круглой вставки не будет соответствовать круглому образцу с номером 00.
10. При правильном цветовом балансе нажмите **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

## Перевозка принтера

Принтер является прецизионным устройством. Его перевозка без упаковки может привести к механическому повреждению.

1. Выключите принтер.
2. Отсоедините кабель питания и кабель интерфейса принтера, вытащите всю бумагу из бумажных лотков.
3. Откройте верхнюю крышку и вытащите четыре печатных барабана.
4. Запечатайте стык между печатным барабаном и картриджем с тонером с помощью клейкой ленты (1) для предотвращения просыпания тонера во время транспортировки.



5. Полностью установите на место печатные барабаны с их картриджами с тонером.
6. Установить транспортировочный замок в блок закрепления тонера.
7. Используя оригинальную упаковочную защиту, поместите принтер в его коробку и запечатайте ее.

# Глава 7 – Устранение неисправностей

## Сообщения на дисплее на жидких кристаллах

Дисплей на жидких кристаллах (LCD) на панели управления показывает статус принтера, а также наличие проблем у принтера. Ниже приведены сообщения о статусе и об ошибках с объяснениями значения каждого из сообщений.

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
***** TONER LOW (Низкий уровень тонера)	Низкий уровень тонера (***** указывает цвет).
***** TONER SENSOR ERROR (Ошибка сенсора тонера)	Ошибка сенсора тонера (***** указывает цвет). Обратитесь в службу ремонта.
BELT UNIT MISSING (Отсутствует приводной ремень)	Отсутствует приводной ремень.
CANCELLING JOB (Отмена задания)	Отмена текущей работы.
CENTRO I/F ERROR (Ошибка интерфейса Centronics)	Ошибка интерфейса Centronics (параллельный интерфейс).
CHANGE ***** IMAGE DRUM (Замените ***** печатный барабан)	Замените печатный барабан (***** указывает цвет).
CHANGE BELT UNIT (Замените приводной ремень)	Замените приводной ремень.
CHANGE FUSER UNIT (Замените блок закрепления тонера)	Замените блок закрепления тонера.
CHANGE PAPER TO ***** (Замените бумагу на *****)	Бумага должна быть заменена бумагой правильного размера и/или типа носителя (* указывает размер или тип носителя).

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
CHECK BELT UNIT (Проверьте приводной ремень)	Проверьте приводной ремень на застревание бумаги, правильную установку и др.
CHECK DUPLEX (Проверьте дуплекс)	Проверьте блок дуплекса на застревание бумаги, правильную установку и др.
CHECK FUSER UNIT (Проверьте блок закрепления тонера)	Проверьте блок закрепления тонера на застревание бумаги, правильную установку и др.
CHECK IMAGE DRUM (Проверьте печатный барабан)	Проверьте печатный барабан на застревание бумаги, правильную установку и др. Цвет будет указан.
COLLATE FAIL (Сбой раскладки)	Сбой при раскладке на несколько экземпляров.
COLOUR ADJUSTING (Регулировка цвета)	Регулировка головки таким образом, что цвета не смешаются один на другой.
COLOUR BALANCE ADJUST (Регулировка цветового баланса)	Отрегулируйте цветовой баланс.
COMMUNICATION ERROR (Ошибка коммуникации)	Произошла ошибка коммуникации с компьютером.
DATA ARRIVE (Получены данные)	Получены данные, но их обработка еще не началась.
DATA PRESENT (Имеются данные)	В буфере имеются данные, неотправленные на печать. Ожидание следующих данных.
DISK FILE OPERATION FAILED (Ошибка операции дискового файла)	Ошибка в работе жесткого диска.
DISK FILESYSTEM IS FULL (Файловая система диска заполнена).	Жесткий диск / флэш-память заполнены.
DISK FULL (Диск заполнен)	Заполнен внутренний жесткий диск.
EEPROM INITIALIZE ERROR (Ошибка инициализации EEPROM)	Обратитесь в службу ремонта.
EMPTY (Пуст)	Указывает, какой бумажный лоток пуст.

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
ERROR POSTSCRIPT (Ошибка PostScript)	Произошла ошибка PostScript.
FATAL ERROR (Неустранимая ошибка)	Обратитесь в службу ремонта.
FUSER UNIT MISSING (Отсутствует блок закрепления тонера)	Отсутствует блок закрепления тонера.
INSTALL ADDITIONAL MEMORY (Установите дополнительную память)	Требуется дополнительная память для начала печати работы.
INSTALL NEW IMAGE DRUM (Установите новый печатный барабан)	Установите новый печатный барабан. Будет указан цвет.
INSTALL NEW TONER (Установите новый тонер).	Установите новый картридж с тонером. Будет указан цвет.
INSTALL PAPER CASSETTE (Вставьте кассету с бумагой)	Вставьте кассету с бумагой. Будет указан лоток.
INVALID DATA (Неверные данные)	Данные неправильны
LOAD (Загрузка)	Загрузите правильный размер/тип бумаги. Размер/тип будут указаны.
MEDIA MISMATCH (Несоответствие носителя)	Тип носителя, определенный в меню, не соответствует типу, определенному в драйвере.
NEAR END (Близкое окончание)	Бумага в выбранном ***** близка к окончанию (***** указывает бумажный лоток).
NETWORK ERROR (Ошибка сети)	Ошибка сети.
OFFLINE (Автономный режим)	Показывает статус автономного режима.
ONLINE (Рабочий режим)	Показывает статус рабочего режима.
OPEN UPPER COVER (Откройте верхнюю крышку)	Откройте верхнюю крышку
PAPER JAM (Застывание бумаги)	Указывает на застывание бумаги.
PAPER SIZE ERROR (Ошибка размера бумаги)	Указывает на неверный размер бумаги.
PLEASE POWER OFF (Отключите питание)	Принтер должен быть отключен после инициализации диска/флэш-памяти.
POWER SAVE (Экономия энергии)	Принтер находится в состоянии экономии энергии.

Сообщения на дисплее на жидких кристаллах	Описание
PRINTING (Печать)	Производится печать данных
PROCESSING (Обработка)	Производится обработка данных.
RAM CHECK (Проверка оперативной памяти)	Производится проверка оперативной памяти после включения принтера.
REGISTRATION ADJUST TEST (Проверка настройки регистрации)	Проверяется настройка регистрации.
REGISTRATION ERROR (Ошибка регистрации)	Произошла ошибка регистрации.
REMOVE THE PAPER (Удалите бумагу)	Указывает на использование неправильной бумаги.
RS232C FRAMING ERROR (Ошибка фрейма RS232C)	Ошибка фрейма RS232c. Проверьте конфигурацию последовательного интерфейса.
RS232C OVERFLOW ERROR (Ошибка переполнения RS232C)	Ошибка переполнения RS232c. Проверьте конфигурацию последовательного интерфейса.
RS232C OVERRUN ERROR (Ошибка превышения RS232C)	Ошибка превышения RS232c. Проверьте конфигурацию последовательного интерфейса.
RS232C PARITY ERROR(Ошибка четности RS232C)	Ошибка четности RS232c. Проверьте конфигурацию последовательного интерфейса.
SERVICE CALL (Обратитесь в службу ремонта)	Произошла серьезная ошибка. Обратитесь в службу ремонта.
SHUTDOWN (Завершение работы)	Начинается процедура завершения работы для защиты файловой системы на жестком диске)
SIZE MISMATCH (Несоответствие размера)	Замените бумагу правильного размера/типа.
STACKER FULL (Накопитель полон)	Накопитель полон. Удалите бумагу.
UNSUITABLE SIZE (Неподходящий размер)	Указывает на неправильный размер бумаги.
USB I/F ERROR (Ошибка интерфейса USB)	Ошибка интерфейса USB
WARMING UP (Разогрев)	Принтер разогревается.

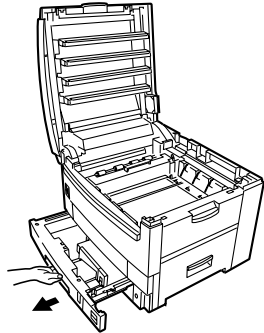
# Застревание бумаги

При появлении сообщения о застревании бумаги на жидкокристаллическом индикаторе, бумага может быть удалена следующим образом:

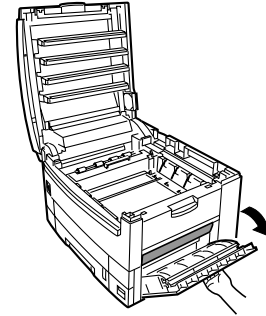
1. Откройте верхнюю крышку принтера.

**Замечание:** Верхняя крышка принтера должна оставаться открытой до окончания всех проверок застреваний бумаги. Если верхняя крышка была закрыта слишком рано, то сообщение об ошибке застревания бумаги не будет снято.

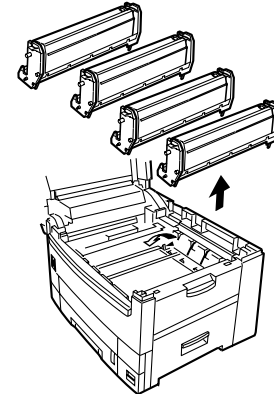
2. Удалите бумагу из лотка и удалите всю застрявшую бумагу из принтера, затем вновь установите бумажный лоток.



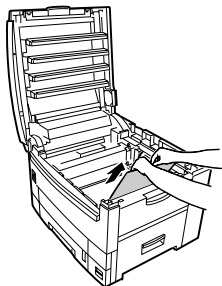
3. Откройте переднюю крышку и удалите всю застрявшую бумагу из принтера, затем закройте переднюю крышку.



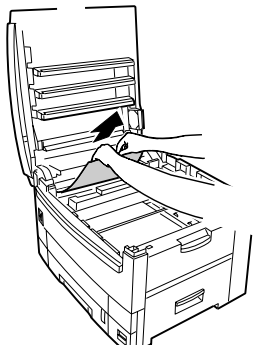
4. Удалите все четыре печатных барабана как одно устройство из блока.



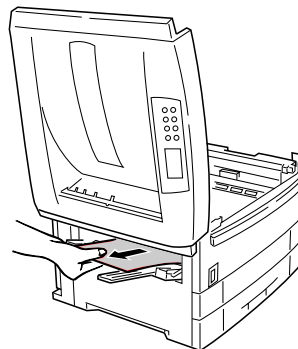
5. Аккуратно удалите всю застрявшую бумагу с приводного ремня.



6. Аккуратно удалите всю застрявшую бумагу из верхнего пути выхода бумаги.



7. Вновь установите в принтер все четыре печатных барабана.
8. Откройте заднюю крышку и удалите всю застрявшую бумагу из принтера, затем закройте заднюю крышку.

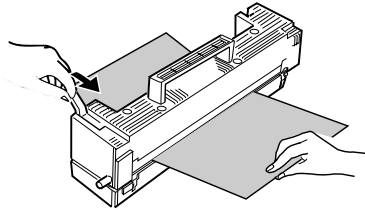


---

**ВНИМАНИЕ**  
**БЛОК ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА ИМЕЕТ ОЧЕНЬ**  
**ВЫСОКУЮ ТЕМПЕРАТУРУ ПОСЛЕ ПЕЧАТИ. ВСЕГДА**  
**ИСПОЛЬЗУЙТЕ РУКОЯТКУ ДЛЯ ПРИПОДНИМАНИЯ**  
**БЛОКА ЗАКРЕПЛЕНИЯ ТОНЕРА.**

---

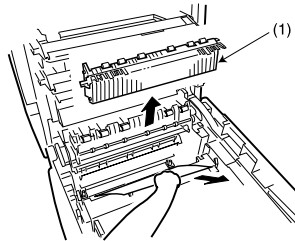
9. Если бумага застряла в блоке крепления изображения, то выполните следующее:
- (а) Переместите назад два голубых замыкающих рычага.
  - (б) Вытащите блок крепления тонера, держа блок за рукоятку, и поместите его на ровный стол.
  - (в) Переместите вперед рычаг в правой части блока крепления тонера и медленно вытащите всю застрявшую бумагу.



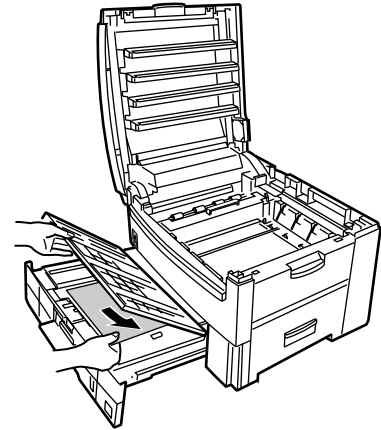
- (г) Установите на место в принтере блок закрепления тонера.
- (д) Переместите вперед два голубых замыкающих рычага.

10. При застревании бумаги в дополнительном блоке дуплексной печати следует выполнить следующие операции:

- (а) Снимите сепаратор (1) и вытащите из принтера всю застрявшую бумагу.



- (б) Верните сепаратор (1) на место.
- (в) Выдвиньте блок дуплексной печати.



- (г) Откройте верхнюю крышку блока дуплексной печати и удалите всю застрявшую бумагу.
  - (д) Верните на место блок дуплексной печати.
  - (е) Закройте переднюю крышку.
11. Если в принтере установлены дополнительные лотки для бумаги или устройство для подачи бумаги большой емкости, следует снять лотки для бумаги и убедиться в отсутствии застрявшей бумаги в различных участках путей выхода.
12. Когда вся застрявшая бумага удалена, закройте верхнюю крышку.

## Режим параллельной передачи

При наличии проблем коммуникации с компьютером, то есть когда распечатка содержит мусор или неправильна, возможно, следует изменить режим передачи параллельного интерфейса.

1. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до появления текста PARALLEL MENU (Параллельное меню), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
2. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до появления желаемой установки.
3. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до появления текста ENABLE или DISABLE (Включен или Выключен) как необходимо.
4. Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для выбора установки. Справа от выбранной установки появится звездочка (\*).
5. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

## Решение проблем

### Подача бумаги

#### Частые застревания бумаги.

#### Одновременно подается более одной страницы.

#### Бумага подается под углом.

- Принтер не стоит горизонтально. Установите принтер на устойчивую горизонтальную поверхность.
- Бумага слишком тонкая. Используйте правильный тип бумаги (Смотри Главу 4).
- Бумага влажная или содержит статическое электричество. Храните бумагу при указанной температуре и уровне влажности.
- Бумага со складками или с изгибами.
- Бумага не выровнена должным образом. Отрегулируйте направляющие бумаги, стопор печати или направляющую ручной подачи.

#### Бумага не подается.

- Неправильный выбор лотка в драйвере принтера.

#### Бумага скручивается.

- Влажная бумага. Храните бумагу при рекомендуемой температуре и уровне влажности.

- Бумага слишком тонкая. Установите параметры носителя в драйвере принтера на тонкую/легкую бумагу.

**Застревание бумаги очищено, но принтер не печатает.**

- Удаления застрявшей бумаги недостаточно. Следует открыть верхнюю крышку и оставить ее открытой до снятия сообщения о застревании бумаги.

## Печать из Windows

**Невозможна конфигурация для параллельного соединения.**

- Компьютер не поддерживает двусторонний параллельный интерфейс. Используйте другой компьютер.
- Параллельный кабель не соответствует спецификациям. Используйте двусторонний параллельный кабель, соответствующий стандарту IEEE 1285–1994.
- Интерфейс отключен. Проверьте, чтобы параллельный интерфейс был включен.
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.
- Параллельный кабель отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.

- Был использован конвертер, буфер или удлинительный кабель. Соедините принтер и компьютер напрямую.

**Невозможна конфигурация для соединения USB.**

- Windows NT 4.0 не поддерживает USB. Поддержка Windows 95/3.1 с модификацией до Windows 98 не гарантируется.
- Компьютер не поддерживает интерфейс USB. Проверьте, присутствует ли контроллер USB в диспетчере устройств.
- Кабель USB не соответствует спецификациям. Используйте кабель USB, соответствующий спецификациям Ver.1.1.
- Интерфейс отключен. Проверьте, что интерфейс USB включен (установлен на Enable).
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.
- Кабель USB отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.
- Используется хаб USB. Попробуйте соединить принтер и компьютер напрямую.

**Распечатка содержит мусор или неправильна при параллельном подключении.**

- Возможное несоответствие при параллельном соединении компьютера с принтером. Проверьте

режим параллельной передачи (смотри Режим параллельной передачи выше).

**Печать невозможна.**

**Выдано сообщение об ошибке записи LPT.**

**Выдано сообщение об ошибке записи PRNUSBx.**

- Интерфейс отключен. В установках меню принтера включите параллельный или USB интерфейс.
- Интерфейс отключен. Включите интерфейс.
- Интерфейс принтера отключен. Вновь соедините кабель интерфейса принтера.
- Используется конвертер, буфер, удлинительный кабель или хаб USB. Соедините принтер и компьютер напрямую.
- Неправильный порт вывода драйвера принтера. Задайте правильный порт вывода, к которому подключен кабель интерфейса принтера.
- Принтер не выбран в драйвере принтера. Выберите принтер или задайте принтер по умолчанию.
- Используется неправильный драйвер принтера. Удалите этот драйвер принтера и установите правильный драйвер.

**Сообщение об ошибке программы или об общей ошибке защиты.**

- Программа не подходит для версии Windows. Необходима модернизация программы.
- Недостаточно памяти для запущенного количества программ. Закройте все другие программы.
- Файл поврежден. Исправьте или вновь создайте файл.
- Недостаточно памяти для программы. Увеличьте размер памяти компьютера.
- Недостаточно свободного места на жестком диске. Удалите ненужные файлы.
- Неправильная конфигурация драйвера принтера. Конфигурируйте драйвер принтера должным образом.

**Недостаточно памяти.**

- Недостаточно памяти для запущенного числа программ. Закройте все другие программы.

**Медленная печать.**

- Обработка изображения производится компьютером. Используйте компьютер с более быстрым процессором.
- Установите более низкое разрешение в драйвере принтера.
- Данные слишком сложны. Упростите данные.

## Печать с компьютера Macintosh

### Невозможна конфигурация после подключения USB.

- Интерфейс отключен. Проверьте, что интерфейс USB включен.
- Неправильная версия MacOS. Используйте версию MacOS 9.0 и выше, которая поддерживает подключение USB. Для более ранних версий производите печать через сеть.
- Кабель USB не соответствует спецификациям. Используйте кабель USB, соответствующий спецификациям Ver.1.1.
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.
- Кабель USB отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.
- Используется хаб USB. Попробуйте соединить принтер и компьютер напрямую.

### Печать невозможна.

- Принтер выключен. Включите принтер.
- Кабель USB отключен или поврежден. Подсоедините его заново или попытайтесь использовать другой кабель.
- Используется хаб USB. Попробуйте соединить принтер и компьютер напрямую.

- На рабочем принтере имеется значок Руки. Выберите Start printer queue (Запуск очереди печати) в меню Printer (Принтер).
- Процедура конфигурации не была проведена должным образом или была отменена. Произведите конфигурацию вновь сначала.

### Произошла ошибка памяти.

- Недостаточно памяти для монитора рабочего принтера или для монитора принтера. Увеличьте размер памяти.

### Медленная печать.

- Обработка печати производится компьютером. Используйте компьютер с более быстрым процессором.
- Установите более низкое разрешение в драйвере принтера.
- Данные слишком сложны. Упростите данные.

## Нечеткая печать

### Белые полосы по длине листа

- Загрязнена светодиодная головка. Очистите светодиодную головку очистителем линз или мягкой тканью.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Поврежден печатный барабан. Замените печатный барабан.

### **Обесцвечивание по длине листа**

- Загрязнена светодиодная головка. Очистите светодиодную головку очистителем линз или мягкой тканью.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Бумага не подходит для принтера. Используйте рекомендуемую бумагу.

### **Слабая печать**

- Картридж с тонером установлен неправильно. Переустановите картридж с тонером.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Влажная бумага. Храните бумагу при указанной температуре и влажности.
- Бумага не подходит для принтера. Используйте рекомендуемую бумагу.

### **Обесцвечивание пятнами**

- Влажная бумага. Храните бумагу при рекомендуемой температуре и влажности.

### **Черные полосы по длине бумаги.**

- Поврежден печатный барабан. Замените печатный барабан.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.
- Периодические черные поперечные линии или пятна.

Если линии или пятна появляются с интервалом около 94 мм, то печатный барабан (зеленая трубка) поврежден или загрязнен. В случае повреждения замените картридж печатного барабана. При загрязнении слегка протрите барабан мягкой тканью.

Если линии или пятна появляются с интервалом около 35 мм, то имеется инородное тело внутри картриджа печатного барабана.

Если линии или пятна появляются с интервалом около 35 мм, то ролик блока закрепления тонера поврежден. Замените блок закрепления тонера.

- Печатный барабан был подвергнут воздействию света. Вытащите печатный барабан из принтера и поместите его в темное место на несколько часов. Если это не поможет, замените печатный барабан.

### **Слабое затушевывание или непропечатанные области**

- Бумага заряжена статическим электричеством. Храните бумагу при указанной температуре и влажности.
- Слишком тонкая бумага. Используйте рекомендуемую бумагу.
- Недостаточно тонера. Замените картридж с тонером.

**Расплывчатые края букв**

- Загрязненная светодиодная линейка. Осчистите светодиодную линейку очистителем линз или мягкой тканью.
- Невозможна печать выбранного цвета из-за малого количества тонера. Замените картридж с тонером.
- Метод создания черного цвета не соответствует используемой программе. Откройте драйвер принтера и задайте создание черного цвета с помощью СМΥК.

**Разное****Питание включено, но принтер не переходит в рабочий режим.**

- Выключите принтер и отключите кабель питания. Вновь подключите кабель питания. Если это не устраняет проблему, обратитесь в службу ремонта.

**Не начинается обработка задания.**

- Проверьте панель управления. При наличии сообщения об ошибке устраните существующую проблему.

**Отмена обработки задания.**

- Дефектный кабель интерфейса принтера. Замените кабель интерфейса принтера.
- Слишком малое время ожидания. Установите большее значение времени ожидания.

**Принтер производит странный шум.**

- Принтер не расположен горизонтально. Поместите принтер на устойчивой ровной поверхности.
- Внутри принтера находятся клочки бумаги или иные посторонние объекты. Проверьте внутреннюю часть принтера и удалите все такие объекты.
- Верхняя крышка не закрыта до конца. Нажмите на левую и правую стороны верхней крышки.

**Проходит длительное время до начала печати.**

- Принтер должен прогреться, если он находился в состоянии экономии энергии. В меню установок принтера задайте большее значение для увеличения промежутка времени, по истечении которого принтер переходит в режим экономии энергии.
- Печатный барабан выполняет процесс очистки для обеспечения качественной печати. Процесс очистки требует определенного времени.
- Блок закрепления тонера регулирует температуру, что требует времени.
- Принтер обрабатывает данные, поступившие от другого интерфейса. Подождите, пока завершится обработка данных.

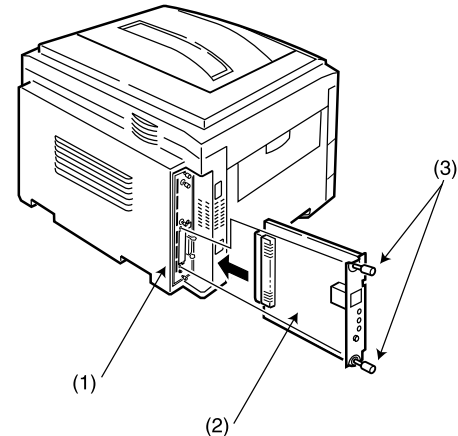


# Глава 8 – Дополнительные принадлежности

## Плата сетевого интерфейса

Плата сетевого интерфейса является платой типа Ethernet, которая поддерживает протоколы EtherTalk, TCP/IP, IPX/SPX и NetBEUI и может быть соединена с использованием 10BASE-TX and 10BASE-T.

1. Выключите принтер и отключите кабель питания.
2. Освободите два винта и снимите крышку (1) с нижнего паза опций.
3. Вставьте плату сетевого интерфейса (2) в разъем опций и закрепите его двумя винтами (3).
4. Подключите кабель питания и включите принтер.
5. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) как указано ниже, чтобы убедиться, что плата сетевого интерфейса установлена должным образом.
  - (а) Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).



- (б) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) показан на жидкокристаллическом дисплее.
- (в) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.
- (г) Убедитесь, что NETWORK MENU (Сетевое меню) появляется в Menu Map (Схеме меню).

## Дополнительная память

Дополнительная память увеличивает возможности принтера по обработке сложных данных. Рекомендуется установить дополнительную память при выполнении дуплексной печати, а также при получении сообщений об ошибке при печати сложных данных. Дополнительная память может устанавливаться модулями 64 Мб, 128 Мб и 256 Мб.

**Замечание 1:** Если в принтере установлен максимальный объем памяти (1 Гб), то модули памяти, первоначально указанные для принтера, должны быть удалены.

Учитывая структуру модулей памяти, очень важно устанавливать их в соответствии с номером типа, который напечатан на соответствующем модуле, а НЕ в зависимости от емкости памяти. Смотрите пример ниже.

64MB SDRAM 41548002 Type No. (850)
--

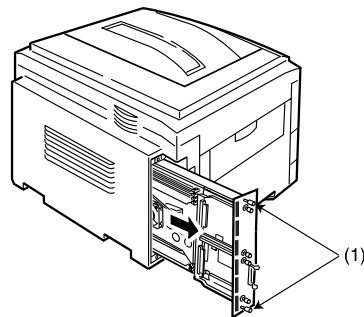
128MB SDRAM 41548003 Type No. (1650)
--

256MB SDRAM 41548004 Type No. (1630)
--

Вначале в гнездо 1 нужно установить модуль памяти, имеющий самый большой номер типа, затем в гнезда 3 и 2 последовательно устанавливаются модули в порядке уменьшения номеров. Модуль памяти с минимальным номером следует установить в гнездо 4.

## Установка

1. Выключите принтер и отключите кабель питания и кабель интерфейса.
2. Освободите два винта (1) и вытащите материнскую плату.



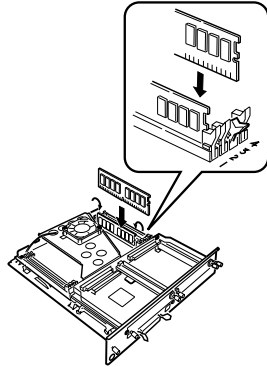
---

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**

*Работа принтера может нарушиться, если модули памяти не установлены должным образом и в правильной последовательности.*

---

3. Вставьте модули памяти в один из четырех разъемов SDRAM следующим образом:
  - (а) Если типы номеров модулей памяти совпадают, например, тип 850, то гнезда синхронной динамической памяти следует заполнять в следующем порядке: гнездо 1 – гнездо 3 - гнездо 2 – гнездо 4.



- (б) Если типы номеров модулей памяти отличаются друг от друга, например, тип 1650, тип 1630 и тип 850, то вначале в гнездо 1 нужно установить модуль памяти, имеющий самый большой номер типа, затем в гнезда 3 и 2 последовательно устанавливаются модули в порядке уменьшения номеров. Модуль памяти с минимальным номером следует установить в гнездо 4.
4. Установите на место материнскую плату и закрепите ее двумя винтами.
  5. Подключите кабель интерфейса принтера и кабель питания, а затем включите принтер.

**Замечание:** При появлении сообщения *SERVICE CALL/034 (Вызов службы ремонта)* на жидкокристаллическом дисплее после включения принтера проверьте правильную установку модулей памяти.

6. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) для проверки того, что дополнительная память установлена правильно.
  - (а) Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).
  - (б) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) показан на жидкокристаллическом дисплее.
  - (в) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.
  - (г) Проверьте, что параметр Total Memory Size (Общий объем памяти) соответствует размеру памяти, установленному в принтере.

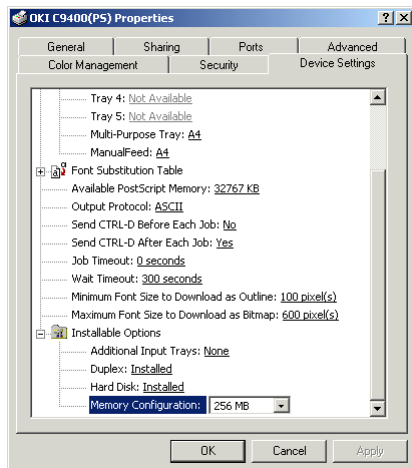
## Драйвер принтера

После установки дополнительной памяти, размер памяти в драйверах принтера Windows PostScript и Macintosh должен быть изменен.

### Windows 2000 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

3. Укажите на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].

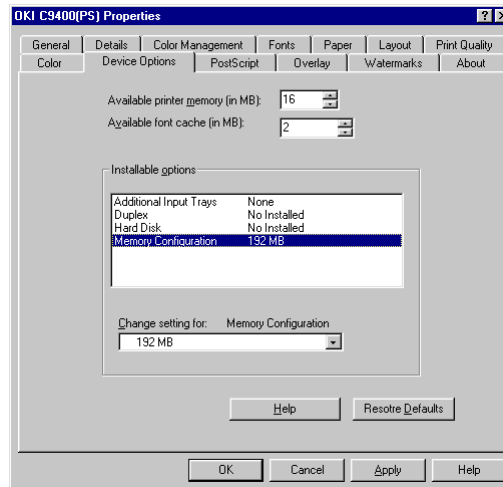


4. Выделите [Memory Configuration (Конфигурация памяти)] и задайте размер памяти в соответствии с фактически установленным в принтере.

## Windows 98/95

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

3. Укажите на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].



4. Выделите [Memory Configuration (Конфигурация памяти)] и задайте размер памяти в соответствии с фактически установленным в принтере.

Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

Сетевое подключение Macintosh

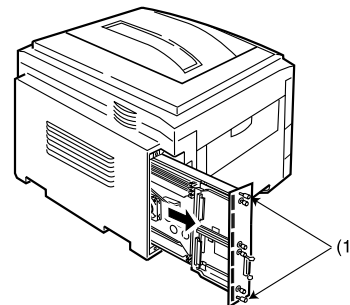
1. Откройте [Chooser (Селектор)], щелкните по [Adobe PS] и выберите принтер.
2. Щелкните [Setup (Установка)] и [Configure (Конфигурировать)].
3. В [Installable Options (Устанавливаемые опции)] выберите опцию [Memory Configuration (Конфигурация памяти)] и поменяйте объем памяти, установленной в принтере, из раскрывающегося списка.
4. Для завершения переконфигурации драйвера принтера дважды щелкните [OK] и закройте [Chooser (Селектор)].

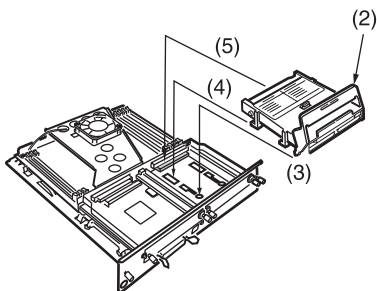
## Внутренний жесткий диск

Дополнительный жесткий диск используется для печати и проверки печати, защищенной печати, а также в тех случаях, когда печатаемые работы содержат сложные данные.

### Установка

1. Выключите принтер и отключите кабель питания и кабель интерфейса.
2. Освободите два винта (1) и вытащите материнскую плату.
3. Держите внутренний жесткий диск за замыкающую ручку (2).
4. Вставьте ручку в ушки (3), а четыре ножки (4) - в отверстия в материнской плате, и убедитесь,





что разъем диска (5) начал входить в патрон на управляющей плате.

5. Мягко нажмите вниз замыкающую рукоятку (2), убедившись, что жесткий диск перемещается вперед и полностью входит в патрон.
6. Установите на место материнскую плату и закрепите ее двумя винтами (1).
7. Подключите кабель интерфейса принтера и кабель питания, а затем включите принтер.
8. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) как указано ниже, чтобы убедиться в правильной установке жесткого диска.
  - (a) Нажмите **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).

- (б) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) появился на дисплее на жидких кристаллах.
- (в) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.
- (г) Убедитесь, что жесткий диск теперь указан установленным в принтере.

9. После установки следует произвести инициализацию жесткого диска следующим образом:
  - (a) Нажмите **Menu (Меню) (0)** до получения строки MAINTENANCE (Техническое обслуживание), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - (б) При получении текста HDD INITIALISE (Инициализация жесткого диска) нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - (в) Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** для завершения работы принтера. Принтер должен быть выключен и включен вновь для инициализации жесткого диска перед использованием.

**Замечание 1:** При инициализации жесткого диска любые шрифты, надпечатки или работы печати, загруженные в принтер, будут удалены.

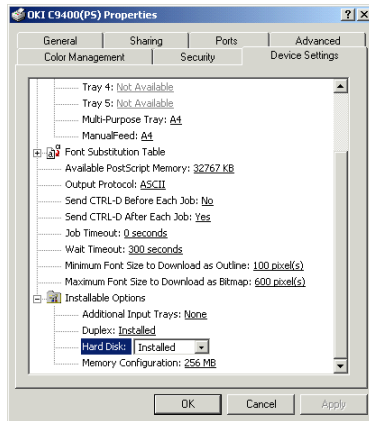
**Замечание 2:** Диспетчер устройства хранения также может быть использован для инициализации жесткого диска после установки. Обратитесь к руководству по диспетчеру устройства хранения.

## Драйвер принтера

После установки жесткого диска и до начала его использования следует настроить драйвер принтера следующим образом.

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Укажите на вкладку [Device Settings (Установки устройства)].
4. Выделите [Hard Disk (Жесткий диск)], затем выберите [Installed (Установлен)] и нажмите [OK].



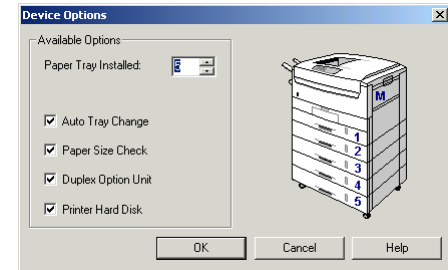
### Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Device Option (Опции Устройства)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на вкладке [Device Option (Опции Устройства)].

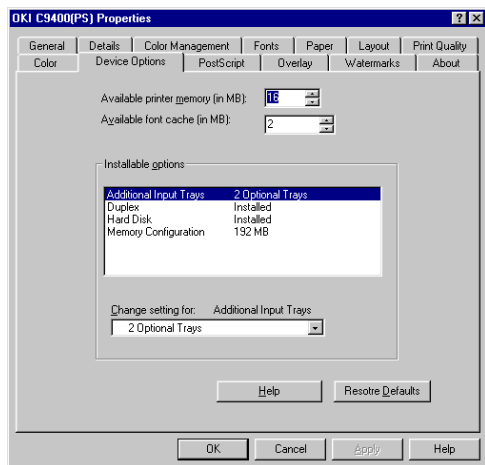
4. Выберите [Printer Hard Disk (Жесткий диск принтера)] и нажмите на кнопку [OK] трижды



### Windows 98/95 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].

2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Device Options (Опции устройства)].
4. Выделите [Hard Disk (Жесткий диск)], затем выберите [Installed (Установлен)] и щелкните на [OK].

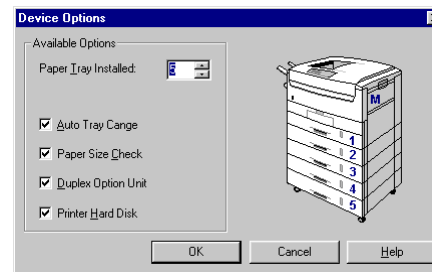


## Windows 98/95/NT 4.0 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].

Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Document Default (Документ по умолчанию)].

3. На вкладке [Paper (Бумага)] выберите [Device Options (Опции Устройства)].
4. Выделите [Printer Hard Disk (Жесткий диск принтера)] и дважды щелкните на [OK].



## Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

## Сетевое подключение Macintosh

1. Откройте [Chooser (Селектор)], щелкните по [Adobe PS] и выберите принтер.
2. Щелкните [Setup (Установка)] и [Configure (Конфигурировать)].
3. В [Installable Options (Устанавливаемые опции)] выберите опцию [Hard Disk (Жесткий диск)], а затем выберите [Installed (Установлено)] из раскрывающегося списка.
4. Для завершения переконфигурации драйвера принтера дважды щелкните [ОК] и закройте [Chooser (Селектор)].

## Дополнительные лотки для бумаги

Могут быть установлены два дополнительных лотка для бумаги, что в комбинации со стандартным бумажным лотком увеличивает емкость для бумаги до примерно 1650 листов.

### Установка

1. Выключите принтер и отключите кабель питания и кабель интерфейса.

---

#### **ВНИМАНИЕ**

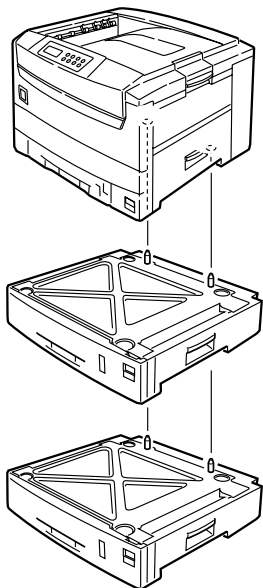
**ВЕС ПРИНТЕРА СОСТАВЛЯЕТ 72 КГ. ПОЭТОМУ ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ СЛЕДУЕТ ПОДНИМАТЬ ПРИНТЕР ВДВОЕМ.**

---

2. Мягко опустите принтер на дополнительный бумажный лоток, выровняв отверстия и соединительный патрон на основании принтера со шпильками и штекером дополнительного бумажного лотка.

**Замечание:** При установке обоих дополнительных бумажных лотков в первую очередь соедините дополнительные лотки вместе как один блок, а затем поставьте принтер сверху на оба дополнительных бумажных лотка.

3. Подключите кабель интерфейса принтера и кабель питания, а затем включите принтер.



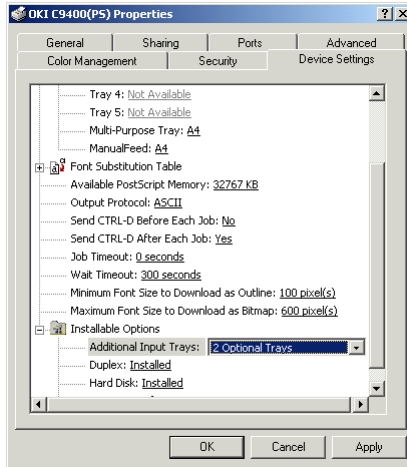
4. Отпечатайте Menu Map (Схему меню) для проверки того, что дополнительный бумажный лоток установлен правильно.
  - (а) Нажмите **Menu (Меню) (0)** дважды для получения доступа к INFORMATION MENU (Меню информации).
  - (б) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** и убедитесь, что текст PRINT MENU MAP (Печать схемы меню) показан на дисплее на жидких кристаллах.
    - (в) Нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)** для печати схемы меню.
    - (г) Убедитесь, что TRAY 2 (Лоток 2) (и TRAY 3 (Лоток 3), если он установлен) появляются в MEDIA MENU (Меню носителя).
5. Автоматическое переключение лотков включается следующим образом:
  - (а) Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения текста PRINT MENU (Меню печати) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - (б) Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до получения текста AUTO TRAY SWITCH (Автоматическое переключение лотков).
  - (в) Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до получения текста ON (Включено), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
  - (г) Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

## Драйвер принтера

После установки дополнительных бумажных лотков и до начала их использования следует настроить драйвер принтера следующим образом.

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

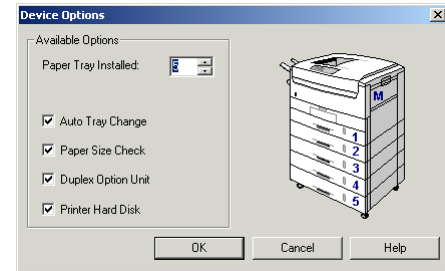
1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].



2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [Device Settings (Установки устройства)].
4. Выделите [Additional Input Trays (Дополнительные лотки подачи)], затем выберите количество установленных лотков и щелкните на [OK].

#### Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [General (Общие)], далее укажите [Printing Preferences (Предпочтения Печати)], затем на вкладке [Device Options (Опции Устройства)].

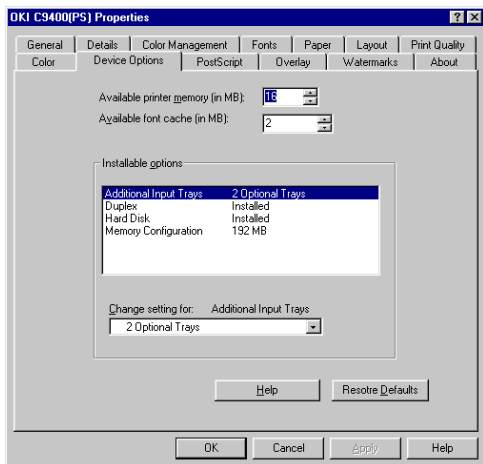
ИЛИ

Нажмите левую клавишу мыши на вкладке [Advanced (Расширенные)], далее укажите [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)], затем на вкладке [Device Options (Опции Устройства)].

4. Увеличьте число [Paper Tray Installed (Установленные бумажные лотки)] в соответствии с числом установленных лотков.
5. Выделите [Auto Tray Change (Автоматическая смена лотка)] и дважды нажмите [OK].

#### Windows 98/95 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



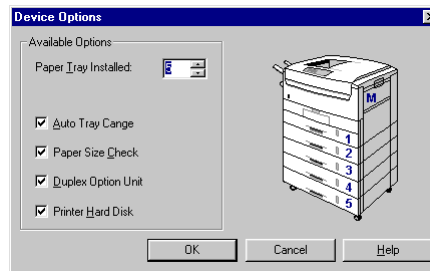
3. Выберите вкладку [Device Option (Опции Устройства)].
4. Выделите [Additional Input Trays (Дополнительные лотки подачи)], затем выберите количество установленных лотков и нажмите [OK].

### Windows 98/95/NT 4.0 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].

Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Document Default (Документ по умолчанию)].

3. На вкладке [Paper (Бумага)] выберите [Device Options (Опции Устройства)].
4. Увеличьте число [Paper Tray Installed (Установленные бумажные лотки)] в соответствии с числом установленных лотков.
5. Выделите [Auto Tray Change (Автоматическая смена лотка)] и дважды нажмите [OK].



### Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

## Сетевое подключение Macintosh

1. Откройте [Chooser (Селектор)], щелкните по [Adobe PS] и выберите принтер.
2. Щелкните [Setup (Установка)] и [Configure (Конфигурировать)].
3. В [Installable Options (Устанавливаемые опции)] выберите опцию [Additional input trays (Дополнительные лотки для загрузки бумаги)], а затем выберите количество установленных лотков из раскрывающегося списка.
4. Для завершения переконфигурации драйвера принтера дважды щелкните [ОК] и закройте [Chooser (Селектор)].

## Устройство подачи бумаги высокой емкости

Устройство подачи бумаги высокой емкости состоит из трех лотков для бумаги, объединенных в единый блок. Вместимость каждого лотка составляет около 550 листов, в зависимости от веса бумаги, при общей емкости принтера 2200 листов. Устройство подачи бумаги высокой емкости может быть снабжено ОДНИМ дополнительным лотком для бумаги. При этом максимальная емкость принтера повысится до 2750 листов.

**Замечание:** *Устройство подачи бумаги высокой емкости НЕ МОЖЕТ работать с двумя дополнительными лотками.*

## Установка

1. Выключите принтер и отключите силовой кабель и интерфейсный кабель принтера.

---

**ВНИМАНИЕ**  
**ВЕС ПРИНТЕРА СОСТАВЛЯЕТ 72 КГ. ЧТОБЫ БЕЗОПАСНО ПОДНЯТЬ ЕГО, НЕ ПОЛУЧИВ ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ТРАВМЫ, ТРЕБУЮТСЯ ДВА ЧЕЛОВЕКА.**

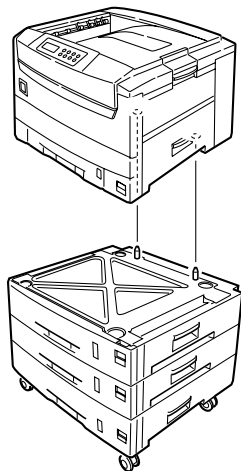
---

2. Аккуратно опустите принтер на устройство подачи бумаги высокой емкости, выровняв отверстия и контактное гнездо, выполненные на основании принтера, по центрирующим выступам и вилке на устройстве для подачи.

**Замечание:** *Если устройство подачи бумаги высокой емкости снабжено одним дополнительным*

лотком, то вначале следует соединить их как единый блок, а затем установить сверху принтер.

3. Подключите силовой кабель и интерфейсный кабель принтера, а затем включите принтер.
4. Для подтверждения правильной установки дополнительного лотка для бумаги распечатайте карту меню Menu Map следующим образом:
  - (а) Дважды нажмите кнопку **Menu (0)** для получения доступа к INFORMATION MENU.
  - (б) Нажмите кнопку **Select (3)** и убедитесь в том, что на дисплее появилось сообщение PRINT MENU MAP.



- (в) Нажмите кнопку **Select (3)** для распечатки меню Menu Map.
  - (г) Убедитесь в том, что дополнительные лотки появляются в меню MEDIA MENU.
5. Для включения функции автоматического переключения лотков необходимо выполнить следующие операции:
    - (а) Нажимайте кнопку **Menu (0)** до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение PRINT MENU, а затем нажмите кнопку Select (3).
    - (б) Нажимайте кнопку **Item (1)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение AUTO TRAY SWITCH.
    - (в) Нажимайте кнопку **Value (2)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение ON, а затем нажмите кнопку **Select (3)**.
    - (г) Нажмите кнопку **Online (4)**, чтобы вновь активизировать принтер.

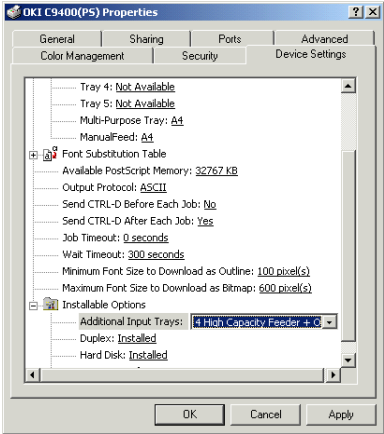
## Драйвер принтера

После установки устройства подачи бумаги высокой емкости необходимо изменить драйвер принтера, как описано выше, а лишь затем приступить к использованию устройства.

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

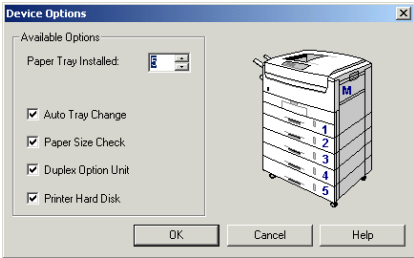
1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].

2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].
3. Щелкните на вкладке [Device Settings (Параметры устройства)].
4. Выделите [Additional input trays (Дополнительные лотки для загрузки бумаги)], а затем выберите устройство подачи бумаги высокой емкости и щелкните [OK].



Windows 2000 PCL

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].



3. Щелкните на вкладке [General (Общие)], а затем – на кнопки [Printing Preferences (Предпочтения печати)] и [Device Options (Опции устройства)].

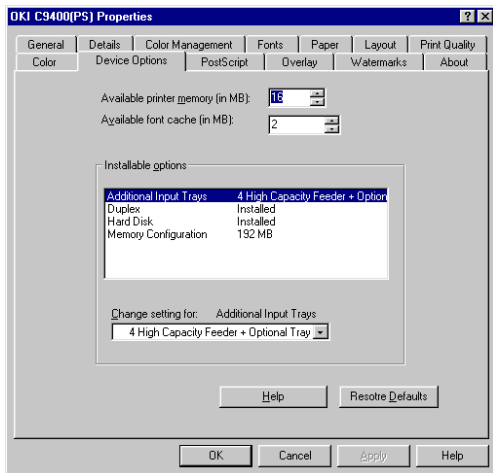
ИЛИ

Щелкните на вкладке [Advanced (Расширение)], а затем – на кнопки [Printing Defaults (Печать по умолчанию)] и [Device Options (Опции устройства)].

4. Увеличьте параметр [Paper Tray Installed (Установленные лотки для бумаги)] в соответствии с количеством вновь установленных лотков.
5. Выберите [Auto Tray Change (Автоматическая смена количества лотков)] и дважды щелкните [OK].

Windows 98/95 PostScript

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].



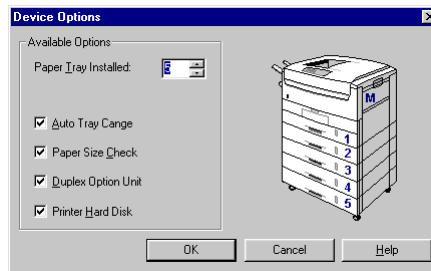
3. Щелкните на вкладке [Device Options (Опции устройства)].
4. Выделите [Additional input trays (Дополнительные лотки для загрузки бумаги)], затем выберите устройство подачи бумаги высокой емкости и щелкните [OK].

#### Windows 98/95/ NT 4.0 PCL

1. Щелкните по [Start (Пуск)] - [Settings (Настройка)] - [Printers (Принтеры)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].

Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Document Default (Документ по умолчанию)].

3. Щелкните на вкладке [Paper (Бумага)], а затем – на кнопку [Device Options (Опции устройства)].
4. Увеличьте параметр [Paper Tray Installed (Установленные лотки для бумаги)] в соответствии с количеством вновь установленных лотков.
5. Выберите [Auto Tray Change (Автоматическая смена количества лотков)] и дважды щелкните [OK].



#### Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

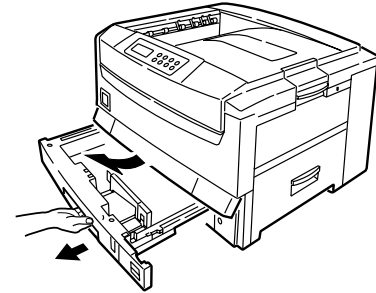
## Сетевое подключение Macintosh

1. Откройте [Chooser (Селектор)], щелкните по [Adobe PS] и выберите принтер.
2. Щелкните [Setup (Установка)] и [Configure (Конфигурировать)].
3. В [Installable Options (Устанавливаемые опции)] выберите опцию [Additional input trays (Дополнительные лотки для загрузки бумаги)], а затем выберите из раскрывающегося списка устройство подачи бумаги высокой емкости.
4. Для завершения переконфигурации драйвера принтера дважды щелкните [OK] и закройте [Chooser (Селектор)].

## Блок дуплекса

### Установка

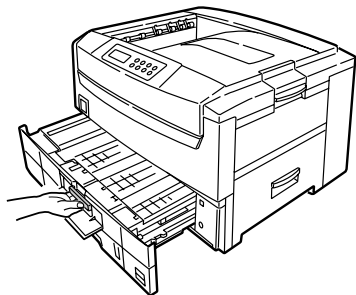
1. Выключите принтер и отключите кабель питания.
2. Удалите лоток для бумаги, выдвинув его до упора, а затем приподняв, чтобы полностью извлечь из принтера.



3. Удалите переднюю крышку, приподняв ее за оба конца.

**Замечание:** Не выбрасывайте переднюю крышку. В случае снятия блока дуплексной печати ее нужно будет вновь установить в принтер.

4. Установите блок дуплексной печати на лоток для бумаги, точно выровняв их друг относительно друга.



5. Откройте маленькую крышку на блоке дуплексной печати и слегка потяните синюю ручку до тех пор, пока блок дуплексной печати не сомкнется с лотком для бумаги.
6. Установите в принтер блок дуплексной печати, соединенный с лотком для бумаги.
7. Подключите кабель питания, а затем включите принтер.
8. Нажмите кнопку **Menu (Меню) (0)** до получения текста PRINT MENU (Меню печати), затем нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**.
9. Нажмите кнопку **Item (Элемент) (1)** до получения текста DUPLEX (Дуплекс).
10. Нажмите кнопку **Value (Значение) (2)** до получения текста ON (Включен) и нажмите кнопку **Select (Выбор) (3)**. Появившаяся звездочка (\*) указывает на включенную опцию дуплекса.

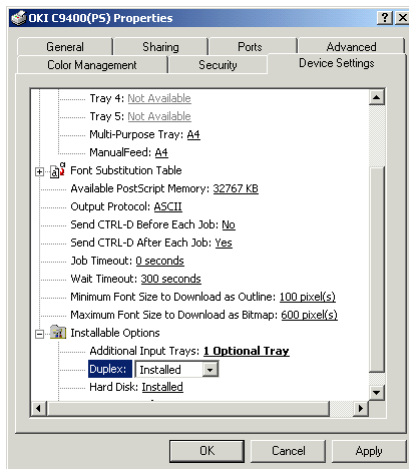
11. Нажмите кнопку **Online (Режим работы) (4)** для возвращения принтера в рабочее состояние.

## Драйвер принтера

После установки блока дуплекса и до начала его использования драйвер принтера должен быть настроен следующим образом.

### Windows 2000/NT 4.0 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].



3. Выберите вкладку [Device Settings (Опции Устройства)].
4. Выделите [Duplex (Дуплекс)], затем выберите [Installed (Установлен)] и нажмите [OK].

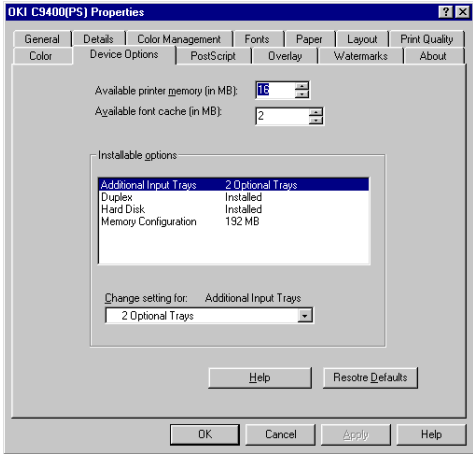
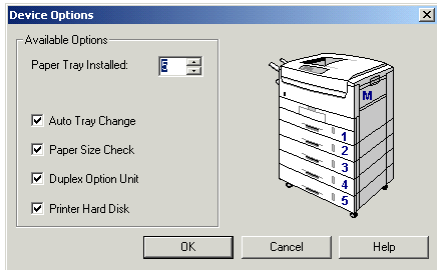
Windows 2000 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].
3. Выберите вкладку [General (Общее)], нажмите кнопку [Printing Preferences (Предпочтения Печати)] и затем на вкладке [Device Option (Опции Устройства)].

ИЛИ

Выберите вкладку [Advanced (Расширенные)], нажмите на кнопку [Printing Defaults (Установки печати по умолчанию)] и затем на кнопке [Device Option (Опции Устройства)].

4. Выделите [Duplex Option Unit (Дополнительный блок дуплекса)] и три раза нажмите [OK].

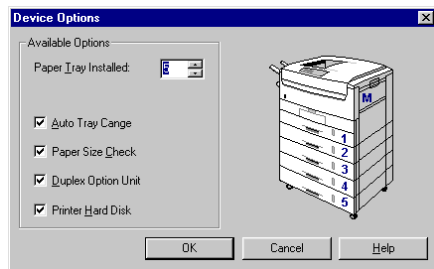


Windows 98/95 PostScript

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и выберите [Properties (Свойства)] в меню [File (Файл)].

Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и выберите [Document Default (Документ по умолчанию)] в меню [File (Файл)].

3. Выберите вкладку [Device Option (Опции Устройства)].
4. Выделите [Duplex (Дуплекс)], затем выберите [Installed (Установлен)] и щелкните на [OK].



## Windows 98/95/NT 4.0 PCL

1. Нажмите на кнопку [Start (Пуск)] и затем выберите [Printers (Принтеры)] в меню [Settings (Настройка)].
2. Для Windows 98/95 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Properties (Свойства)].  
Для Windows NT 4.0 - Выделите имя принтера и щелкните на [File (Файл)], а затем на [Document Default (Документ по умолчанию)].
3. На вкладке [Paper (Бумага)] выберите [Device Options (Опции Устройства)].
4. Выделите [Duplex Option Unit (Дополнительный блок дуплекса)] и дважды нажмите [OK].

## Подключение Macintosh через универсальную последовательную шину USB

1. Перетащите значок принтера с рабочего стола в мусорную корзину и опустошите мусорную корзину.
2. Создайте новый рабочий принтер, и установки будут обновлены автоматически. Обратитесь к Главе 3 Установки Macintosh.

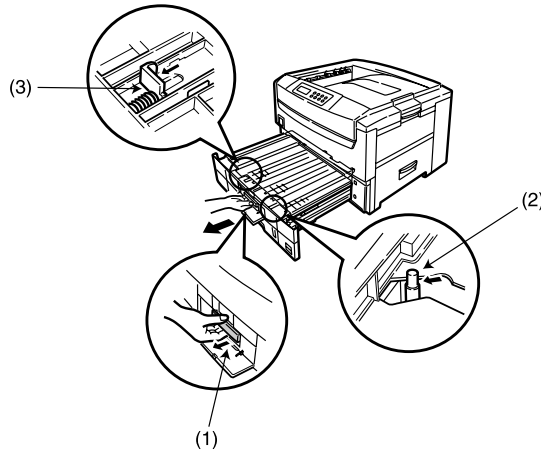
## Сетевое подключение Macintosh

1. Откройте [Chooser (Селектор)], щелкните по [Adobe PS] и выберите принтер.
2. Щелкните [Setup (Установка)] и [Configure (Конфигурировать)].
3. В [Installable Options (Устанавливаемые опции)] выберите опцию [Duplex (Блок дуплексной печати)], а затем выберите [Installed (Установлено)] из раскрывающегося списка.
4. Для завершения переконфигурации драйвера принтера дважды щелкните [OK] и закройте [Chooser (Селектор)].

## Снятие блока дуплексной печати

Блок дуплексной печати может быть удален из принтера следующим образом:

1. Выключите принтер и отключите силовой кабель.
2. Откройте маленькую переднюю крышку и потяните цветную ручку (1), чтобы выдвинуть из принтера блок дуплексной печати вместе с лотком для бумаги.



3. Слегка приподнимите блок дуплексной печати вместе с лотком для бумаги и полностью вытащите их из принтера.

4. Подтяните вперед выступ (2) и два стопора (3) до высвобождения блока дуплексной печати из лотка для бумаги. Затем вытащите блок из лотка.
5. Вновь установите в принтер переднюю крышку и верните на место лоток для бумаги.
6. Подключите силовой кабель и включите принтер.
7. Нажимайте кнопку **Menu (0)** до тех пор, пока на дисплее не появится сообщение PRINT MENU, а затем нажмите кнопку **Select (3)**.
8. Нажимайте кнопку **Item (1)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение DUPLEX.
9. Нажимайте кнопку **Value (2)** до тех пор, пока на экране не появится сообщение OFF, а затем нажмите кнопку **Select (3)**. Появление звездочки (\*) означает, что блок дуплексной печати отключен.
10. Нажмите кнопку **Online (4)**, чтобы вновь активизировать принтер.
11. Удалите характеристику дуплексной печати из драйвера принтера описанным выше образом.



# Приложение А - Спецификации

## Главные спецификации

Метод печати	Электронная фотографическая память светодиода, подвергаемая воздействию светового источника
Разрешение	C9200 - 600 dpi C9400 - 600 dpi; 1200 dpi; Класс 1200 dpi
Цвета	Бирюзовый, пурпурный, желтый, черный (CMYK)
CPU (Центральный процессор)	Процессор Power PC 750, 32 бит RISC CPU, 480 МГц (модель C9400), 400 МГц (модель C9200)
RAM (оперативная память)	C9200 - 64 Мб – стандарт C9400 - 192 Мб – стандарт Возможность расширения до 1 Гб при установке дополнительных блоков памяти
Жесткий диск	Около 5 Гб (опция)
Язык печати	PostScript3, PCL5c
Операционные системы	Windows 95/98/2000/NT4.0, MacOS 7.6 +
Внутренние шрифты	Шрифты PostScript 3, PCL5c
Интерфейс	IEEE Std 1284-1994 параллельный, USB, Сетевой 100BASE-TX/10BASE-T (опция)
Скорость печати (см. Примечание 1)	Цветная печать – 21 страница в минуту, монохромная печать – 26 страниц в минуту (формат А4). Дуплексная цветная печать – 21 страница в минуту, монохромная печать – 26 страниц в минуту (формат А4, дополнительная возможность).

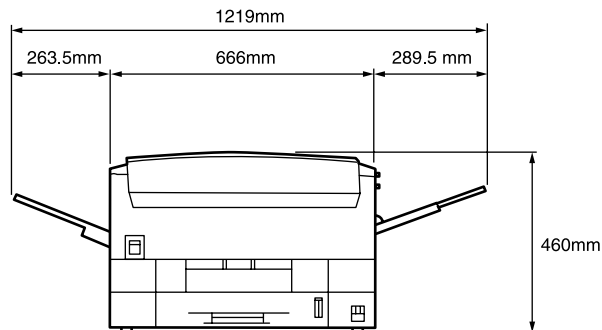
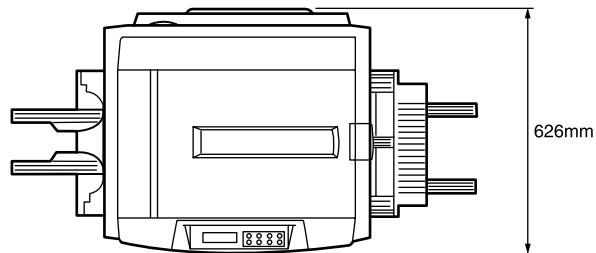
Размер бумаги	A3 Outsize; A3 Wide; A3; A4; A5; A6; B4; B5; Letter; Tabloid; Tabloid Extra; Legal 14; Legal 13.5; Legal 13; Executive; Postcard; Размер, задаваемый пользователем; Конверт Com-9; Конверт Com-10; Конверт Monarch; Конверт DL; Конверт C5; Конверт C4
Вес носителя	От 60 до 200 г/м <sup>2</sup>
Тип носителя печати	Обычная бумага, бланки, слайды, Bond, бумага повторного использования, карточки, плотная бумага, этикетки.
Подача бумаги (см. Примечание 2)	Лоток для бумаги, ручная подача, дополнительные лотки для бумаги (дополнительная возможность), устройство подачи бумаги высокой емкости (дополнительная возможность)
Емкость бумаги (зависит от веса бумаги)	Лотки для бумаги: около 550 листов обычной бумаги каждый; Ручная подача: около 100 листов обычной бумаги; Открытки – 40; конверты – около 10; Устройство подачи бумаги высокой емкости: около 1650 листов обычной бумаги.
Выход бумаги	Лицевой стороной вверх/вниз (см. Примечание 2)
Выходная емкость	Лицевой стороной вверх: около 100 листов Лицевой стороной вниз: около 500 листов
Поле печати	Не менее 6,35 мм (1/4 дюйма)
Время до начала печати	Менее 3 минут после включения (25°C)

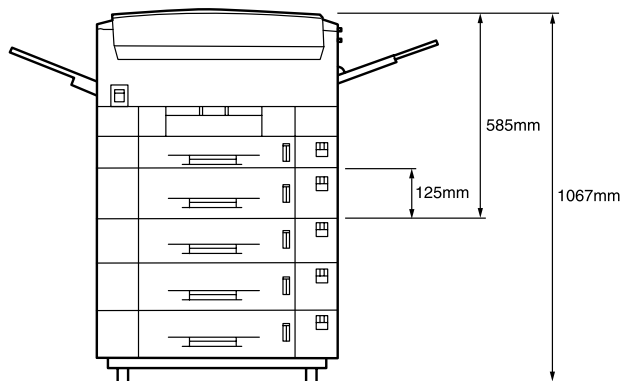
Источник питания	Переменный ток 230 В ± 10%, 50/60 Гц ± 1 Гц
Потребление энергии	В рабочем режиме: не более 1400 Вт, в среднем 600 Вт (25°C); В режиме ожидания: не более 1300 Вт, в среднем 200 Вт (25°C); В экономичном режиме: не более 60 Вт
Ток	8 А или менее (25°C)
Операционная среда	Работа: от 10 до 32 °C/влажность от 20 до 80% (оптимум 25 °C влажный, 2 °C сухой) Хранение: от 0 до 43°C/10 to 90% RH (оптимум 26,8°C влажный, 2°C сухой)
Рабочая среда	Влажность от 30 до 73% при температуре 10°C; влажность от 30 до 54% при температуре 32°C Температура от 10 до 32°C при влажности 30%; температура от 10 до 27°C при влажности 80% Цветная печать при температуре от 17 до 27°C при влажности от 50 до 0%
Условия стандартной работы	Включен 220 часов в месяц, печатает 5.000 страниц в месяц
Расходные материалы и эксплуатационные материалы	Картридж с тонером, картридж с печатным барабаном, передающий ремень, блок закрепления тонера
Срок службы	5 лет или миллион листов (7000 листов в месяц)
Вес	72 кг, не включая дополнительных приспособлений и бумаги

**Замечание 1:** Скорость печати зависит от размера бумаги, веса носителя и подачи бумаги.

**Замечание 2:** Возможности подачи и выхода бумаги ограничены размером бумаги, а также весом и типом носителя печати.

## Внешние размеры





## Интерфейс USB

Базовые спецификации: спецификации USB Revision 1.1

Подключения: UBB-4R-D1AT-1 к принтеру; B-plug к кабелю

Кабель: кабель спецификации USB Revision 1.1 cable (экранированный)

Режим передачи: Полная скорость (12 Мб/сек + 0.25% максимум)

Управление питанием: Режим сохранения энергии

## Параллельный интерфейс

Базовые спецификации: IEEE Std 1284-1994 стандартный параллельный интерфейс IEEE Std 1284-1994

Подключения: 36-игольчатый разъем 57RE-40360-830B-D29 к принтеру; 36-игольчатый разъем 57FE-30360 к кабелю

Кабель: Кабель, совместимый с Std 1284-1994, длиной до 1,8 метра (должен быть экранирован).

Режим передачи: Совместимый, режим Nibble, ECP

Уровень интерфейса: Низкий уровень +0.0 – 0.8 В;

Высокий уровень +2.4 – 5.0 В



# Индекс

## А

Автоматическое конфигурирование . . . . .15, 29

## Б

Блок дуплекса . . . . .171

Блок закрепления тонера . . . . .138

Буклеты . . . . .100

Бумага

    Вес . . . . . 53, 57

    Выход. . . . .52

    Загрузка . . . . . 9, 54

    Подача . . . . . 52, 56

    Размеры . . . . . 52, 57

    Ручная подача. . . . .55

    Типы . . . . .51

    Установки драйвера принтера. . . . .58

    Установки носителя . . . . .53, 57

## Д

Дополнительная память . . . . .156

Дополнительные бумажные лотки . . . . .163

Дуплексная печать. . . . .40, 49, 94

Драйвер принтера

    Установка. . . . .13, 44

Драйвер USB . . . . . 28

    Подключение интерфейса USB . . . . . 27

    Подключение параллельного интерфейса . . . . . 14

    Типы . . . . . 13

## Ж

Жесткий диск . . . . . 37, 48, 159

## З

Загрузка надпечаток . . . . . 126

Замена шрифтов . . . . . 111

Застревание бумаги. . . . . 145

Защищенная печать. . . . . 121

## И

Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина) . . . . . 27, 43

## К

Картридж с тонером . . . . . 133

Кабель питания. . . . . 10

Компоненты . . . . . 3

Конфигурация при добавлении принтера . . . . . 18, 32

<b>Л</b>		
Лого . . . . .	103	
<b>М</b>		
Место . . . . .	6	
<b>Н</b>		
Нечеткая печать . . . . .	151	
<b>О</b>		
Опции		
Блок дуплекса . . . . .	171	
Внутренний жесткий диск . . . . .	159	
Дополнительная память . . . . .	156	
Дополнительные бумажные лотки . . . . .	163	
Плата сетевого интерфейса . . . . .	155	
Устройство подачи бумаги высокой емкости . . . . .	167	
<b>П</b>		
Панель управления . . . . .	5	
Параллельный интерфейс . . . . .	14	
Перевозка . . . . .	141	
Печатный барабан . . . . .	135	
Печать		
Буклеты . . . . .	100	
Дуплекс . . . . .	94	
		Загрузка надпечаток . . . . . 126
		Использование паролей . . . . . 121
		Лого . . . . . 103
		Несколько страниц на листе . . . . . 81
		Надпечатки . . . . . 126
		Проверка . . . . . 115
		Разрешение . . . . . 90
		Размеры листа, задаваемые пользователем . . . . . 84
		Раскладка по экземплярам . . . . . 107
		Создание надпечатки . . . . . 126
		Список шрифтов . . . . . 115
		Цвет . . . . . 75
		Печать надпечаток . . . . . 126
		Загрузка . . . . . 126
		Создание . . . . . 127
		Windows . . . . . 127
		Плата сетевого интерфейса . . . . . 155
		Приводной ремень . . . . . 137
		Принтер
		Изменение языка дисплея . . . . . 11
		Компоненты . . . . . 3
		Место . . . . . 6
		Панель управления . . . . . 5
		Распаковка . . . . . 2
		Установка . . . . . 6
		Установки меню . . . . . 12

Подключение	
Кабель питания . . . . .	10
Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина) . . . . .	27, 44
Параллельный интерфейс . . . . .	14
<b>Р</b>	
Рабочий принтер . . . . .	45
Разрешение . . . . .	90
Размеры листа, задаваемые пользователем . . . . .	84
Раскладка по экземплярам . . . . .	107
Распаковка . . . . .	2
Ручная подача . . . . .	55
<b>С</b>	
Светодиодная головка . . . . .	139
Сетевое подключение . . . . .	37, 47
Сообщения о статусе . . . . .	135
Сообщения об ошибках . . . . .	143
Список шрифтов . . . . .	115
<b>Т</b>	
Техническое обслуживание	
Блок закрепления тонера . . . . .	138
Картридж с тонером . . . . .	133
Очистка светодиодной головки . . . . .	139
Печатный барабан . . . . .	135
Приводной ремень . . . . .	137
Типы конвертов . . . . .	51
Типы слайдов . . . . .	51
Типы этикеток . . . . .	51
<b>У</b>	
Удаление защитных материалов . . . . .	6
Устранение неисправностей	
Застревание бумаги . . . . .	145
Нечеткая печать . . . . .	151
Подача бумаги . . . . .	148
Различные проблемы . . . . .	153
Macintosh . . . . .	151
Windows . . . . .	149
Устройство подачи бумаги высокой емкости . . . . .	167
Установка	
Загрузка бумаги . . . . .	9
Кабель питания . . . . .	10
Удаление защитных материалов . . . . .	6
Установка картриджа с тонером . . . . .	8
Установка картриджа с тонером . . . . .	8, 133
Установки принтера	
Изменение . . . . .	65
Печать списка меню . . . . .	65
Подтверждение . . . . .	65
Список установок . . . . .	65
Установки меню . . . . .	12

## Ц

Цветная печать . . . . . 75

## Я

Язык дисплея . . . . . 11

## М

### Macintosh

Блок дуплексной печати . . . . . 49, 171

Разрешение печати . . . . . 93

Размер листа, задаваемый пользователем. . . . . 90

Раскладка по экземплярам . . . . . 110

Дополнительная память . . . . . 156

Дополнительные лотки для бумаги . . . . . 163

Дуплексная печать. . . . . 99

Замена шрифтов . . . . . 114

Интерфейс USB . . . . . 43

Лого . . . . . 106

Опция жесткого диска . . . . . 49, 162

Печать буклетов . . . . . 103

Печать нескольких страниц на листе . . . . . 84

Подключение. . . . . 44

Сетевое подключение . . . . . 47

Создание рабочего принтера . . . . . 45

Установка драйвера принтера . . . . . 44, 47

Установки драйвера принтера . . . . . 63

Устранение неисправностей . . . . . 151

Устройство подачи бумаги высокой емкости. . . . . 167

Цветная печать . . . . . 79

## W

### Windows

Автоматическое конфигурирование. . . . . 15, 29

Дополнительная память. . . . . 156

Дополнительные бумажные лотки . . . . . 163

Драйвер USB. . . . . 28

Дуплексная печать . . . . . 54, 96, 98

Жесткий диск . . . . . 38

Замена шрифтов . . . . . 111, 112, 113

Защищенная печать . . . . . 121, 122, 123

Интерфейс USB (Универсальная последовательная шина) . . . . . 27

Конфигурация при добавлении принтера. . . . . 18, 32

Лого . . . . . 103, 104, 105

Опция жесткого диска. . . . . 160

Опция дуплекса. . . . . 40, 171

Параллельный интерфейс . . . . . 14

Печать буклетов . . . . . 100

Печать надпечаток . . . . . 127, 128, 130

Печать нескольких страниц на листе . . . . . 81, 82, 83

Проверка и печать. . . . . 115, 116, 118

Разрешение печати . . . . .	90, 92
Размер бумаги, задаваемый пользователем . . . . .	84, 87, 88
Раскладка по экземплярам . . . . .	107, 109
Установка драйвера принтера. . . . .	13
Устройство подачи бумаги высокой емкости . . . . .	167
Сетевое подключение. . . . .	37
Цветная печать . . . . .	75, 77, 79
Типы драйверов принтера . . . . .	13
Устранение неисправностей. . . . .	149
Установки драйвера принтера . . . . .	58, 60, 62

## Компании OKI SYSTEMS

### Россия:

Бизнес-центр “Парус”  
7-й этаж, офис 10  
1-я Тверская-Ямская ул. 23,  
125047 Москва,  
Тел.: (+ 7 501/095) 258 6065  
Факс: (+ 7 501/095) 258 6070  
E-mail: [info@oki.ru](mailto:info@oki.ru)  
<http://www.oki.ru>

### Russia:

Business Center “Parus”,  
7-th floor, office 10,  
23,1-st Tverskaya-Yamskaya Street,  
125047 Moscow  
Tel: (+7 501/095) 258 6065  
Fax: (+7 501/095) 258 6070  
E-mail: [info@oki.ru](mailto:info@oki.ru)  
<http://www.oki.ru>

### Украина:

Офис 24,  
ул. Ивана Франко 34/33,  
Киев 252030  
Тел.: (380 44) 462 0575/0576  
Факс: (380 44) 462 0574

### Ukraine:

Office 24,  
34/33 Ivan Franko Street,  
Kiev 252030  
Tel: (+380 44) 462 0575/0576  
Fax: (+380 44) 462 0574